

TAMIYA  
LITTLE  
TRUCK

# TLT-1 ROCKBUSTER

COMPACT & POWERFUL  
4WD  
MIGHTY MINI-TRUCK



Little Car リトルカー  
1/18 4WD RC 4x4E トラック  
1/18 RC ロックバスター

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

**組み立てる前に用意する物**  
ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT-1プロボセット (FETアンプ付き2チャンネルプロボ) をおすすめします。また、タミヤC.P.R.ユニット (受信機とFETアンプ一体型) も使用できます。

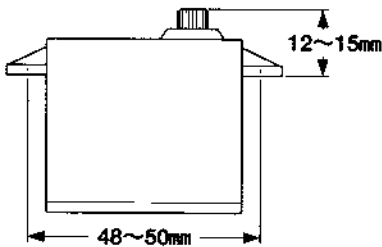
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・バッテリー7.2Vデルタパック RC1700DP専用です。7.2V専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size  
Größe der servos  
Dimensions max des servos



**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya EXPEC GT-I R/C system (2-channel R/C unit with FET speed controller) is recommended for this model. Tamiya C.P.R. Unit (FET speed controller with receiver) is also compatible.

★Refer to the instruction manual included with the R/C unit.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Delta Pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

**RC-EINHEITEN**

Das Tamiya EXPEC GT-I R/C System (2-Kanal RC-Einheit mit FET Fahrgewicht) wird für dieses Modell empfohlen. Die Tamiya C.P.R. Einheit (ein mit dem Empfänger kombinierter Fahrgewicht) kann ebenfalls verwendet werden.

★Beachten Sie sich bitte die der RC-Einheit beigefügte Gebrauchsanweisung.

**STROMQUELLE**

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Delta Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**RADIOCOMMANDE**

L'ensemble Tamiya EXPEC GT-I (ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique) est recommandé pour ce modèle. Un élément de réception C.P.R. Tamiya (combiné récepteur/variableur) est également utilisable.

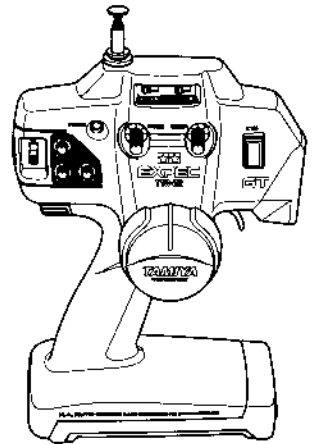
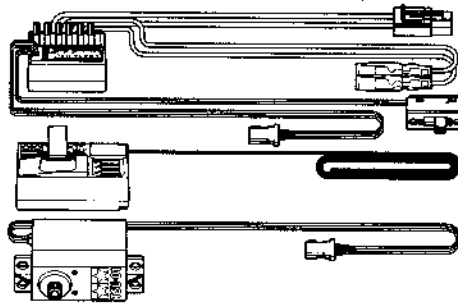
★Se référer au manuel d'instructions de l'ensemble R/C.

**BATTERIE DE PROPULSION**

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya 7,2V Delta. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

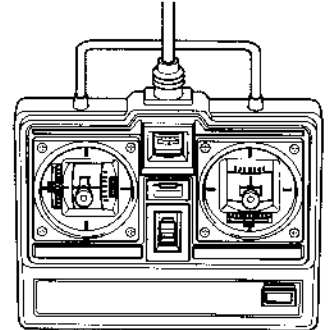
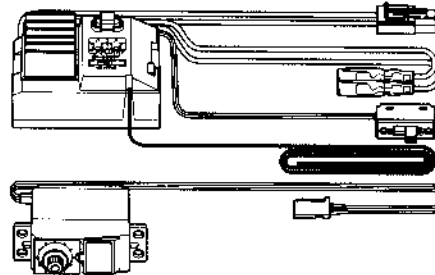
タミヤ・エクスペックGT-1プロボ(FETアンプ付)

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system  
Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System  
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies



タミヤ・C.P.R.ユニット

Tamiya C. P. R. Unit  
Tamiya C. P. R. Einheit  
Élément de réception C. P. R. Tamiya



★他社製のFETアンプ付き2チャンネルプロボセットも使用できますが、受信機、FETアンプは小型の物をお選びください。

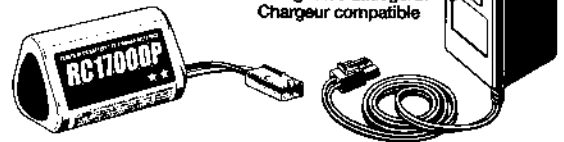
★Also compatible with other 2-channel R/C systems equipped with a small sized receiver and FET speed controller.

★Auch andere 2-Kanal RC-Einheiten sind verwendbar, sofern sie mit einem kleinen Empfänger und einem FET Fahrgewicht ausgestattet sind.

★Egalement compatible avec d'autres ensembles R/C 2 voies avec mini-récepteur et variateur de vitesse électronique.

タミヤ7.2Vデルタパック

Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP  
Tamiya 7,2V Delta Pack RC-1700DP  
Pack d'accus Tamiya 7,2V Delta Pack RC-1700DP



7.2V専用充電器  
Compatible charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible

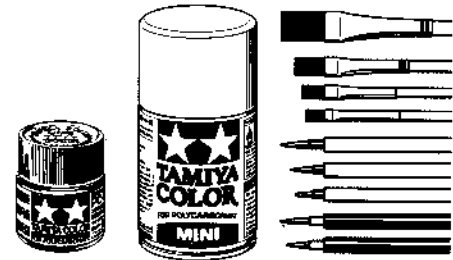
《使用する塗料》TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

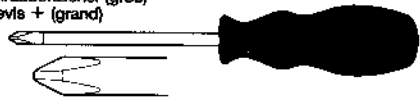
PS-6, PC-6 ●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune

PS-30 ●ブリリアントブルー / Brilliant blue / Brilliant-Blau / Bleu brillant

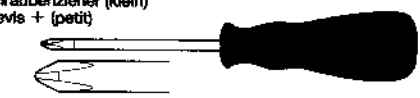


《用意する工具》TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

- +ドライバー(大)
- + Screwdriver (large)
- + Schraubenzieher (groß)
- Tournevis + (grand)



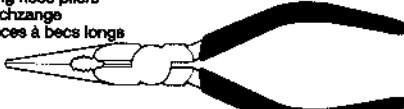
- +ドライバー(小)
- + Screwdriver (small)
- + Schraubenzieher (klein)
- Tournevis + (petit)



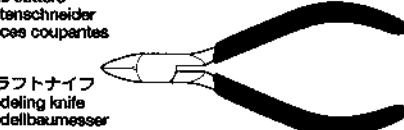
- ピンセット
- Tweezers
- Pinzette
- Précettes



- ラジオペンチ
- Long nose pliers
- Flachzange
- Pincès à becs longs



- ニッパー
- Side cutters
- Seltenschnneider
- Pincès coupantes



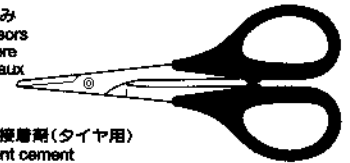
- クラフトナイフ
- Modeling knife
- Modellbaumesser
- Couteau de modéliste



- ヤスリ
- File
- Feile
- Lime



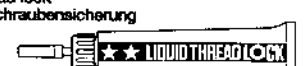
- はさみ
- Scissors
- Schere
- Ciseaux



- 瞬間接着剤(タイヤ用)
- Instant cement
- Sekundenkleber
- Colle rapide



- ネジ止め剤
- Liquid thread lock
- Flüssige Schraubensicherung
- Frein filet



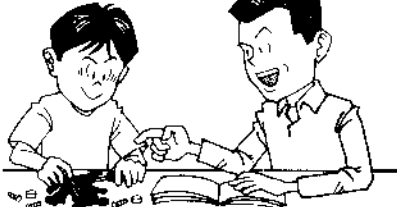
★この他に、柔らかい布やウエス、ノギスがあると便利です。  
★Soft cloth will also assist in construction.  
★Weiches Tuch ist beim Bau sehr hilfreich.  
★Un chiffon doux seront également utiles durant le montage.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bag over their heads.

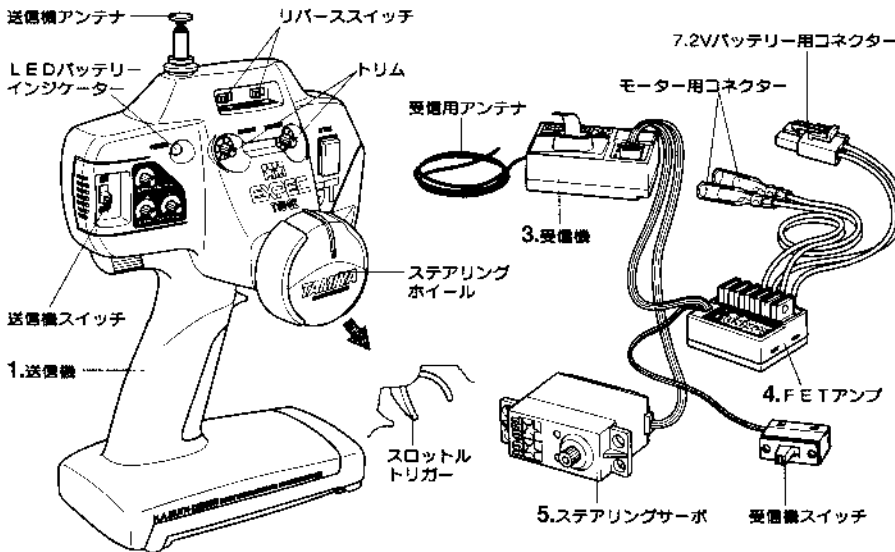
**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

**〔タミヤ・エクスペックGT-1プロボ (FETアンプ付き)〕  
TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH FET SPEED CONTROLLER)**



**〔2チャンネルプロボの名称〕**

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
2. ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。
3. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
4. ●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
5. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

**COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT**

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed controller is combined with the receiver in this unit.
3. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
4. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
5. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

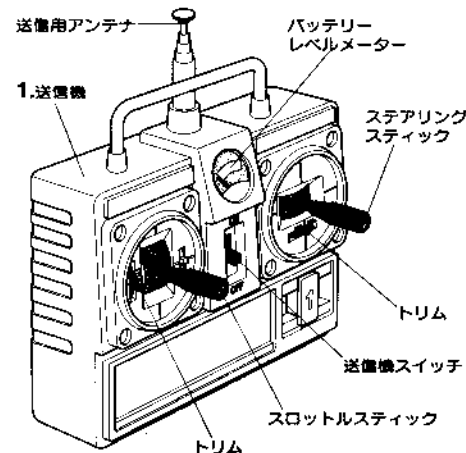
**ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT**

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrgregler ist im Empfänger integriert.
3. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgregler um.
4. ●Elektronischer Fahrgregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
5. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

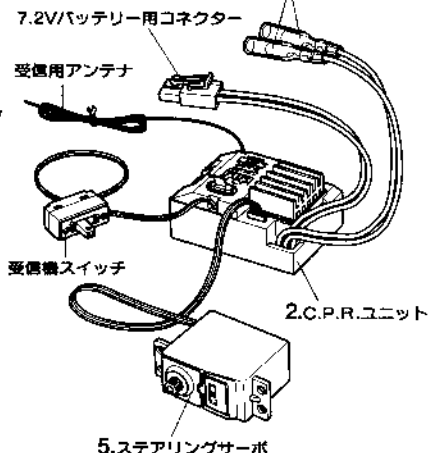
**COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES**

1. ●Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
3. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
4. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
5. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

**〔スティックタイプ送信機〕  
STICK TYPE TRANSMITTER**



**〔C.P.R.ユニット〕  
C.P.R. UNIT**





作る前にならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流  
れをつかんでください。  
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確  
めください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、  
お買い求めの販売店にご相談ください。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあり  
ます。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具  
部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble  
them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and fin-  
ish the model with good performance, it is necessary to assemble  
each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der An-  
leitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes  
Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann  
zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires.  
Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour évit-  
er les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

## 1 《センターデフの組み立て》 Center differential assembly Mitteldifferential-Zusammenbau Assemblage du différentiel central

BC2 x1 2×25mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

BB6 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop

BG7 3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille

BK4 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BK2 620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

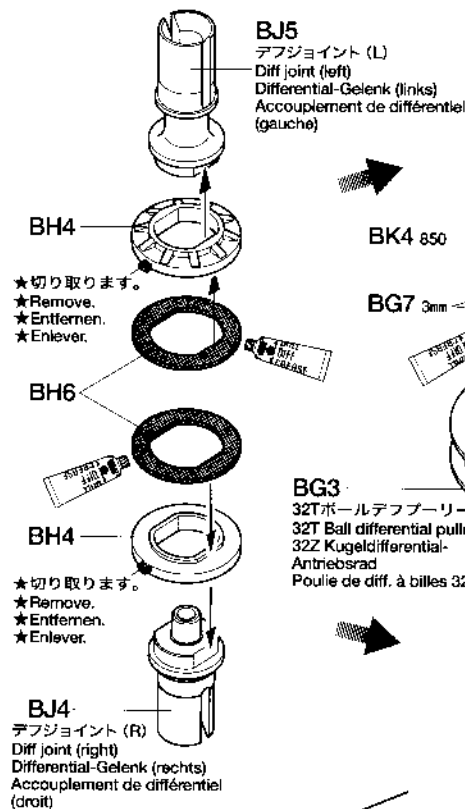
BH1 デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Pessort de diff

BH2 ロックナットホルダー  
Lock nut holder  
Sicherungsmuttern-Halter  
Maintien d'écrou à flasques

BH4 x2 デフハウジングプレート  
Differential housing plate  
Platte des  
Differentialgehäuses  
Plaque de carter de  
différentiel

BH6 x2 デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaque de diff

## 1 《センターデフの組み立て》 Center differential assembly Mitteldifferential-Zusammenbau Assemblage du différentiel central

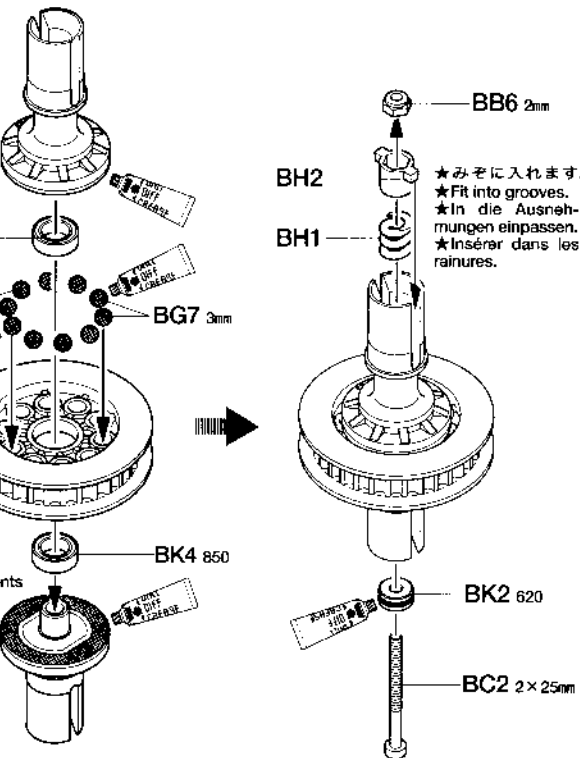


★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★切り取ります。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.

★グリスアップしてください。  
★Apply grease.

★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für  
Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différen-  
tiel, avant assemblage.



★デフジョイント (L,R) を固定して、ボールデフプーリーがずべらなくな  
るまでMA6 (2×25mmキャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。  
ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。  
★Hold diff joint (L, R) and tighten MA6 to prevent differential from coming  
loose. Be careful not to overtighten MA6 due to the movement of differential.  
★Das Differential-Gelenk (L, R) festhalten und MA6 festschrauben des Dif-  
ferentials gegen Lockerwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials MA6  
nicht zu fest anziehen.  
★Maintenir en place les noix d'accouplement de différentiel et serrer MA6  
afin d'éviter le desserrage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de  
bloquer le différentiel.

## 2 《スパーギヤの組み立て》 Spur gear assembly Stirnrad-Zusammenbau Assemblage du pignon inter- médiaire

BB1 x2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BB4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop

BC5 3mmワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

BD6 x1 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

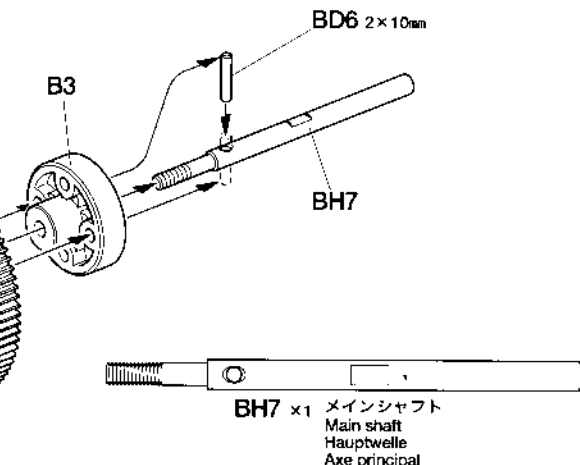
## 2 《スパーギヤの組み立て》 Spur gear assembly Stirnrad-Zusammenbau Assemblage du pignon inter- médiaire

B3 83Tスパーギヤ  
83T Spur gear  
83Z Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire 83 dents

BB4 3mm

BB1 3×10mm

BB4 3mm



BH7 x1 メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principale

**3** 《スパークギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stimrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

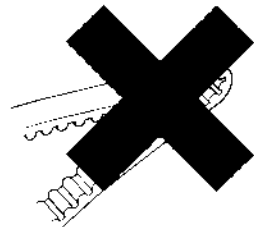
- BB1** x2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB2** x1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BK1** x1 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BK3** x1 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BF5** x1 プーリーストッパー  
Pulley stopper  
Riemenscheiben-Lagerzapfen  
Blocage de renvoi de poulie

**4** 《ギヤケースの組み立て》  
Gearbox assembly  
Getriebegehäuse-Zusammenbau  
Assemblage du carter

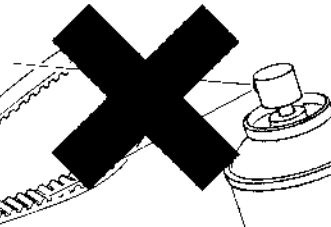
- BK1** x1 1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BK3** x1 840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BH5** x1 15Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie
- BN2** x1 15Tプーリー受け  
Pulley retainer  
Riemenscheibenhalter  
Cale de poulie

《ドライブベルト》

- Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie
- ★折り曲げたり、ひねったりしないでください。  
★Do not crimp or twist.
  - ★Nicht knicken oder verdrehen.
  - ★Ne pas plier ou vriller.

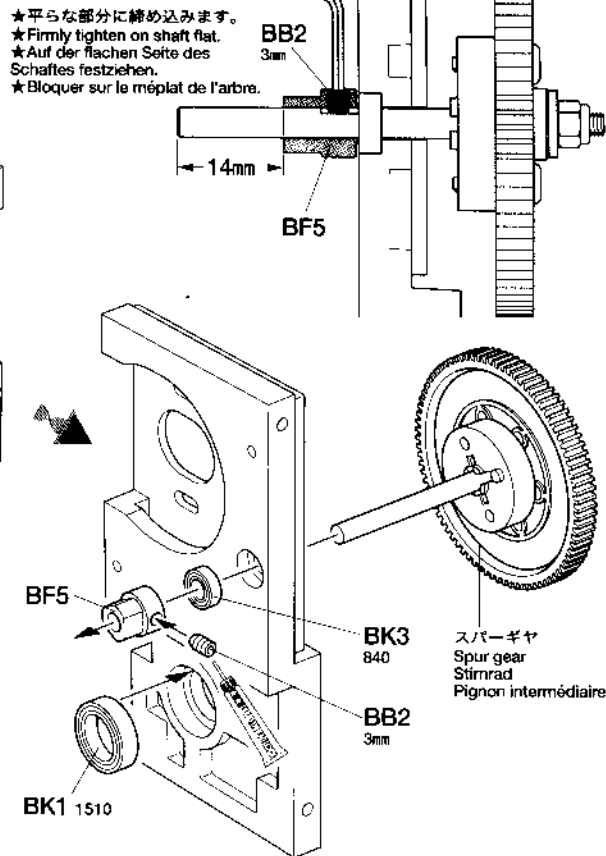
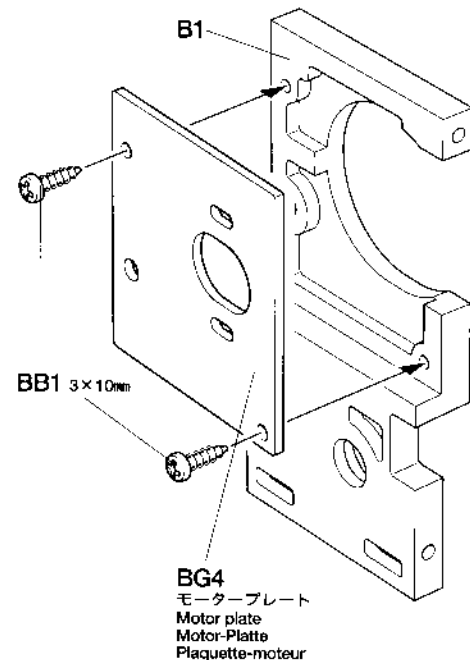


- ★シンナー、オイルをつけないでください。  
★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.

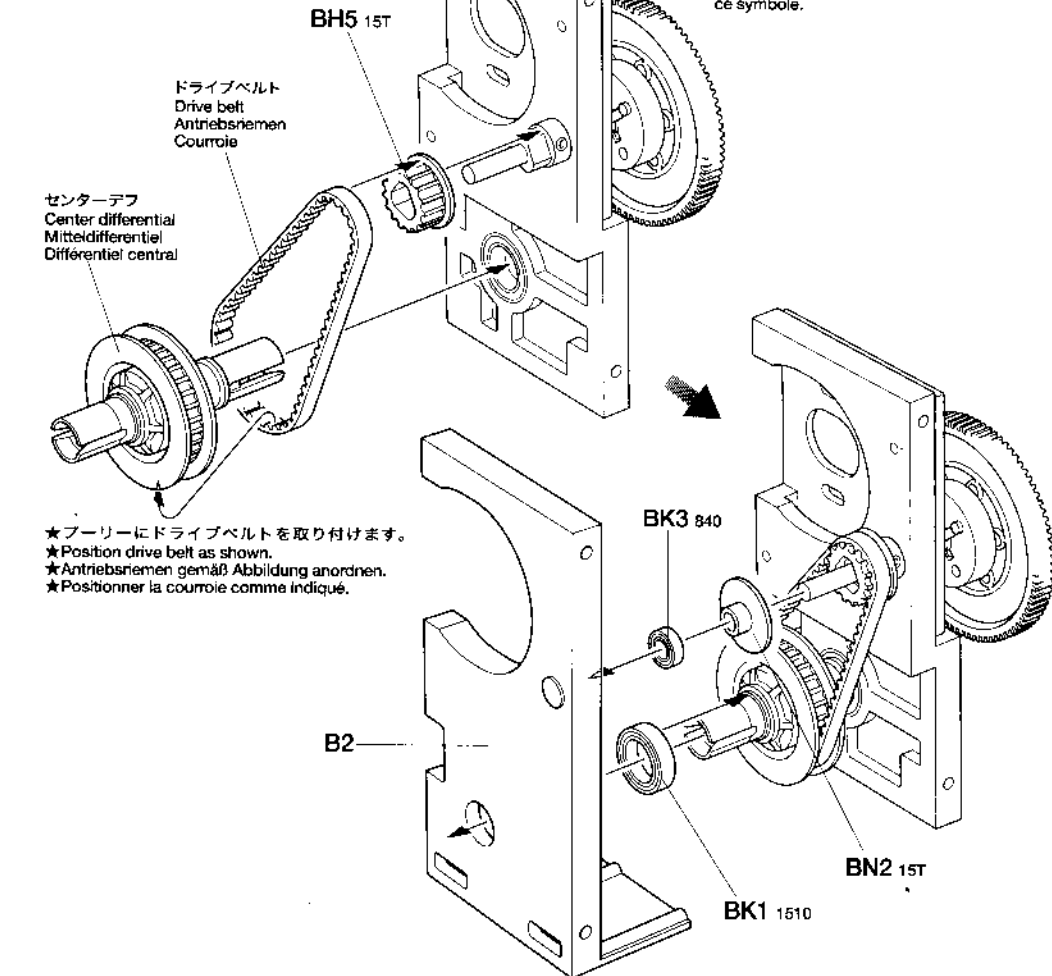


- ★ベルトの山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。  
★When worn out or overstretched, replace.
- ★Ersetzen, wenn verschlissen oder überdehnt.
- ★Remplacer une courroie usée ou détendue.

**3** 《スパークギヤの取り付け》  
Attaching spur gear  
Stimrad-Einbau  
Fixation du pignon intermédiaire

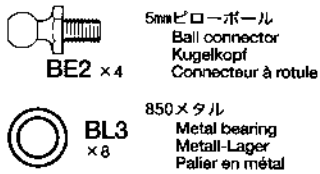


**4** 《ギヤケースの組み立て》  
Gearbox assembly  
Getriebegehäuse-Zusammenbau  
Assemblage du carter



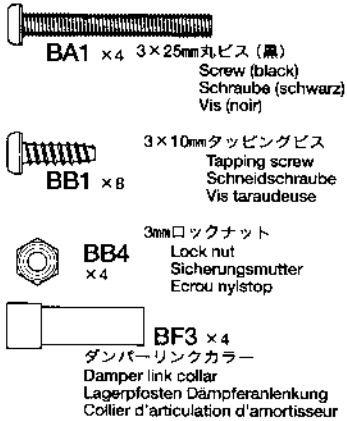
**5** 《ダンパーリンクージ》

Damper linkage  
Dämpferanlenkung  
Renvoi d'amortisseur



**6** 《ダンパーリンクージの取り付け》

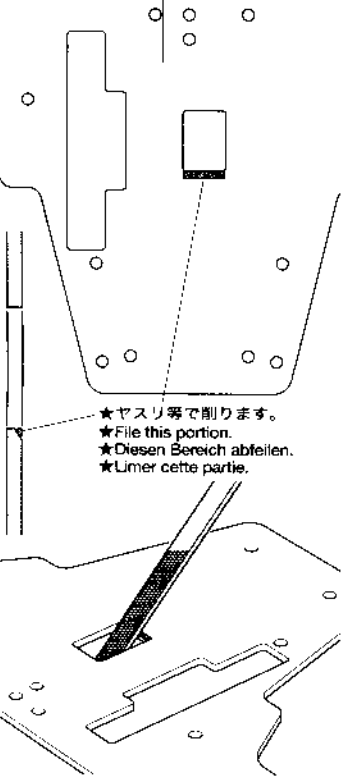
Attaching damper linkage  
Dämpferanlenkung-Einbau  
Fixation des renvois d'amortisseur



《シャーシ (L)》

Chassis  
Châssis

シャーシ (L) 内側  
Chassis (inside)  
Chassis (Innenseite)  
Châssis (intérieur)



**TAMIYA CRAFT TOOLS**  
BASIC FILE SET (MEDIUM DOUBLE-CUT)  
ベーシックヤスリセット (中目、ダブルカット)

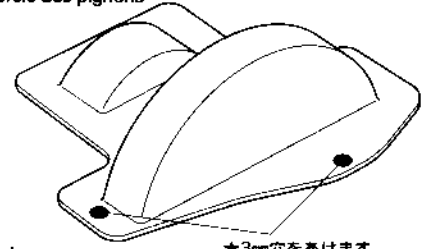
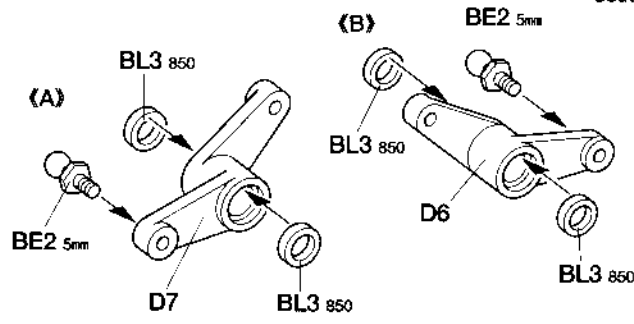
ITEM 74046

**5**

《ダンパーリンクージ》  
Damper linkage  
Dämpferanlenkung  
Renvoi d'amortisseur

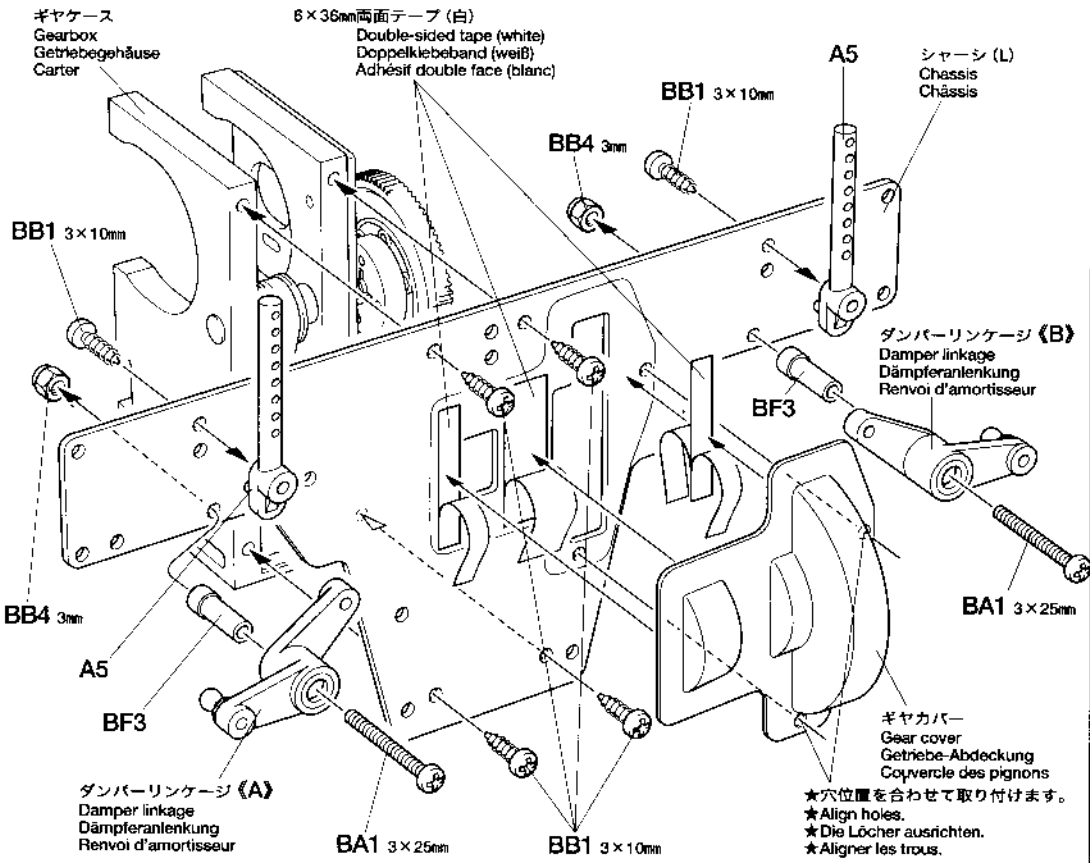
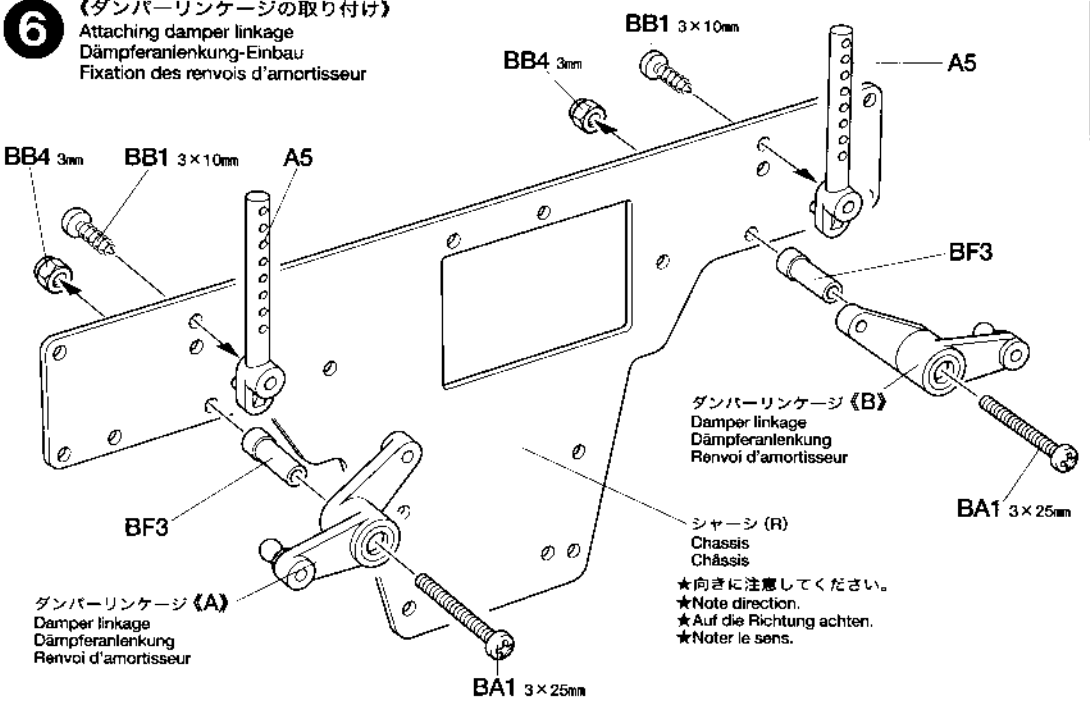
★2個ずつ作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

《ギヤカバー》  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couverture des pignons



**6**

《ダンパーリンクージの取り付け》  
Attaching damper linkage  
Dämpferanlenkung-Einbau  
Fixation des renvois d'amortisseur



## (訂正)

6ページのダンパーリンクージの組み立て、取り付けに誤りがあります。図を参考にして組み立て、取り付けてください。

## (Correction)

Refer to the illustrations below instead of the instructions on page 6.

## (Berichtigung)

Beachten Sie die Abbildung unten anstelle von der Anleitungen auf der Seite 6.

## (Correction)

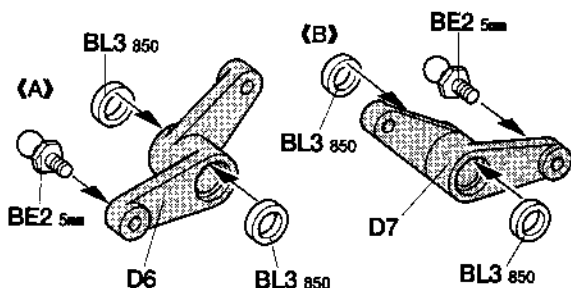
Se référer aux illustrations ci-dessous en remplacement de celles page 6 du manuel.

# 5

## 《ダンパーリンクージ》

Damper linkage  
Dämpferanlenkung  
Renvoi d'amortisseur

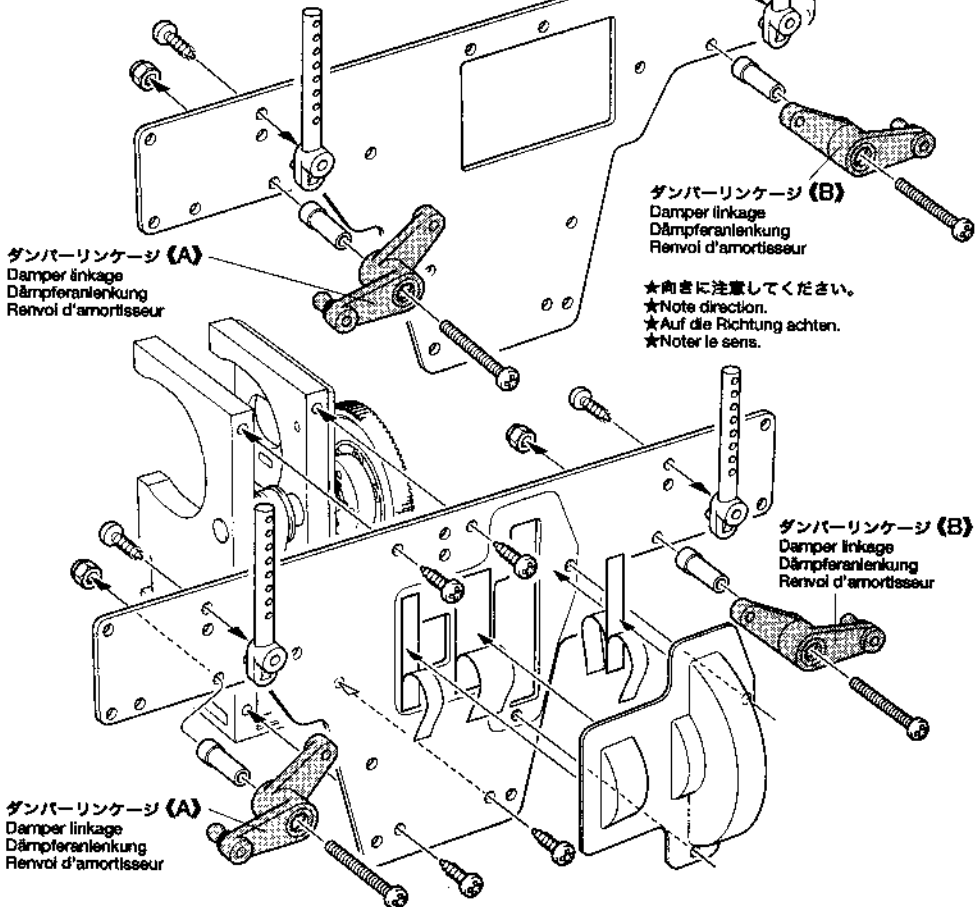
★2個ずつ作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.






# 6

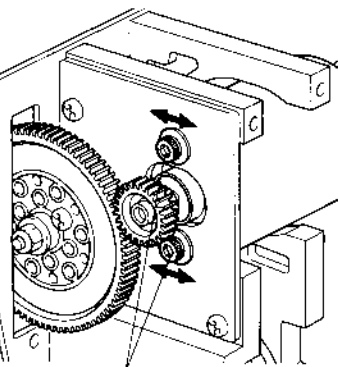
## 《ダンパーリンクージの取り付け》

Attaching damper linkage  
Dämpferanlenkung-Einbau  
Fixation des renvois d'amortisseur



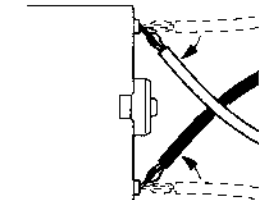
**7** 《モーターの取り付け》  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

-  **BA5** ×2  
3×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **BB2** ×1  
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
-  **BC6** ×2  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **BN3** ×1  
24Tピニオンギヤ  
24T pinion gear  
24Z Motorritzel  
Pignon moteur 24 dents





- ★ビス (BA5) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定します。
- ★Loosen screws (BA5) and adjust to run smoothly.
- ★Die (BA5) Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
- ★Desserrer les vis (BA5) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

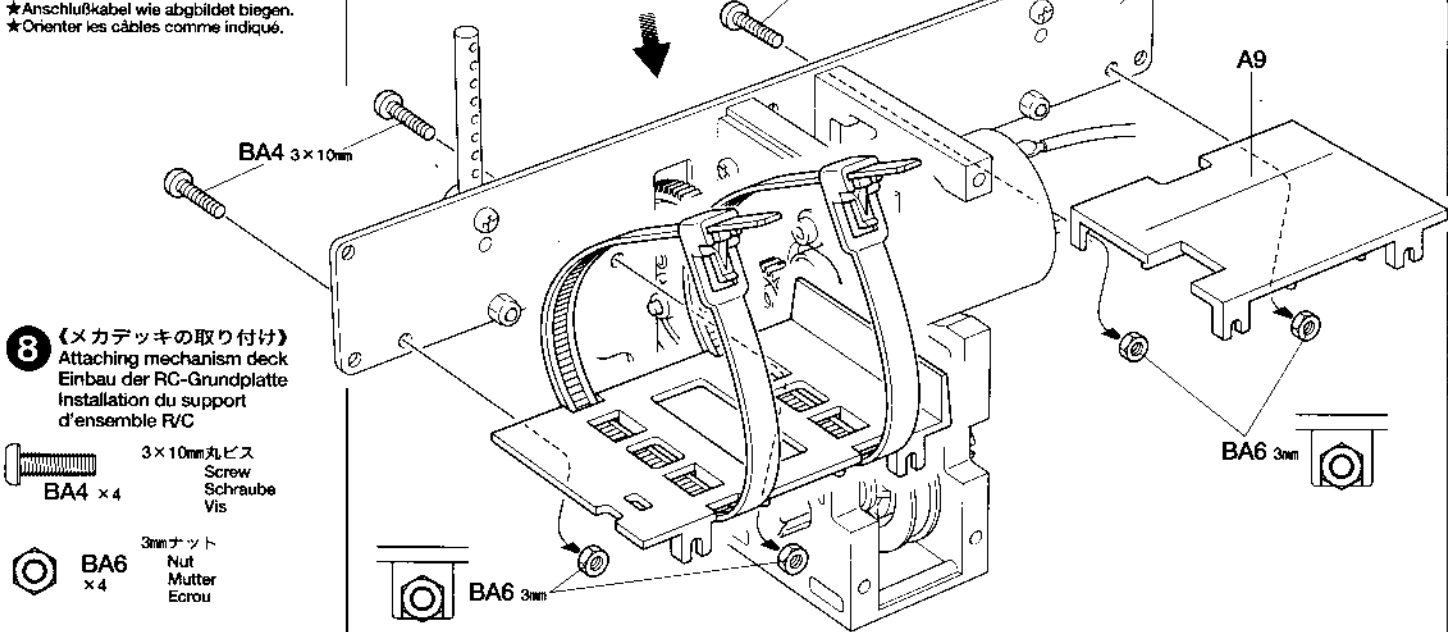
《モーターコード》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



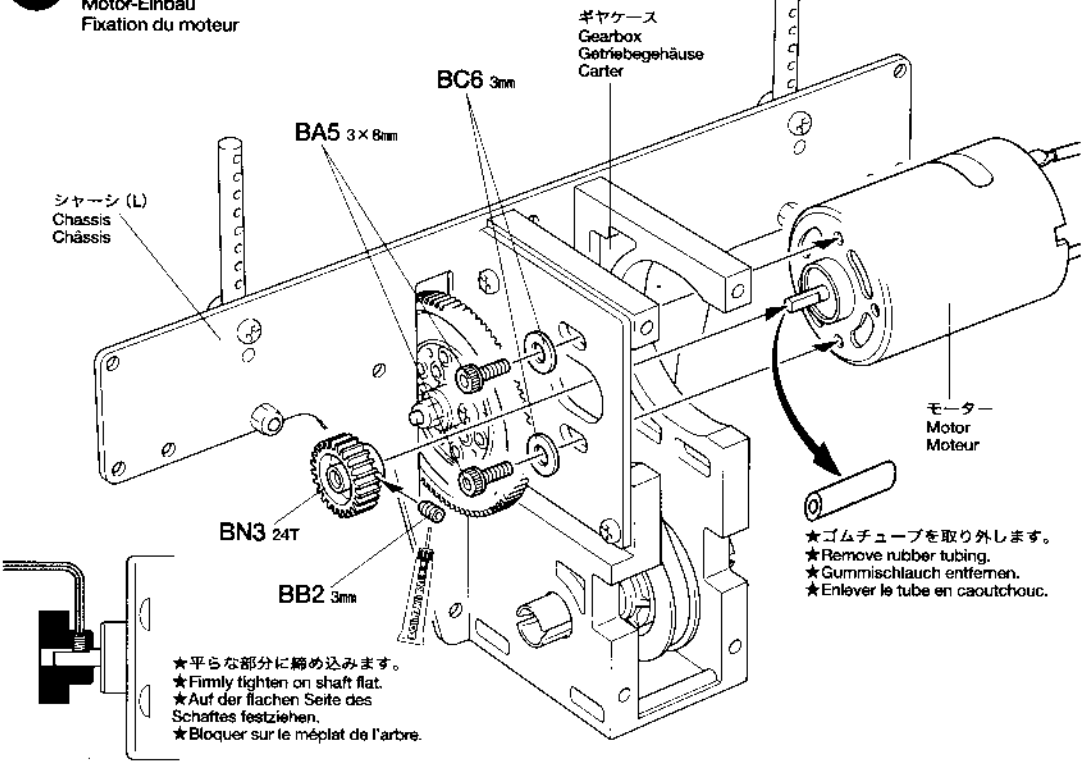
- ★コードの端子部分を曲げます。
- ★Bend terminals as shown.
- ★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
- ★Orienter les câbles comme indiqué.

**8** 《メカデッキの取り付け》  
Attaching mechanism deck  
Einbau der RC-Grundplatte  
Installation du support d'ensemble R/C

-  **BA4** ×4  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BA6** ×4  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou



**7** 《モーターの取り付け》  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

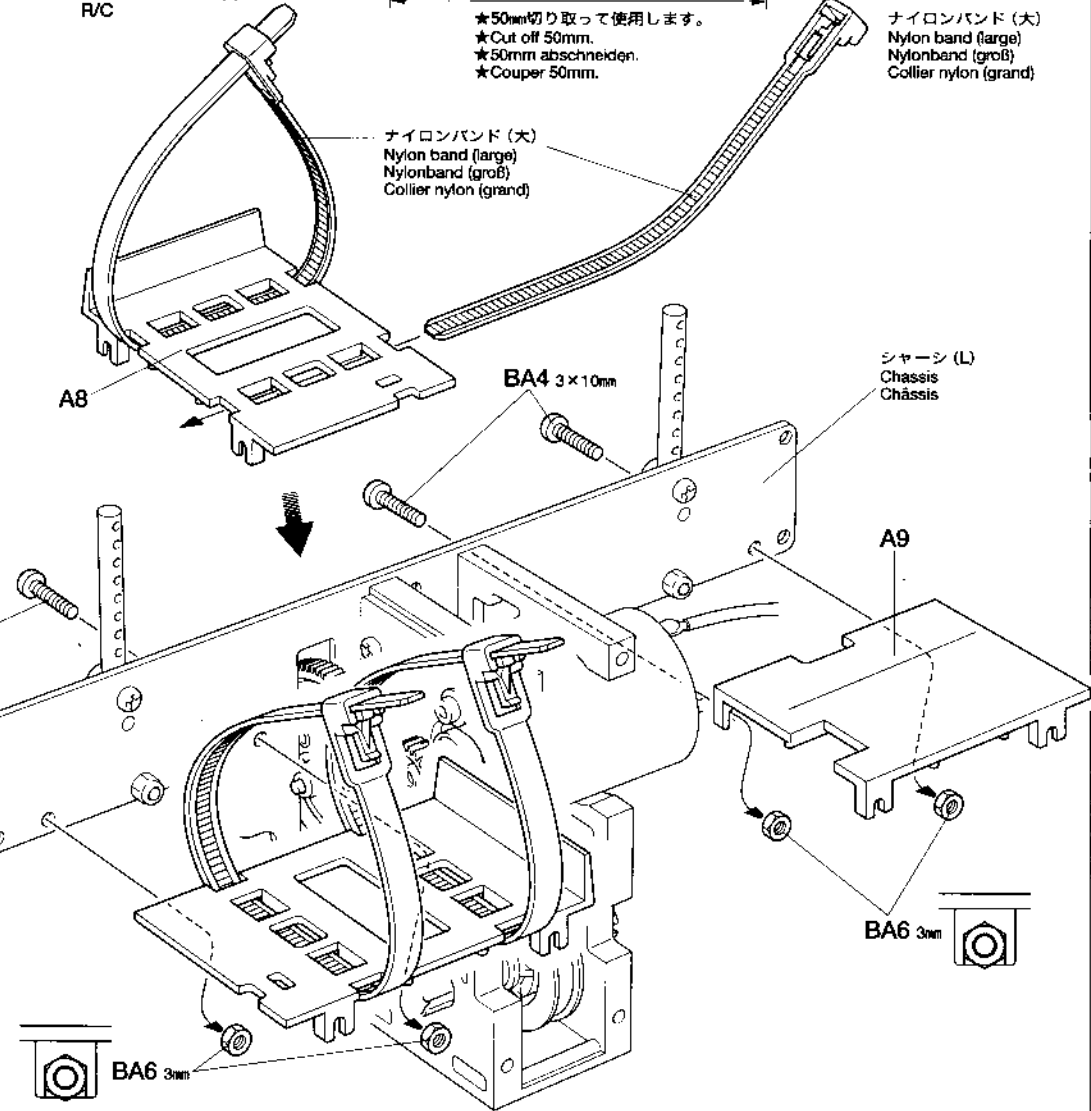


- ★平らな部分に締め込みます。
- ★Firmly tighten on shaft flat.
- ★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
- ★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

- ★ゴムチューブを取り外します。
- ★Remove rubber tubing.
- ★Gummischlauch entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.

**8** 《メカデッキの取り付け》  
Attaching mechanism deck  
Einbau der RC-Grundplatte  
Installation du support d'ensemble R/C


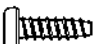

- ★50mm切り取って使用します。
- ★Cut off 50mm.
- ★50mm abschneiden.
- ★Couper 50mm.

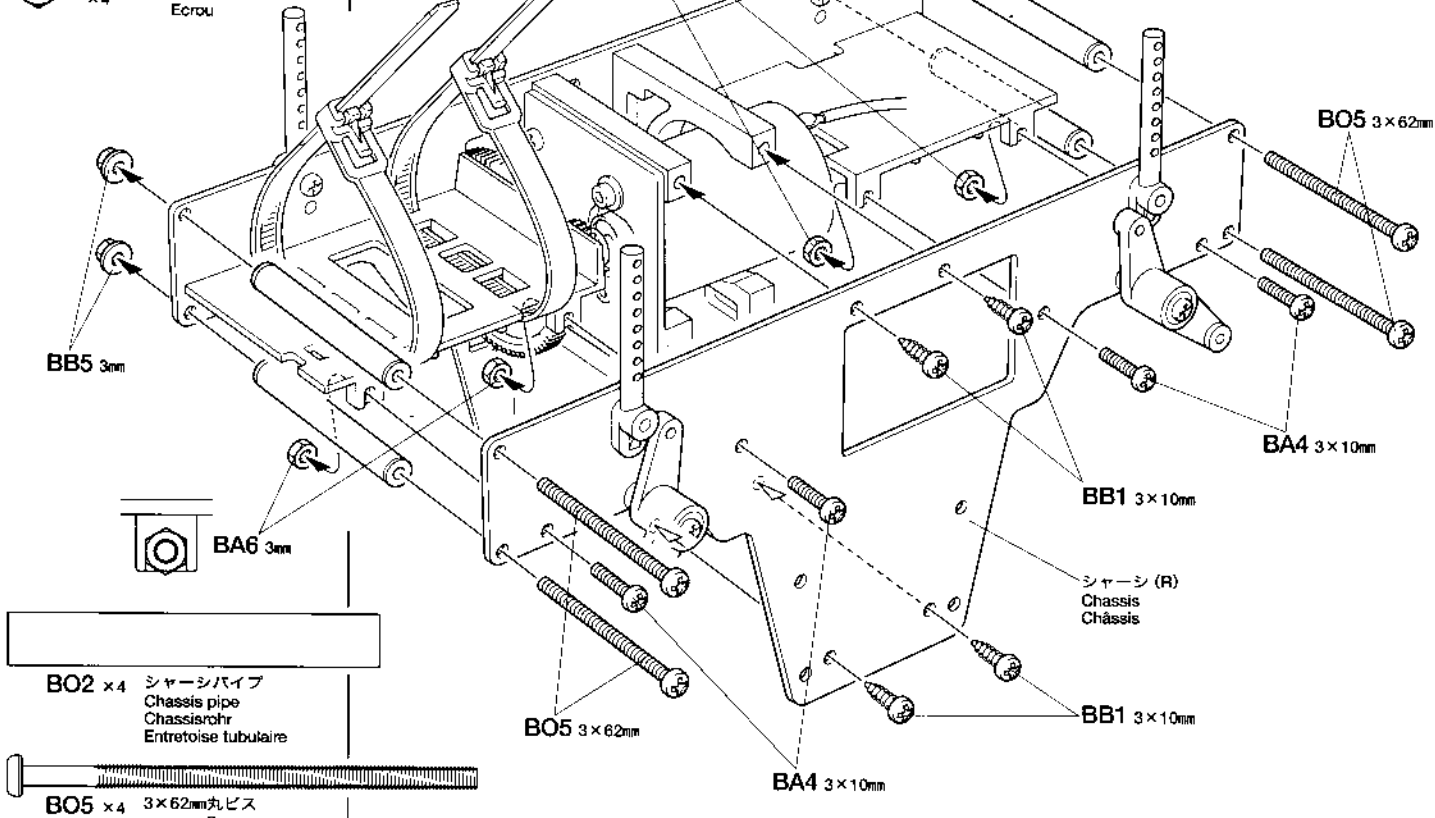





**9** 《シャーシの組み立て》  
Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

**9** 《シャーシの組み立て》  
Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

-  **BA4** ×4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  **BB1** ×4 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BA6** ×4 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou





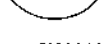
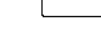

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

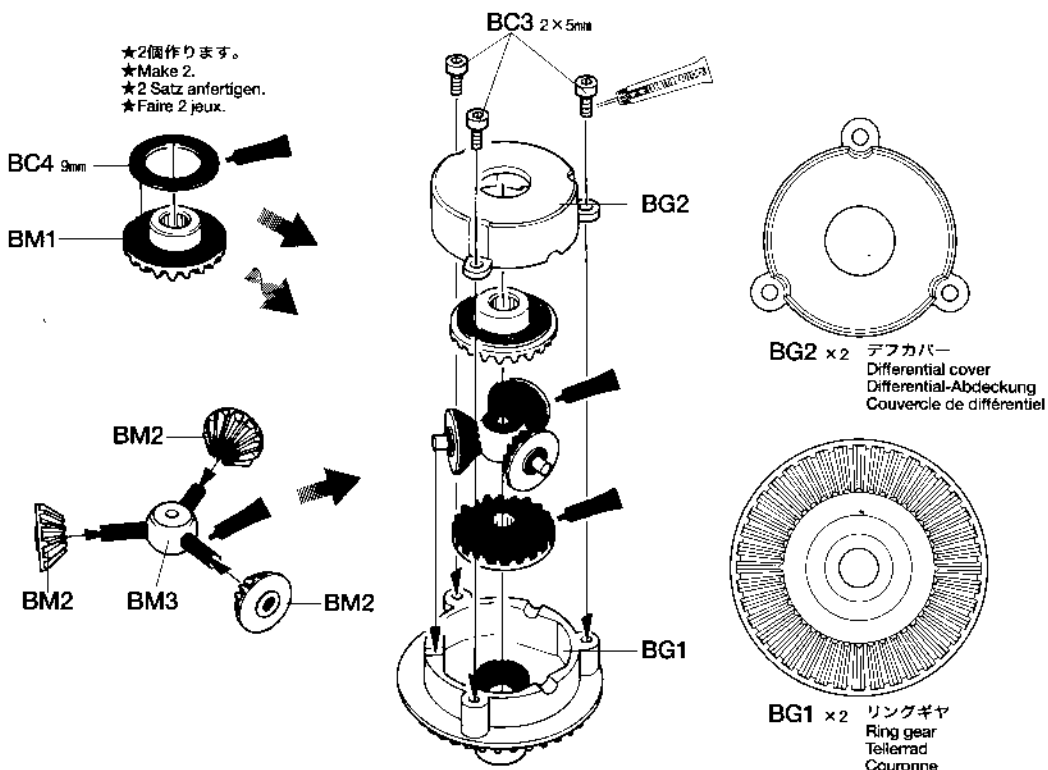
-  **BB5** ×4 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

**10** 《デフギヤの組み立て》  
Differential gear assembly  
Zusammenbau des Differentialgetriebes  
Assemblage du différentiel

**10** 《デフギヤの組み立て》  
Differential gear assembly  
Zusammenbau des Differentialgetriebes  
Assemblage du différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

-  **BC3** ×6 2×5mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
-  **BC4** ×4 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
-  **BM1** ×4 ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
-  **BM2** ×6 ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
-  **BM3** ×2 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite





**13** 《フロントアクスルガードの取り付け》  
Attaching front axle guard  
Anbringung des vorderen Achsschutzes  
Mettre en place de la protection d'essieu avant

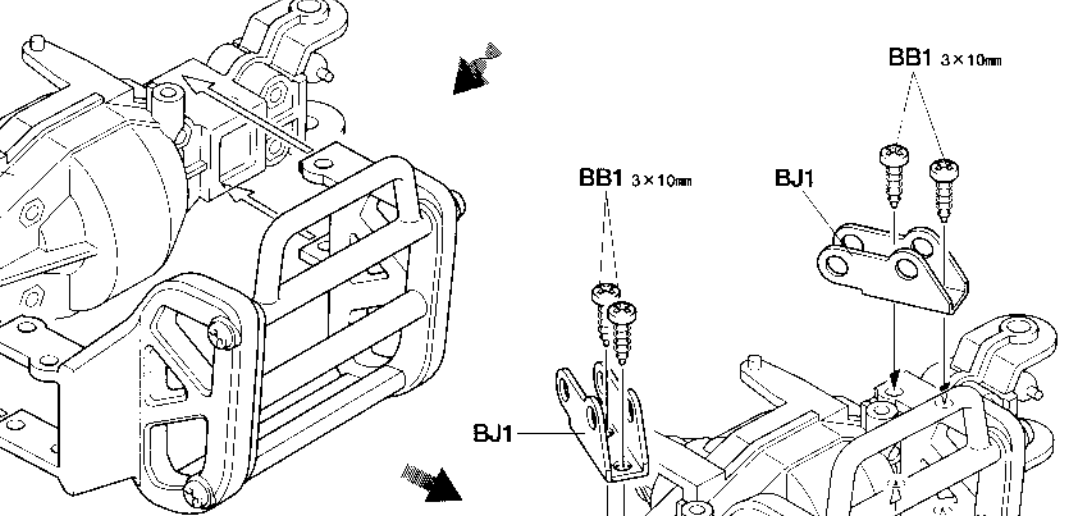
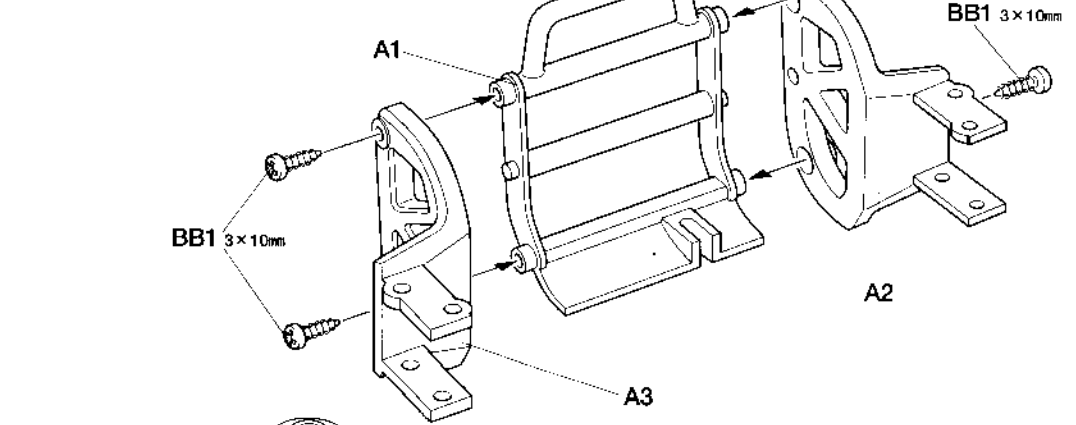
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BB1 ×12

BJ1 ×2  
アッパーサステー  
Upper suspension stay  
Obere Aufhängungsstrebe  
Support de suspension supérieur

BN1 ×2  
ロアサステー  
Lower suspension stay  
Untere Aufhängungsstrebe  
Support de suspension inférieur

デフケース  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel

**13** 《フロントアクスルガードの取り付け》  
Attaching front axle guard  
Anbringung des vorderen Achsschutzes  
Mettre en place de la protection d'essieu avant



**14** 《フロントアップライトの組み立て》  
Front uprights  
Vordere Achsschenkel  
Fusées avant

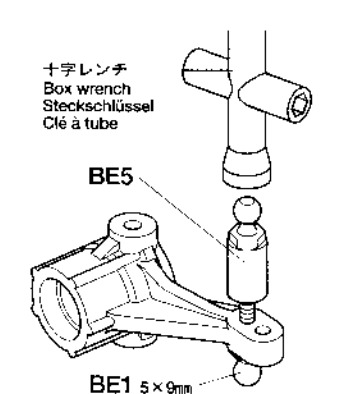
5×9mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BE1 ×1

5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
BE2 ×1

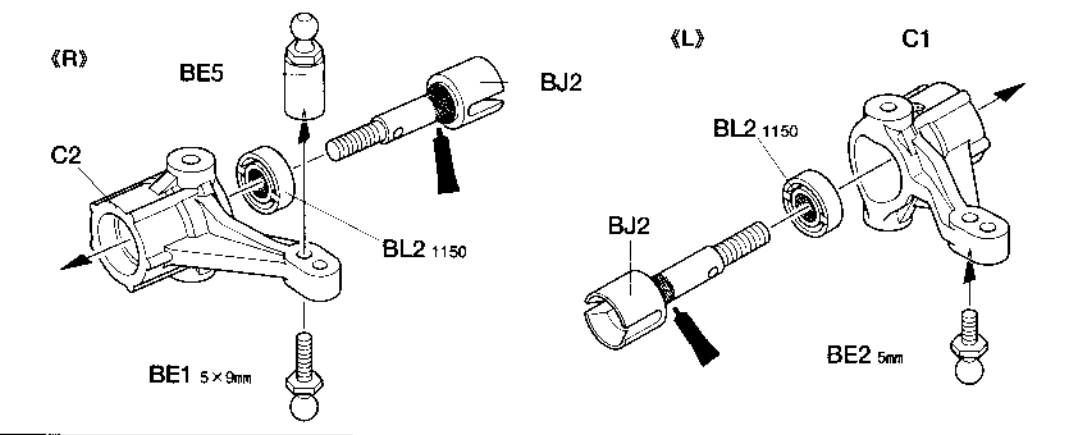
ステアリングビローボール  
Steering ball connector  
Kugelkopf der Lenkung  
Rotule de direction  
BE5 ×1

1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
BL2 ×2

BJ2 ×2  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



**14** 《フロントアップライトの組み立て》  
Front uprights  
Vordere Achsschenkel  
Fusées avant



**15** 《フロントアップライトの取り付け》  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant

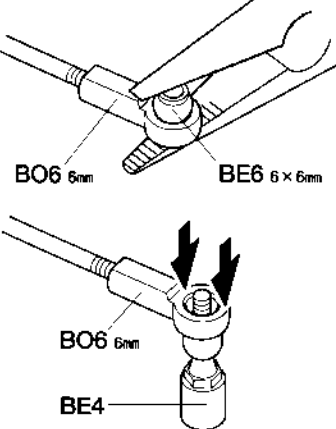
- BE7 × 4 キングピン  
King pin  
Bolzen für Arretierstück  
Axe de verrouillage
- BP1 × 2 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**16** 《フロントアッパーアームの取り付け》  
Attaching front upper arms  
Befestigung der vorderen oberen Lenker  
Fixation des bras supérieurs avant

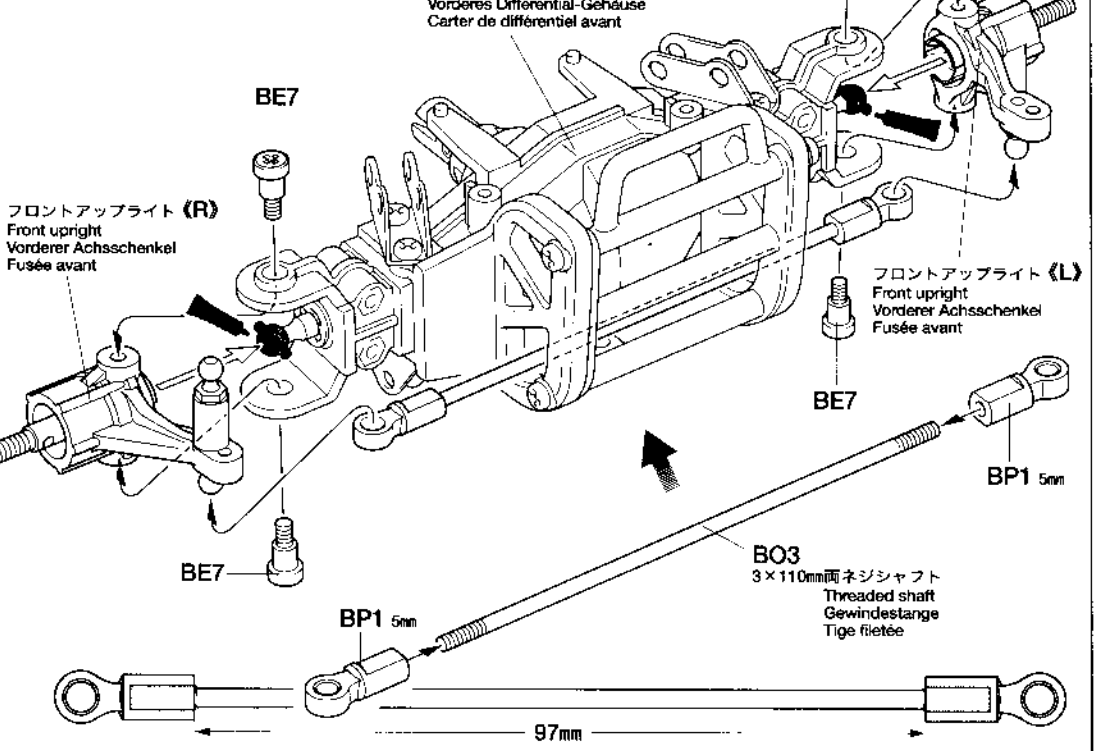
- BA3 × 4 3×12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB5 × 4 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
- BD5 × 2 3×23mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée
- BF1 × 2 3×45mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

- BE4 × 2 センタービローボール  
Center ball connector  
Kugelkopf im Mittelteil  
Rotule centrale
- BE6 × 4 6×6mm ボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule
- BF6 × 1 ビローボールジョイント  
Ball connector joint  
Kugelkopf Verbindungsstück  
Joint de rotule
- BO6 × 6 6mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BP1 × 2 5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

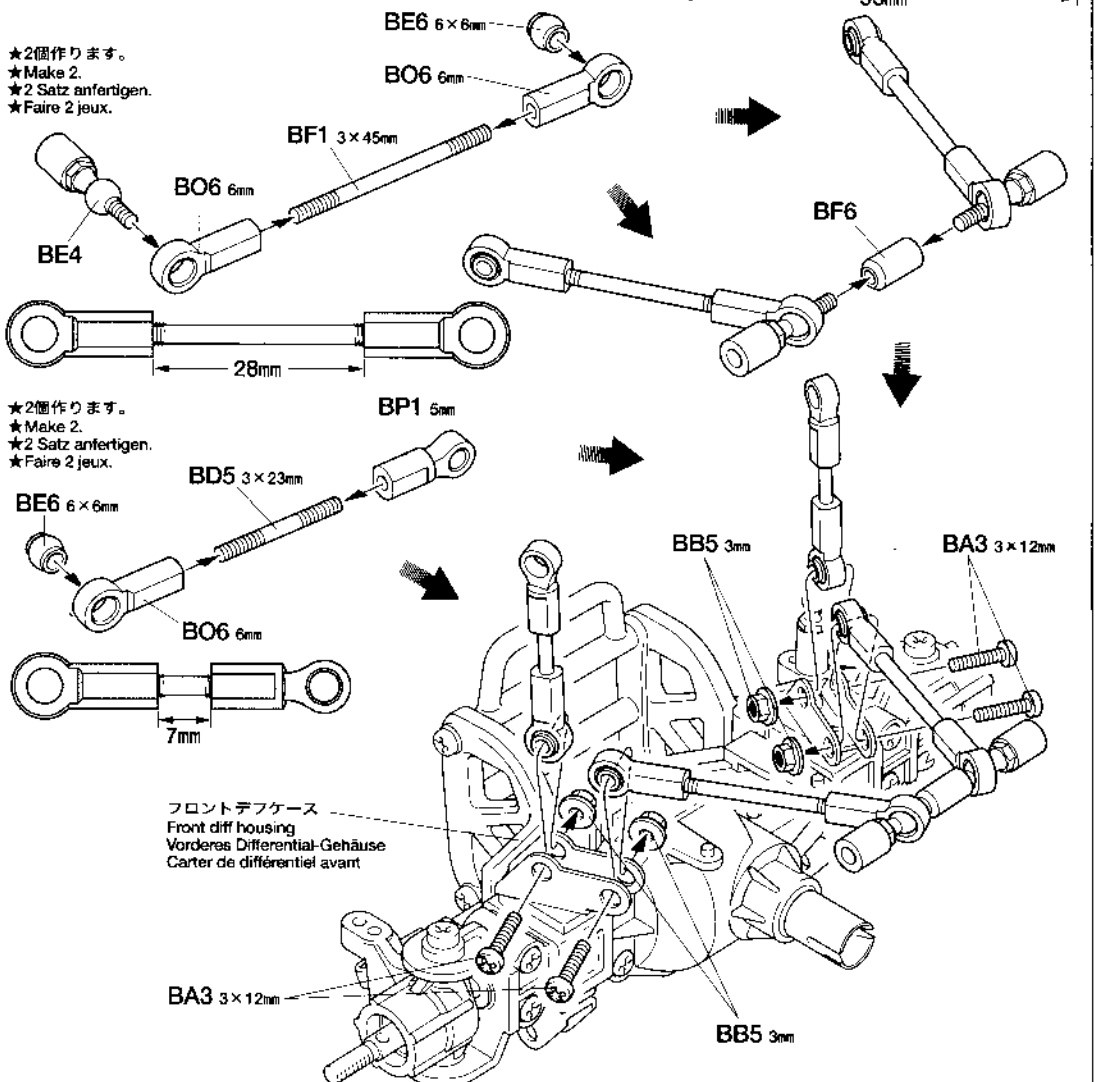
★ボール部分にキズを付けないように注意しながら押し込みます。  
★Be careful not to damage ball connector when inserting.  
★Beim Einsetzen darauf achten, dass der Kugelkopf nicht beschädigt wird.  
★Veiller à ne pas endommager le connecteur à rotule en l'insérant.



**15** 《フロントアップライトの取り付け》  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant



**16** 《フロントアッパーアームの取り付け》  
Attaching front upper arms  
Befestigung der vorderen oberen Lenker  
Fixation des bras supérieurs avant



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

- リヤタイヤをステアリングさせる4ホイールステアリング (4WS) をご希望される方は25ページを参考にして組み立てを進めてください。
- When installing 4 wheel steering (4WS) in order to steer both front and rear wheels, refer to page 25 of this instruction manual.
- Wird die Vierrad-Lenkung (4WS) eingebaut, um sowohl die Vorder- als auch die Hinterräder zu lenken, Seite 25 dieser Anleitung beachten.
- Lors de l'installation du système à 4 roues directrices (4WS) pour braquer les roues avant et arrière, se reporter à la page 25 de ce manuel d'instruction.

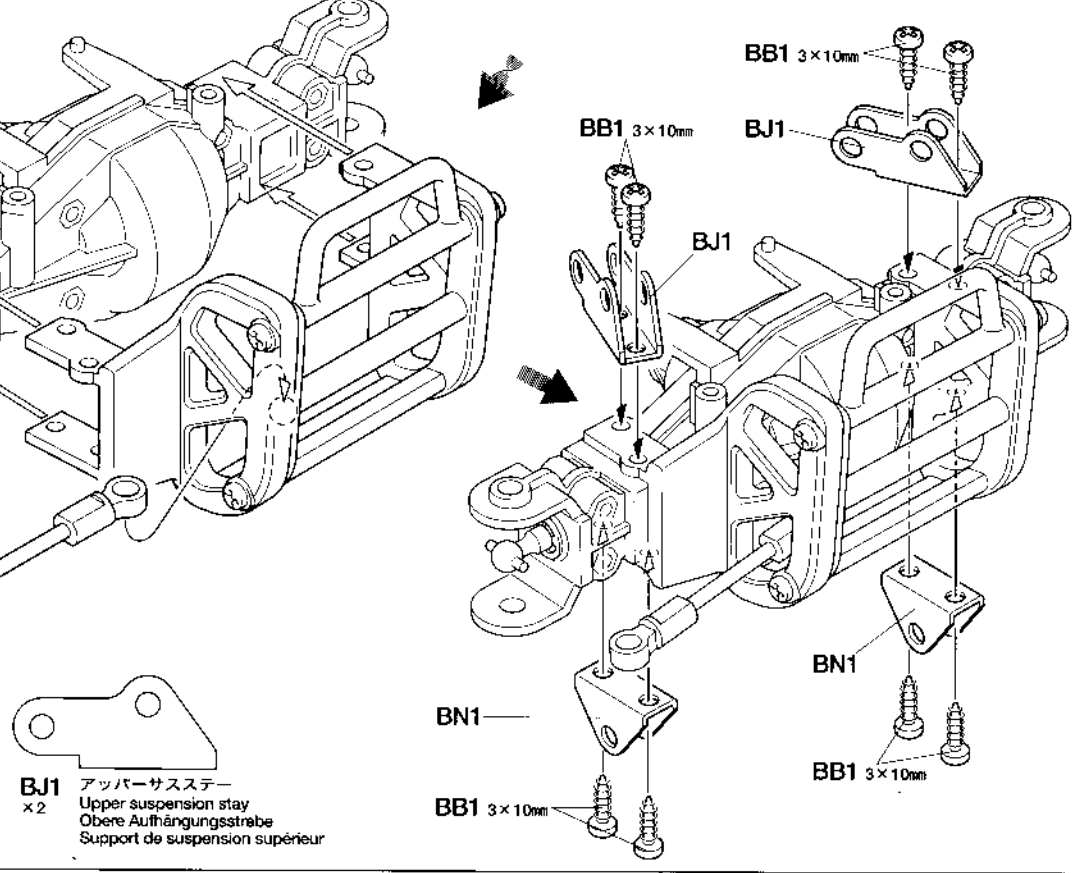
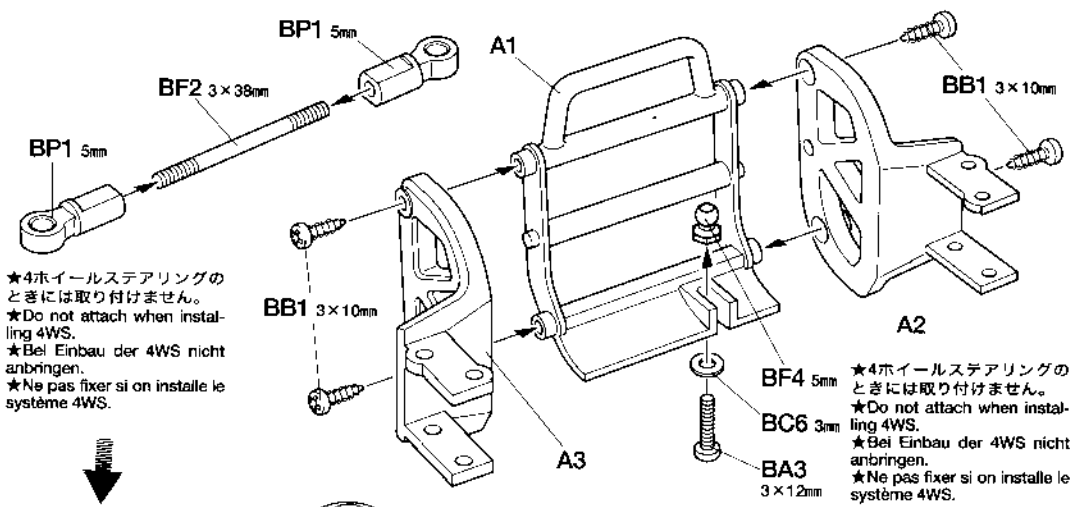
**17** 《リヤアクスルガードの取り付け》  
Attaching rear axle guard  
Anbringung des hinteren Achsschutzes  
Mettre en place de la protection d'essieu arrière

- BA3 ×1 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB1 ×12 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BC6 ×1 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BF4 ×1 5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BF2 ×1 3×38mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée
- BP1 ×2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

デフケース  
Diff housing  
Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel

BN1 ×2  
ロアサステー  
Lower suspension stay  
Untere Aufhängungsstrabe  
Support de suspension inférieure

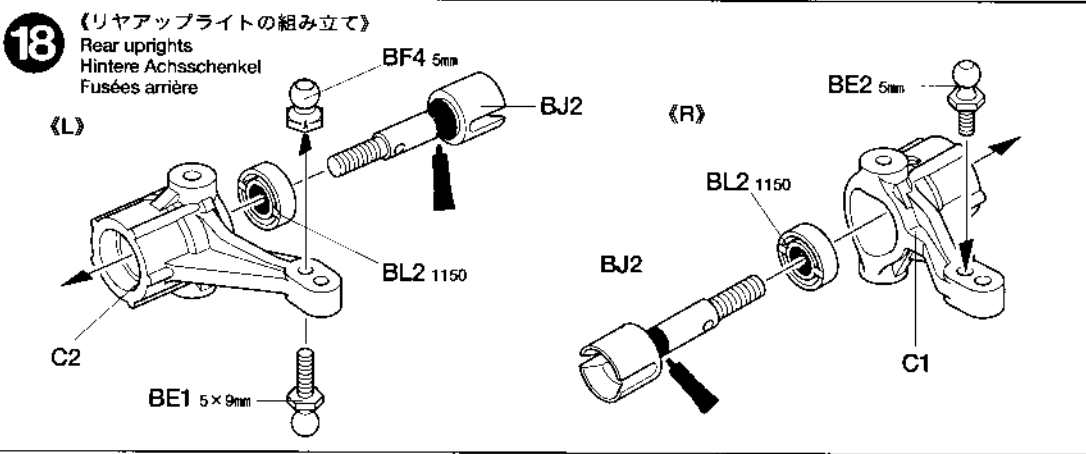
**17** 《リヤアクスルガードの取り付け》  
Attaching rear axle guard  
Anbringung des hinteren Achsschutzes  
Mettre en place de la protection d'essieu arrière



BJ1 ×2  
アッパーサステー  
Upper suspension stay  
Obere Aufhängungsstrabe  
Support de suspension supérieur

**18** 《リヤアップライトの組み立て》  
Rear uprights  
Hintere Achsschenkel  
Fusées arrière

- BE1 ×1 5×9mmピローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
- BE2 ×1 5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule
- BF4 ×1 5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelhkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule
- BL2 ×2 1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
- BJ2 ×2 ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



**19** 《リアアップライトの取り付け》  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

- キングピン  
King pin  
Bolzen für Ametierstück  
Axe de verrouillage  
BE7 × 4
- 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BP1 × 2

**20** 《リアアッパーアームの取り付け》  
Attaching rear upper arms  
Befestigung der hinteren oberen Lenker  
Fixation des bras supérieurs arrière

- 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BA3 × 4
- 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque  
BB5 × 4
- 3×23mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
BD5 × 2
- 3×45mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée  
BF1 × 2

- センタービローボール  
Center ball connector  
Kugelkopf im Mittelteil  
Rotule centrale  
BE4 × 2

- 6×6mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule  
BE6 × 4

- ビローボールジョイント  
Ball connector joint  
Kugelkopf Verbindungsstück  
Joint de rotule  
BF6 × 1

- 6mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BO6 × 6

- 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BP1 × 2

**タミヤの総合カタログ**

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

**タミヤRCガイドブック**

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

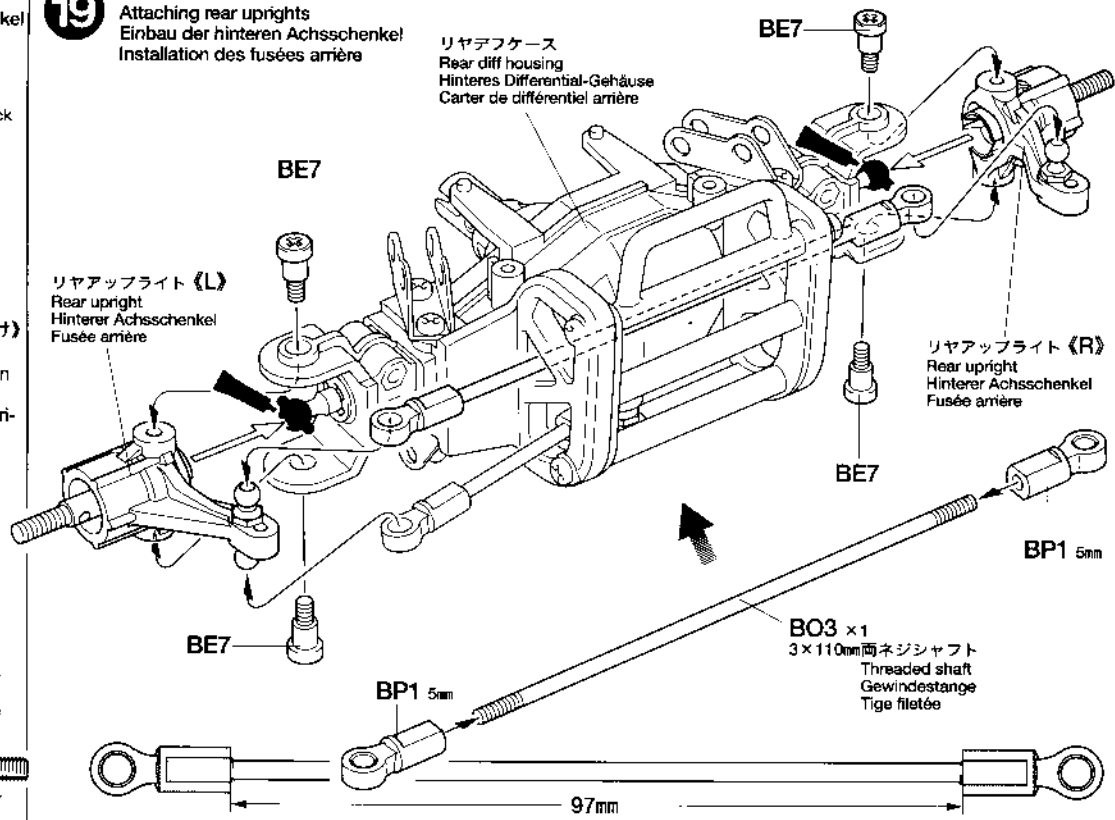
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK**

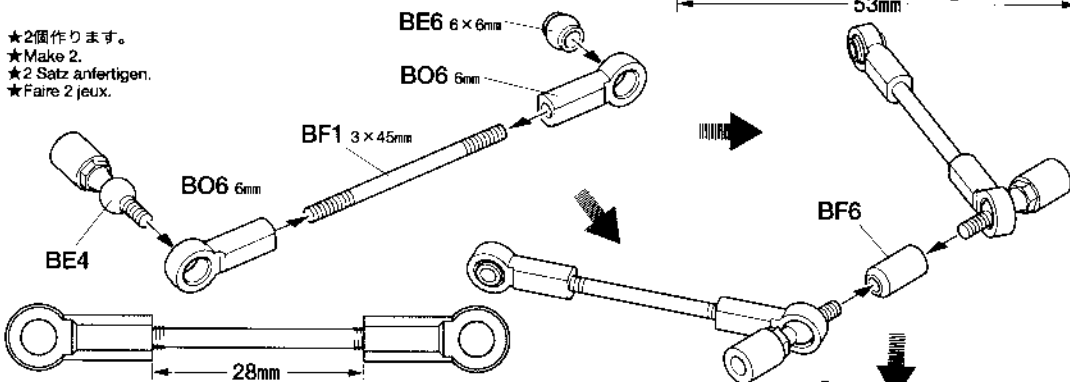
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

**19** 《リアアップライトの取り付け》  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

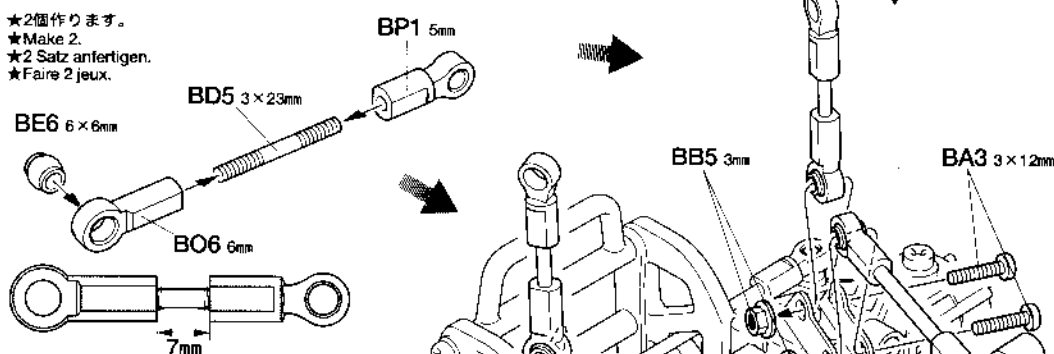


**20** 《リアアッパーアームの取り付け》  
Attaching rear upper arms  
Befestigung der hinteren oberen Lenker  
Fixation des bras supérieurs arrière

- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



- ★2個作ります。  
★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



- リヤデフケース  
Rear diff housing  
Hinteres Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel arrière

- BA3 3×12mm

- BB5 3mm

**22** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

- 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4** ×1
- 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BB1** ×1
- 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
**BC1** ×1
- 2mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonstop  
**BB6**  
×1
- 5×6mmビローボール (2mm)  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
**BE3** ×1

- BP3** ×1  
サーボセイバースプリング (金)  
Servo saver spring (gold)  
Servo-Saver-Feder (gold)  
Ressort de sauve-servo (doré)
- BP4** ×1  
サーボセイバースプリング (銀)  
Servo saver spring (silver)  
Servo-Saver-Feder (silver)  
Ressort de sauve-servo (chromé)

※の部品はキットには含まれていません。  
 Parts marked ※ are not in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**RADIO CHECK USING TAMIYA  
 EXPEC R/C UNIT (See right.)**

1. Install batteries.
2. Extend antenna.
3. Loosen and extend.
4. Connect charged battery.
5. Switch on.
6. Switch on.
7. Trims in neutral.
8. Switch transmitter to reverse for steering servo.
9. Steering wheel in neutral.
10. Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER EXPEC RC-EINHEIT  
 (Siehe Bild rechts.)**

1. Batterien einlegen.
2. Antenne ausziehen.
3. Aufwickeln und langziehen.
4. Voll aufgeladenen Akku verbinden.
5. Schalter ein.
6. Schalter ein.
7. Trimmhebel neutral stellen.
8. Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
9. Lenkrad neutral stellen.
10. Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE  
 EXPEC (Voir à droite.)**

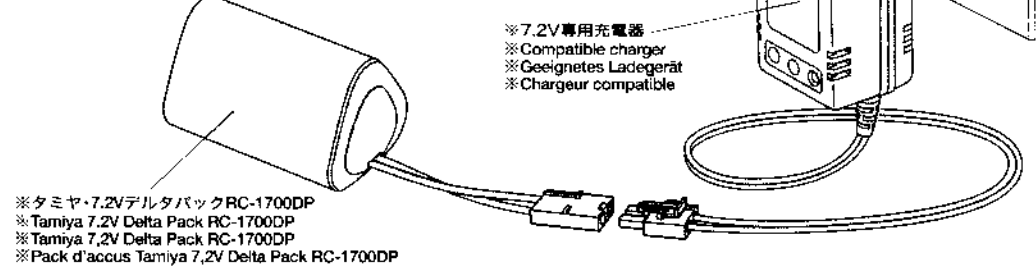
1. Mettre en place les piles.
2. Déployer l'antenne.
3. Dérouler et déployer le fil.
4. Charger complètement la batterie.
5. Mettre en marche.
6. Mettre en marche.
7. Placer les trims au neutre.
8. Position "Reverse" pour le servo de direction.
9. Le volant de direction au neutre.
10. Le servo au neutre.

**EXPEC GT-1**  
 2-CHANNEL RADIO CONTROL SYSTEM FOR ELECTRIC R/C CAR

エクスペックGT-1  
 優れた操作性を実現した  
 送信機のデザインは世界的に  
 有名な高木H.、ムート氏が  
 担当。受信機、サーボに  
 加えて、高出力FETを採用した  
 スピードコントローラー付きです。

**21** 《走行用バッテリーの充電》  
 Charging chassis battery  
 Aufladen des Chassis-Akkus  
 Chargement de la batterie de propulsion

★別売の7.2Vデルタパックと7.2V専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意は7.2Vデルタパックおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。  
 ★Charge 7.2V battery with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.  
 ★Den 7.2V Akku mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.  
 ★Utiliser un chargeur compatible avec les batteries 7.2V (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

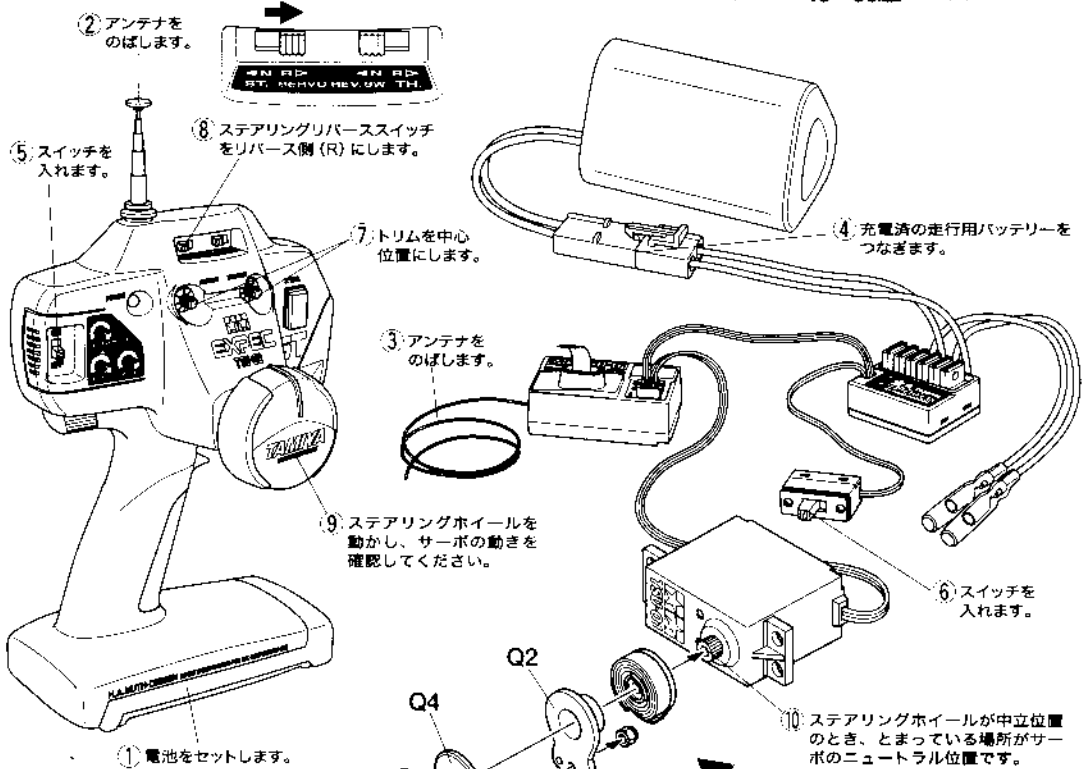
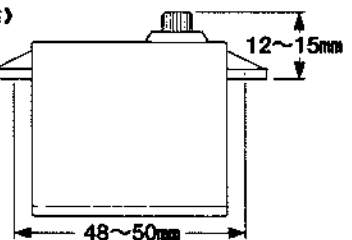


- ※タミヤ・7.2VデルタパックRC-1700DP
- ※Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP
- ※Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP
- ※Pack d'accus Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP

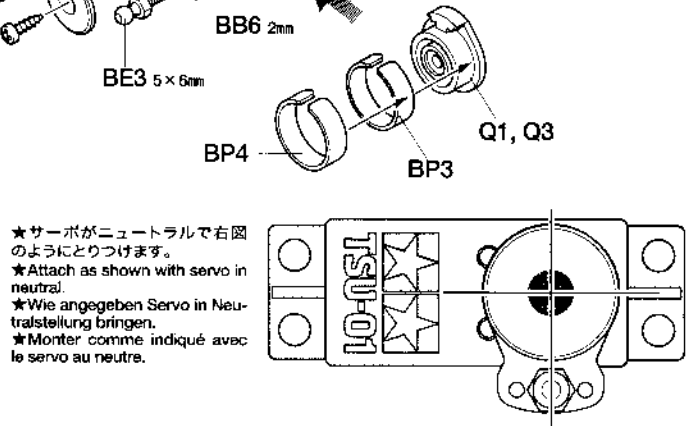
**22** 《ラジオコントロールメカのチェック》  
 Checking R/C equipment  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
 ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

《使用できるサーボの大きさ》  
 Suitable servo size  
 Größe der servos  
 Dimensions max des servos





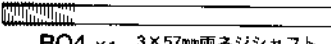


- |                         |                            |    |
|-------------------------|----------------------------|----|
| フタバ<br>タミヤ              | FUTABA<br>TAMIYA           | Q1 |
| BC1                     | 2.6×10mm                   |    |
| サンワ<br>アコムス<br>JR<br>KO | SANWA<br>ACOMS<br>JR<br>KO | Q3 |
| BB1                     | 3×10mm                     |    |
| BA4                     | 3×10mm                     |    |

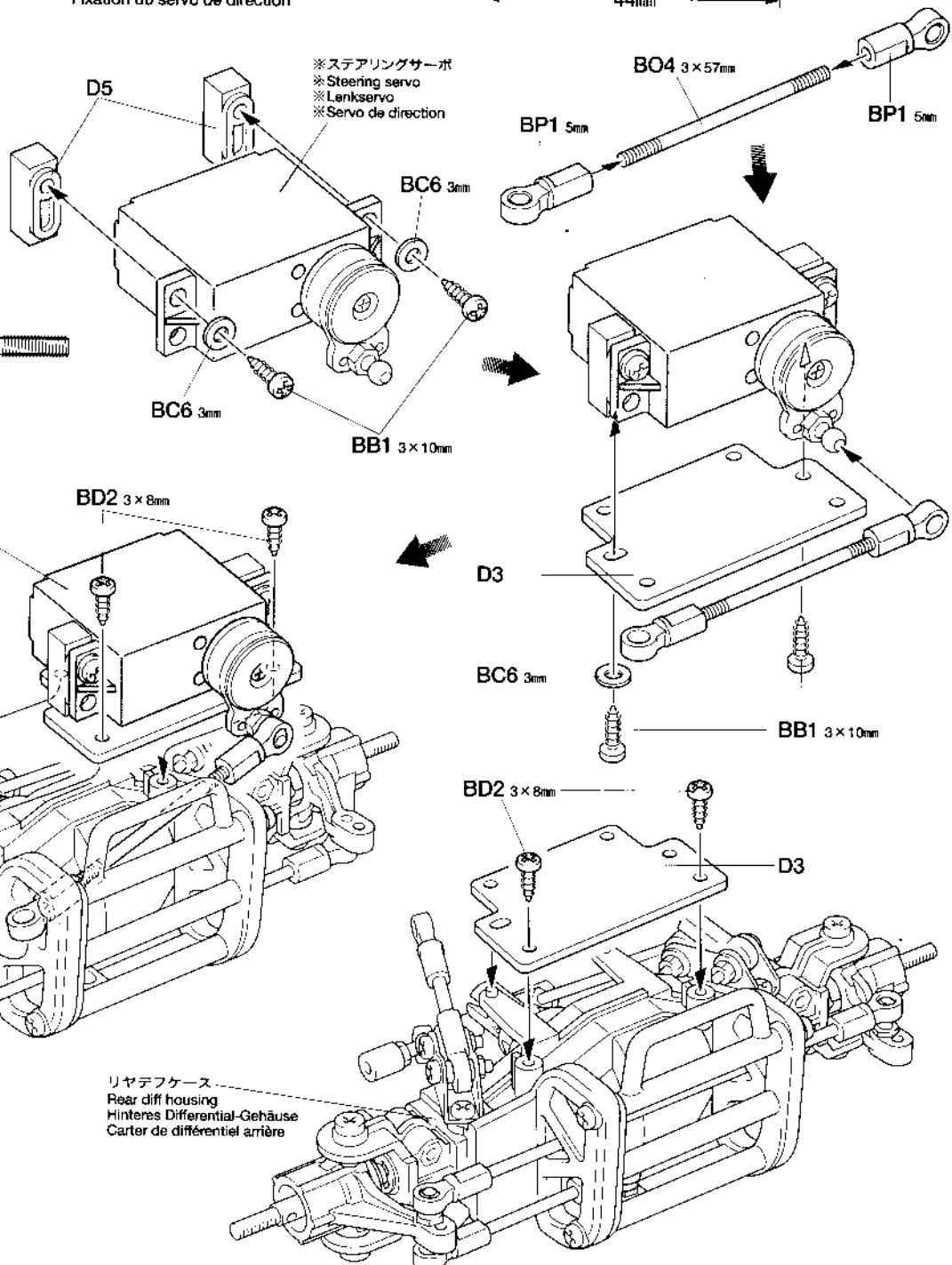


★サーボがニュートラルで右図のようにつけます。  
 ★Attach as shown with servo in neutral.  
 ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
 ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



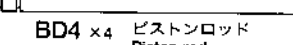
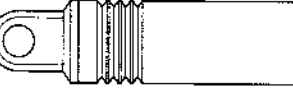
**23** 《ステアリングサーボの取り付け》  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

-  **BB1** ×4 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BD2** ×4 3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  **BC6** ×3 3mmワッシャー  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle
-  **BP1** ×2 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
-  **BO4** ×1 3×57mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

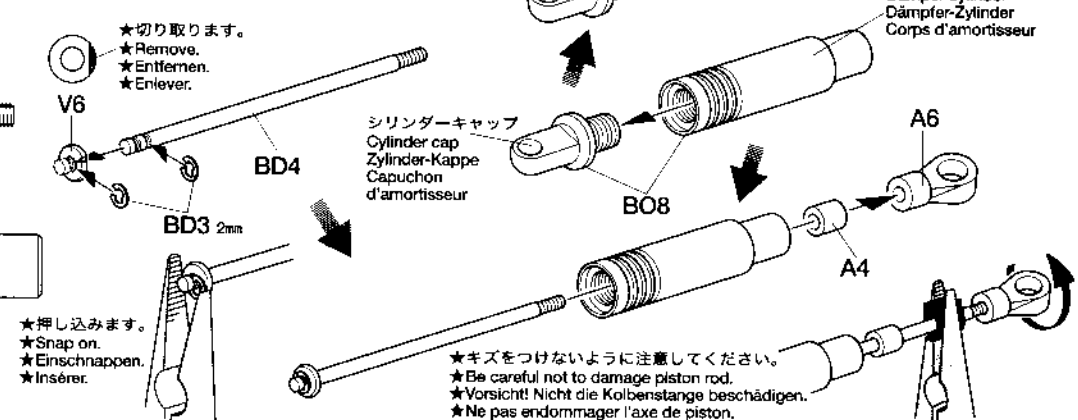
**23** 《ステアリングサーボの取り付け》  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



**24** 《ダンパーの組み立て》  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

-  **BD3** ×8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
-  **BP2** ×4 6mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
-  **BD4** ×4 ビストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
-  **BO8** ×4 ダンパーシリンダー  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

**24** 《ダンパーの組み立て》  
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur





# OPTIONS

《ダンパーオイルのセッティング》  
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。9種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。  
★キット付属のダンパーオイルは#1000です。

## Tamiya Silicone Damper Oil

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
ハードセット HARD SET (53445)	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

### 25 《ダンパーオイルの入れ方》 ★4個作ります。 ★Make 4. ★4 Satz anfertigen. ★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下げ、オイルを図の位置くらいまで入れます。ピストンを上下させ、オイルの中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil in cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. オイルゲージV3をいっぱいまで差し込み、静かに抜いてください。あふれたオイルは拭き取ります。オイルがあふれないときは量が足りません。つぎ足してください。

2. Insert V3 to measure oil amount, wiping away any oil overflow with a tissue. If there is no overflow, add more oil until overflow occurs.

2. V3 zum Messen der Ölmenge einsetzen und dabei überfließendes Öl mit einem Papiertuch abwischen. Falls nichts überfließt, bis zum Überfließen Öl zugeben.

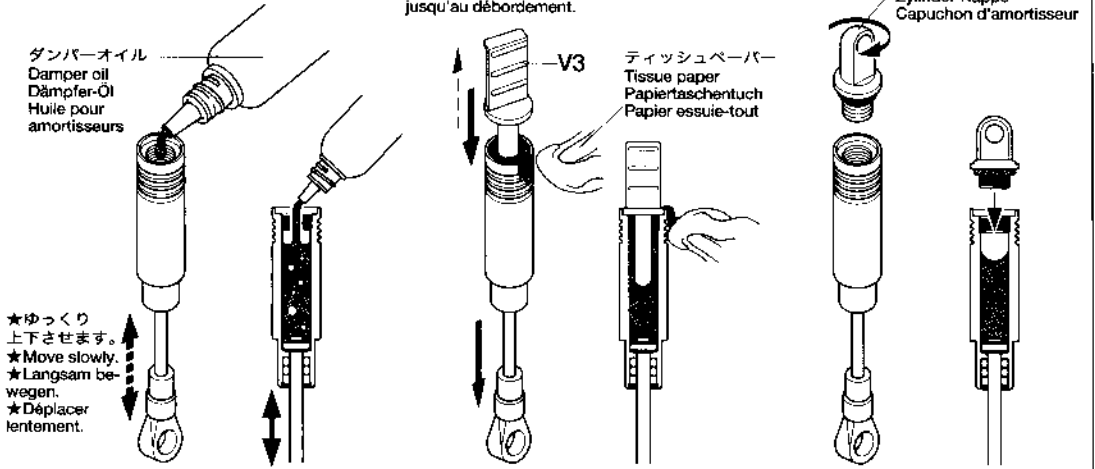
2. Insérer V3 pour mesurer le niveau d'huile en essayant tout débordement avec du papier essuie-tout. Si l'huile ne déborde pas, en rajouter jusqu'au débordement.

3. ピストンを下げた形でシリンダーキャップをしっかり閉め込んでください。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

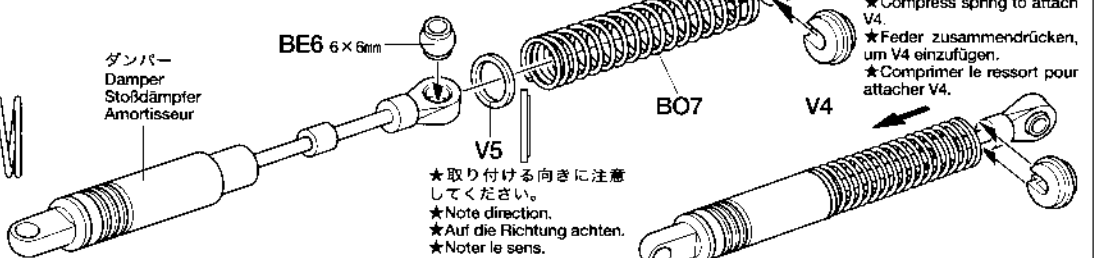
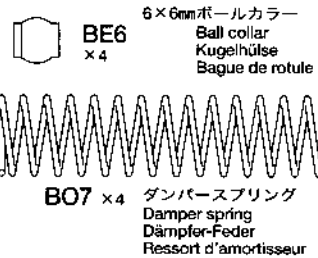
3. Serrer le capuchon d'amortisseur.



★ゆっくり上下させます。  
★Move slowly.  
★Langsam bewegen.  
★Déplacer lentement.

### 26 《ダンパースプリングの取り付け》 Attaching damper spring Anbringung der Dämpfer-Feder Fixation du ressort d'amortisseur

### 26 《ダンパースプリングの取り付け》 ★4個作ります。 ★Make 4. ★4 Satz anfertigen. ★Faire 4 jeux.

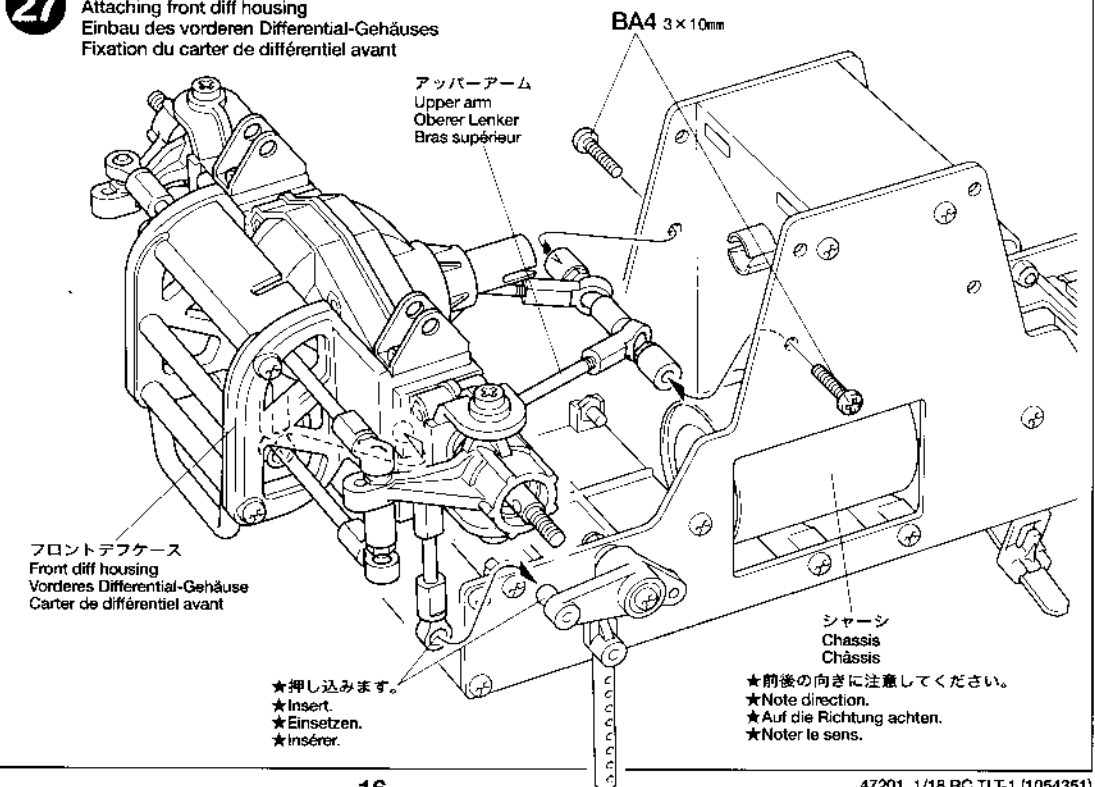
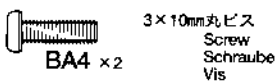


★取り付ける向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

★BO7をちぎめてV4を取り付けます。  
★Compress spring to attach V4.  
★Feder zusammendrücken, um V4 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V4.

### 27 《フロントデフケースの取り付け》 Attaching front diff housing Einbau des vorderen Differential-Gehäuses Fixation du carter de différentiel avant

### 27 《フロントデフケースの取り付け》 Attaching front diff housing Einbau des vorderen Differential-Gehäuses Fixation du carter de différentiel avant

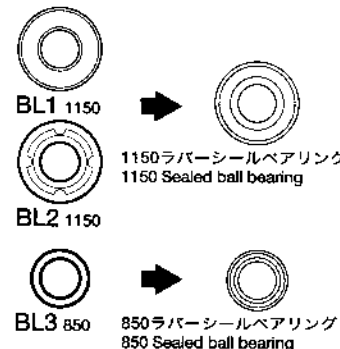


★押し込みます。  
★Insert.  
★Einsetzen.  
★Insérer.

★前後の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

# OPTIONS

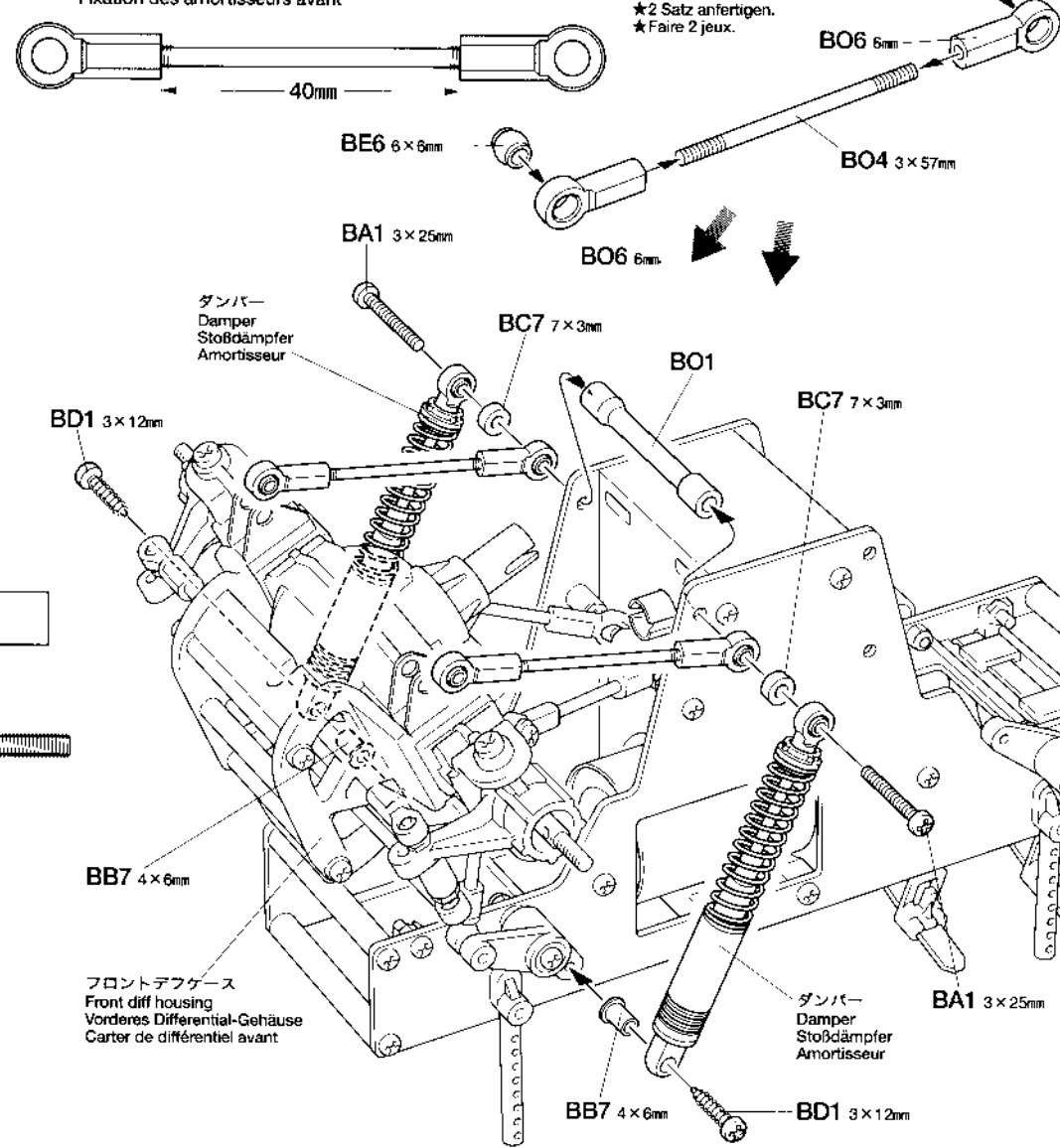
OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)  
OP.30 850ラバーシールベアリング4個セット  
53030 850 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



**28** 《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant

- BA1** ×2 3×25mm丸ビス(黒)  
Screw (black)  
Schraube (schwarz)  
Vis (noir)
- BD1** ×2 3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BB7** ×2 4×6mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque
- BC7** ×2 7×3mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretouise
- BE6** ×4 6×6mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelhülse  
Bague de rotule
- BO6** ×4 6mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule
- BO1** ×1 シャーシステー  
Chassis stay  
Chassis-Halterung  
Support de châssis

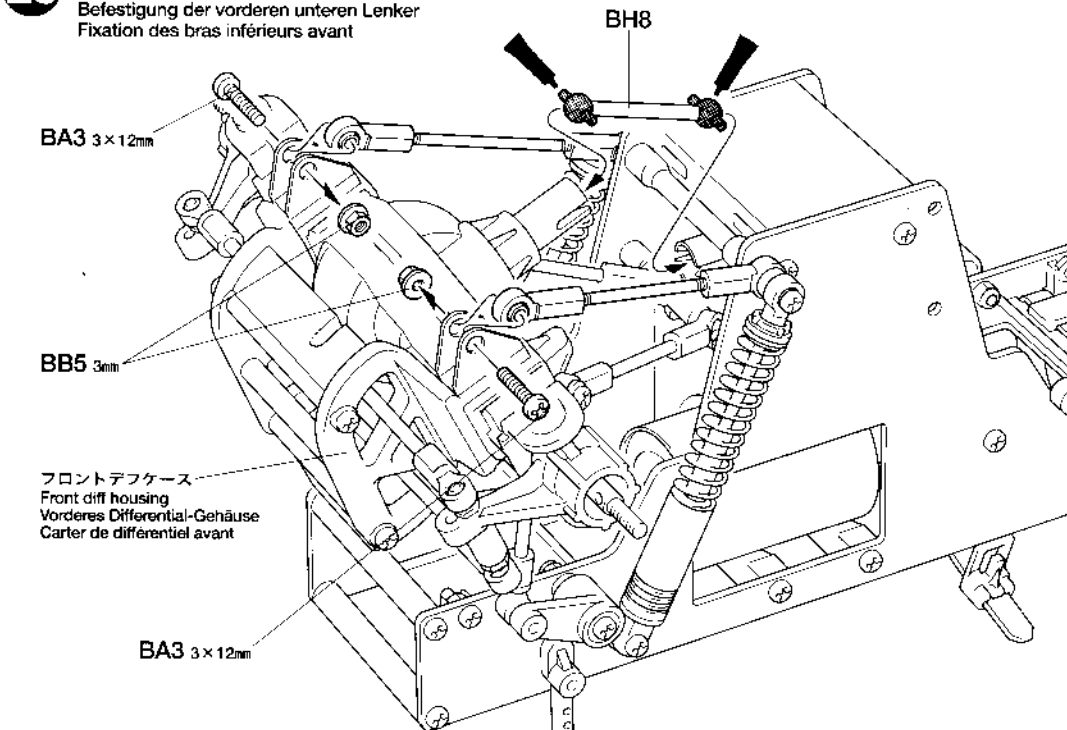
**28** 《フロントダンパーの取り付け》  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



**29** 《フロントロアアームの取り付け》  
Attaching front lower arms  
Befestigung der vorderen unteren Lenker  
Fixation des bras inférieurs avant

- BA3** ×2 3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB5** ×2 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque
- BH8** ×1 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**29** 《フロントロアアームの取り付け》  
Attaching front lower arms  
Befestigung der vorderen unteren Lenker  
Fixation des bras inférieurs avant



**TAMIYA** **RC**  
**CEMENT** タミヤ瞬間接着剤  
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの登形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

**HERAMIC GREASE**  
タミヤセラミックグリス  
ファイナセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。  
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

**30** 《リヤデフケースの取り付け》  
 Attaching rear diff housing  
 Einbau des hinteren Differential-Gehäuses  
 Fixation du carter de différentiel arrière

3×10mm丸ビス  
 Screw  
 Schraube  
 Vis  
**BA4** ×2

**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
 Attaching rear dampers  
 Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs arrière

3×25mm丸ビス(黒)  
 Screw (black)  
 Schraube (schwarz)  
 Vis (noir)  
**BA1** ×2

3×12mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**BD1** ×2

4×6mmフランジパイプ  
 Flanged tube  
 Kragerohr  
 Tube à flasque  
**BB7** ×2

7×3mmスペーサー  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise  
**BC7** ×2

6×6mmボールカラー  
 Ball collar  
 Kugelhülse  
 Bague de rotule  
**BE6** ×4

6mmアジャスター  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule  
**BO6** ×4

シャシステー  
 Chassis stay  
 Chassis-Halterung  
 Support de châssis  
**BO1** ×1

3×57mm両ネジシャフト  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée  
**BO4** ×2

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

LONGNOSE w/ CUTTER  
 ラジオペンチ



ITEM 74002  
 (+)SCREWDRIVER-L  
 プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006  
 (+)SCREWDRIVER-M  
 プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007  
 CRAFT KNIFE  
 クラフトカッター



ITEM 74013  
 PRECISION CALIPER  
 精密ノギス



ITEM 74030  
 DECAL SCISSORS  
 デカルバサミ



ITEM 74031

**30** 《リヤデフケースの取り付け》  
 Attaching rear diff housing  
 Einbau des hinteren Differential-Gehäuses  
 Fixation du carter de différentiel arrière

アッパーアーム  
 Upper arm  
 Oberer Lenker  
 Bras supérieur

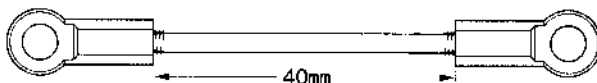
リヤデフケース  
 Rear diff housing  
 Hinteres Differential-Gehäuse  
 Carter de différentiel arrière

★押し込みます。  
 ★Insert.  
 ★Einsetzen.  
 ★Insérer.

★前後の向きに注意してください。  
 ★Note direction.  
 ★Auf die Richtung achten.  
 ★Noter le sens.

**31** 《リヤダンパーの取り付け》  
 Attaching rear dampers  
 Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
 Fixation des amortisseurs arrière

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



BE6 6×6mm  
 BA1 3×25mm

BO6 6mm

BC7 7×3mm

BO1

BC7 7×3mm

ダンパー  
 Damper  
 Stoßdämpfer  
 Amortisseur

BD1 3×12mm

リヤデフケース  
 Rear diff housing  
 Hinteres Differential-Gehäuse  
 Carter de différentiel arrière

BB7 4×6mm

ダンパー  
 Damper  
 Stoßdämpfer  
 Amortisseur

BA1 3×25mm

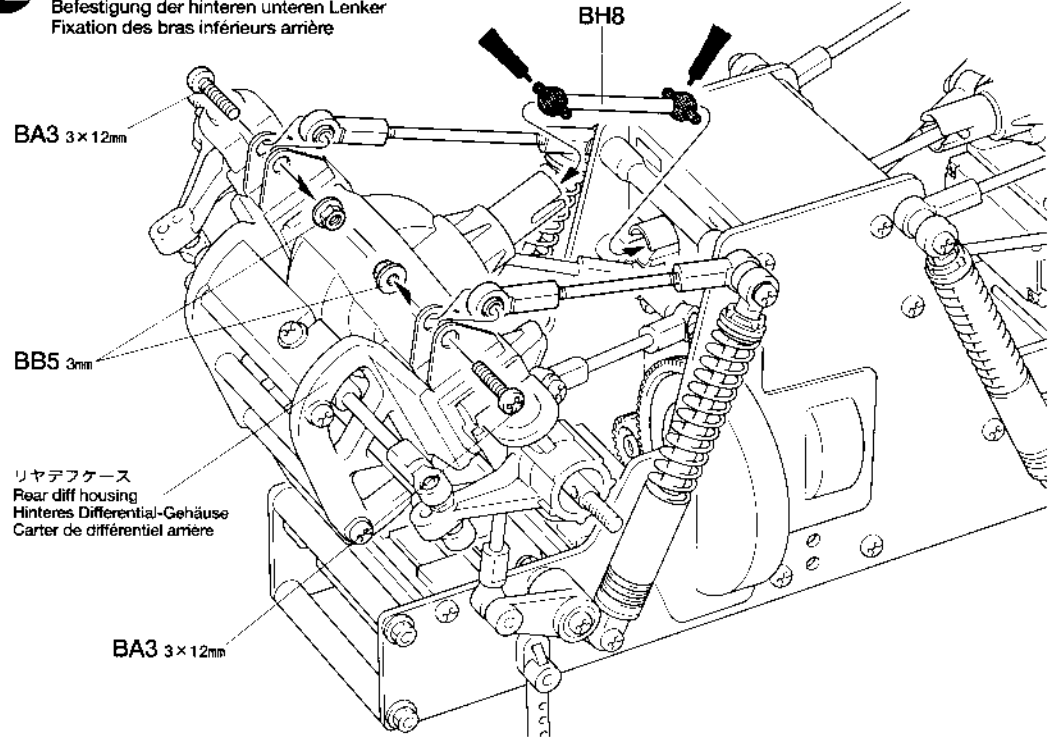
BB7 4×6mm

BD1 3×12mm

**32** 《リヤロアアームの取り付け》  
 Attaching rear lower arms  
 Befestigung der hinteren unteren Lenker  
 Fixation des bras inférieurs arrière

- BA3** × 2  
3×12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BB5** × 2  
3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque
- BH8** × 1  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

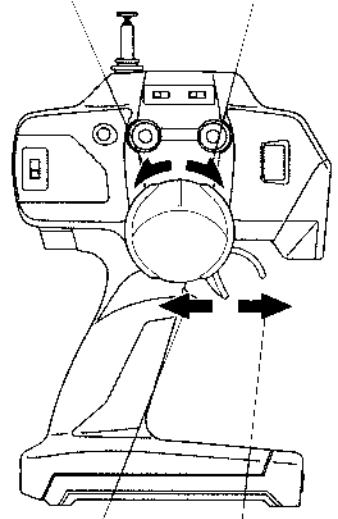
**32** 《リヤロアアームの取り付け》  
 Attaching rear lower arms  
 Befestigung der hinteren unteren Lenker  
 Fixation des bras inférieurs arrière



《送信機の操作方法》  
**TRANSMITTER**  
**SENDER**  
**EMETTEUR**

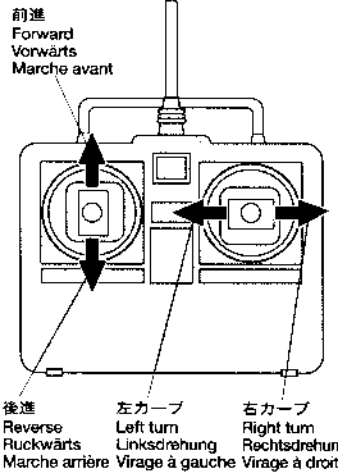
《ホイールコンタイプ》  
 Wheel & trigger type  
 Rad & Griff Typ  
 Type volant et gâchette

- 左カーブ  
Left turn  
Linksdrehung  
Virage à gauche
- 右カーブ  
Right turn  
Rechtsdrehung  
Virage à droite



- 前進  
Forward  
Vorwärts  
Marche avant
- 後進  
Reverse  
Rückwärts  
marche arrière

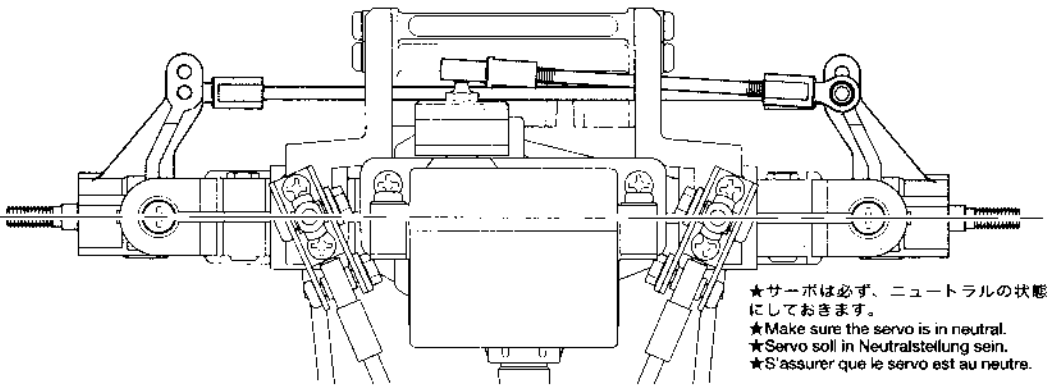
《スティックタイプ》  
 Stick type  
 Strebe-Typ  
 Type manches



- 前進  
Forward  
Vorwärts  
Marche avant
- 後進  
Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière
- 左カーブ  
Left turn  
Linksdrehung  
Virage à gauche
- 右カーブ  
Right turn  
Rechtsdrehung  
Virage à droite

**33** 《ステアリングポジション》  
 Steering adjustments  
 Einstellung der Schubstangen  
 Réglage de la direction

- ★フロント、リヤ共に同じように確認、調整してください。
- ★Adjust both front and rear steering referring to the illustration.
- ★Stellen Sie sowohl die Vorder- als auch die Hinterachsenlenkung entsprechend der Abbildung ein.
- ★Régler les directions avant et arrière en se référant à l'illustration.



- ★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
- ★Make sure the servo is in neutral.
- ★Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★S'assurer que le servo est au neutre.

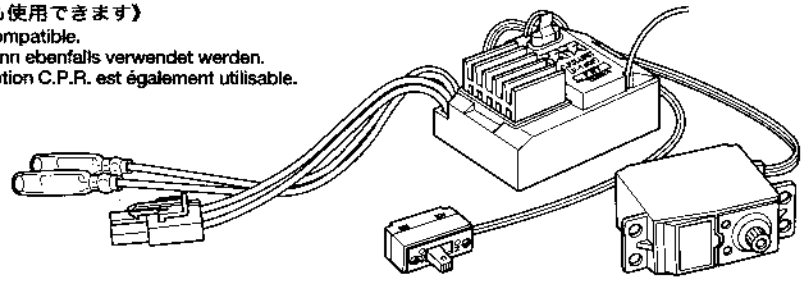
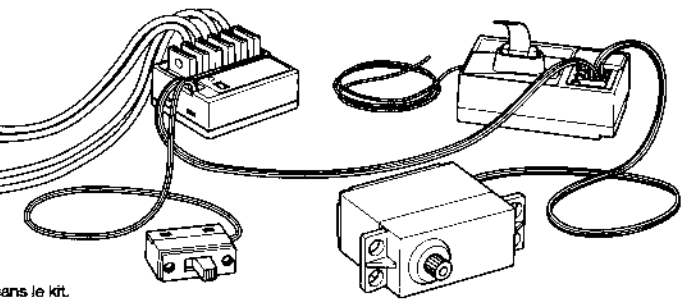
★図のように左右のアップライトが、まっすぐなるようにロッドをはずしてアジャスターでロッドの長さを覚えて調整してください。  
 ★Remove the rod and adjust length so that the uprights are parallel to each other.  
 ★Das Gestänge lösen und die Länge so einstellen, dass die Achsschenkel zueinander parallel sind.  
 ★Enlever la biellette et régler sa longueur afin que les fusées soient parallèles.

※《FET アンプ》  
 ※FET speed controller  
 ※FET Fahrregler  
 ※Variateur de vitesse électronique

※の部品はキットには含まれていません。  
 Parts marked ※ are not in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

※《C.P.R. ユニットも使用できます》

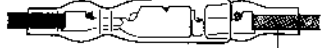
※C.P.R. Unit is also compatible.  
 ※Die C.P.R. Einheit kann ebenfalls verwendet werden.  
 ※Un élément de réception C.P.R. est également utilisable.



**34** 《RCメカの搭載》  
Installing R/C units  
Anbringung der RC-Einheiten  
Fixation de l'ensemble R/C

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed controller  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

+ (プラス)コード  
(赤、オレンジ)  
(+) Red, Orange  
(+) Rot, Orange  
(+) Rouge, Orange

+ (プラス)コード  
(赤、黄)  
(+) Red, Yellow  
(+) Rot, Gelb  
(+) Rouge, Jaune

- (マイナス)コード  
(黒、青)  
(-) Black, Blue  
(-) Schwarz, Blau  
(-) Noir, Bleu

- (マイナス)コード  
(黒、緑)  
(-) Black, Green  
(-) Schwarz, Grün  
(-) Noir, Vert

★コネクター部はしっかりとつないでください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.

《トリムの調整》

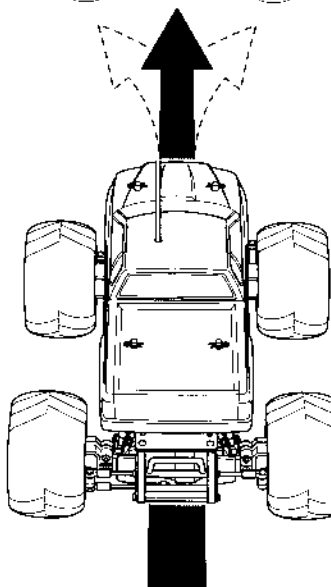
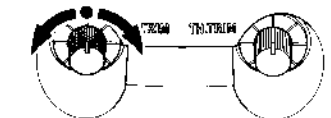
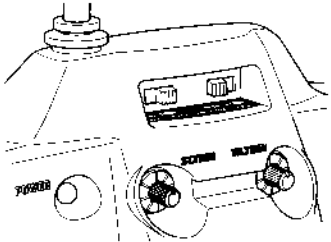
Trim adjustment  
Einstellung der Trimmhebel  
Réglage de trim

★ステアリングトリムは車がまっすぐに走るようにするための微調整用です。車が曲がる方向の逆にトリムを動かして調整します。

★Adjust trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

★Trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.



**34** 《RCメカの搭載》  
Installing R/C units  
Anbringung der RC-Einheiten  
Fixation de l'ensemble R/C

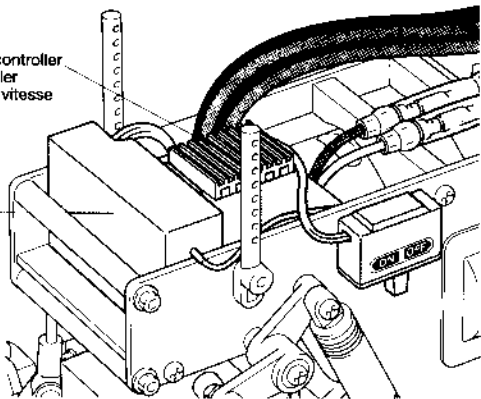
《FETアンプの搭載》

Installing FET speed controller  
Einbau des FET Fahrregler  
Installation du variateur de vitesse électronique

★両面テープで取り付けます。  
★Attach with double-sided tape.  
★Mit Doppelklebeband befestigen.  
★Fixer avec de l'adhésif double face.

※FETアンプ  
※FET speed controller  
※FET Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

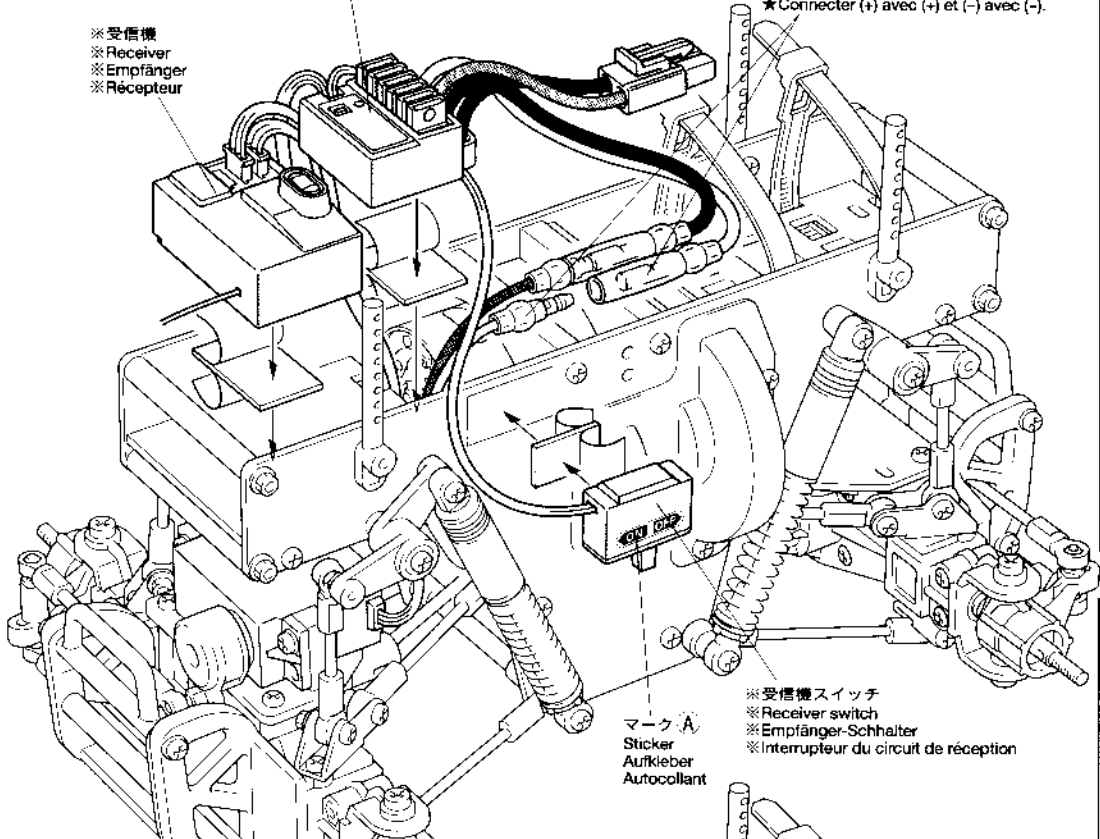
※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur



※FETアンプ  
※FET speed controller  
※FET Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur

★+ (プラス)と+ (プラス)、- (マイナス)と- (マイナス)コードをつなぎます。  
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).  
★(+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.  
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).



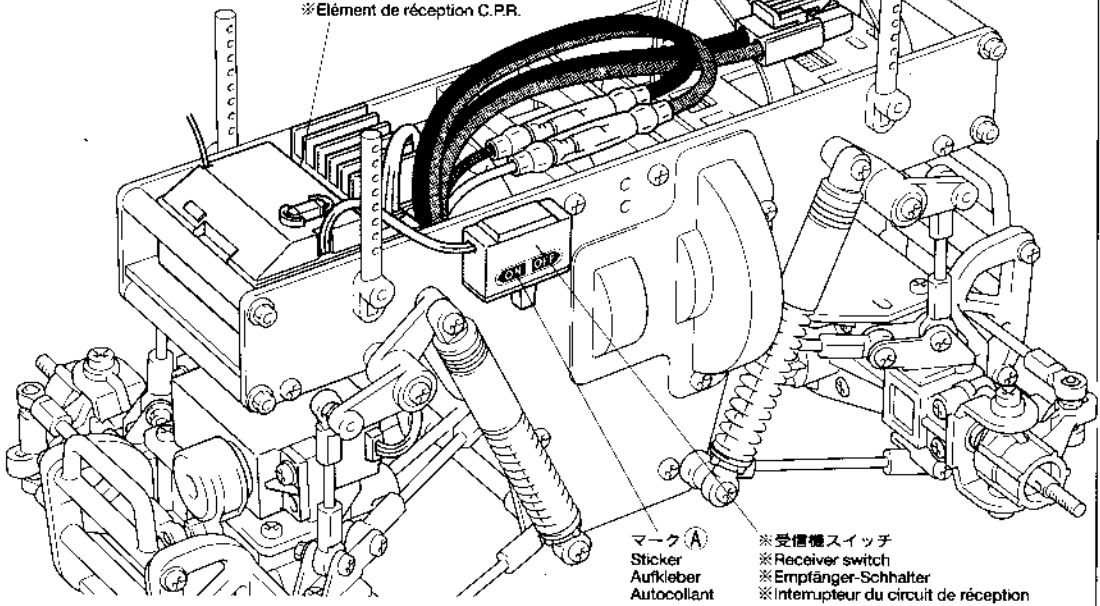
マークA  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

《C.P.R. ユニットの搭載》

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

※C.P.R.ユニット  
※C.P.R. Unit  
※C.P.R. Einheit  
※Élément de réception C.P.R.

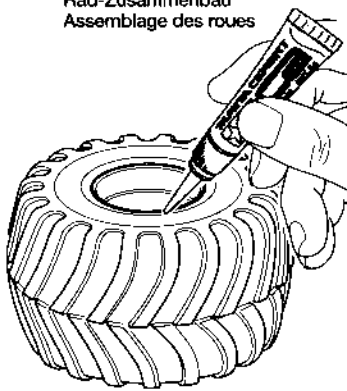


マークA  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

**35** 《ホイールの組み立て》

Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues



★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を  
ながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide  
(cyanoacrylate).

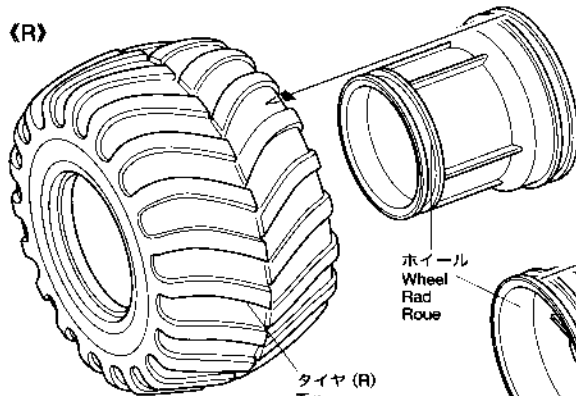
**35** 《ホイールの組み立て》

Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★各2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

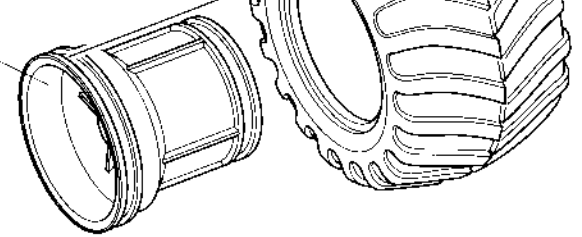
★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

(R)



タイヤ (R)  
Tire  
Reifen  
Pneu

(L)



タイヤ (L)  
Tire  
Reifen  
Pneu

**36** 《ホイールの取り付け》

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

4mmフランジロックナット  
BB3  
×4  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop à flasque

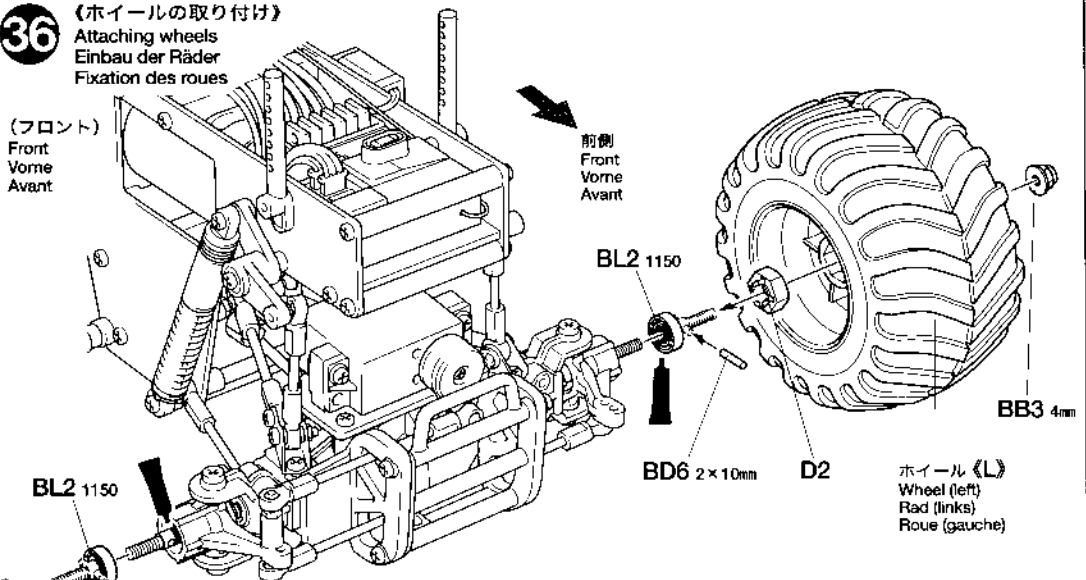
2×10mmシャフト  
BD6  
×4  
Shaft  
Achse  
Axe

1150プラベアリング  
BL2  
×4  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**36** 《ホイールの取り付け》

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

(フロント)  
Front  
Vorne  
Avant



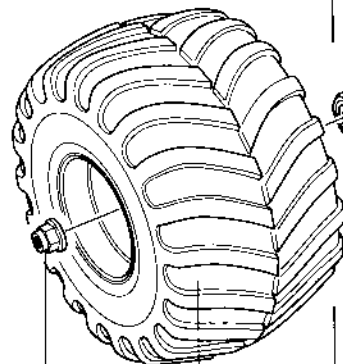
BL2 1150

BB3 4mm

BD6 2×10mm

D2

ホイール《L》  
Wheel (left)  
Rad (links)  
Roue (gauche)

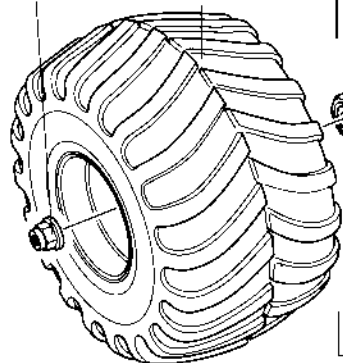


BB3 4mm

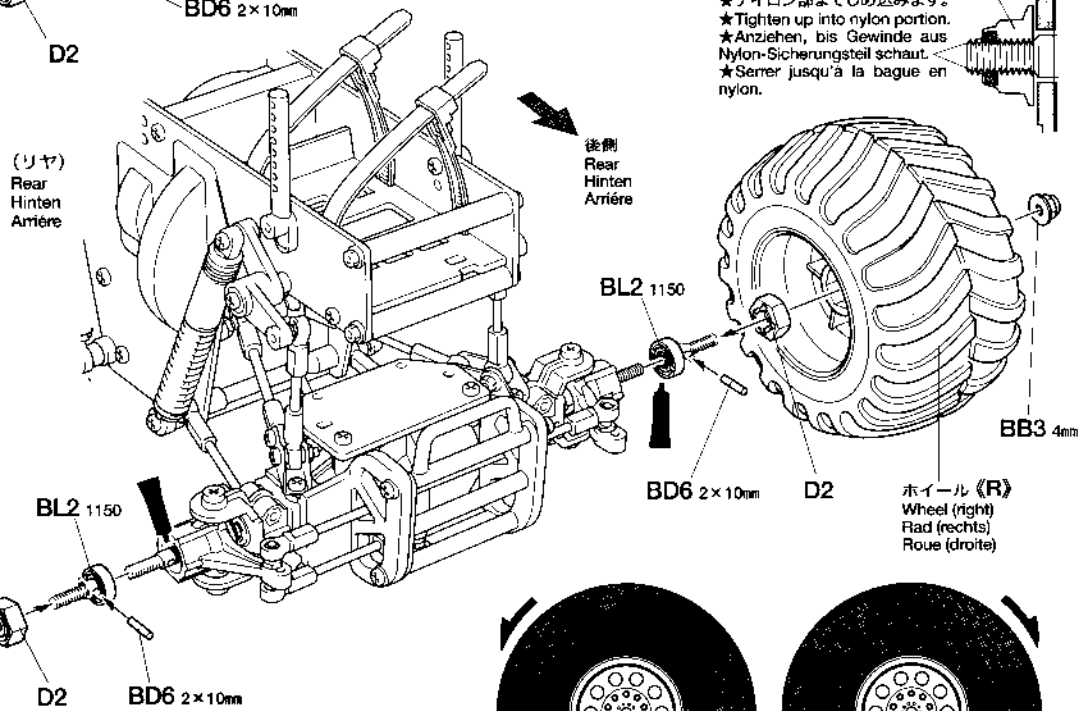
ホイール《R》  
Wheel (right)  
Rad (rechts)  
Roue (droite)

BB3 4mm

ホイール《L》  
Wheel (left)  
Rad (links)  
Roue (gauche)



(リア)  
Rear  
Hinten  
Arrière



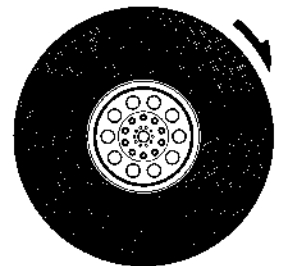
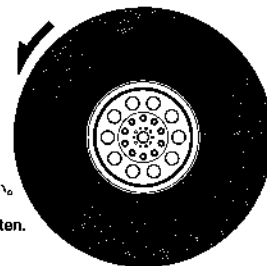
BL2 1150

BB3 4mm

BD6 2×10mm



D2

ホイール《R》  
Wheel (right)  
Rad (rechts)  
Roue (droite)

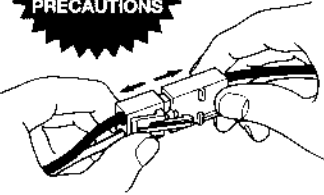


★タイヤの回転方向に注意してください。  
★Note tire rotation direction.  
★Auf die Drehrichtung der Reifen achten.  
★Noter le sens rotation.

**37** 《走行用バッテリーの搭載》  
Installing battery  
Einlegen der Batterie  
Installation du pack

-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BB1 ×1
-  スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
BH3 ×4

注意してください。  
**CAUTION**  
**VORSICHT**  
**PRECAUTIONS**



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

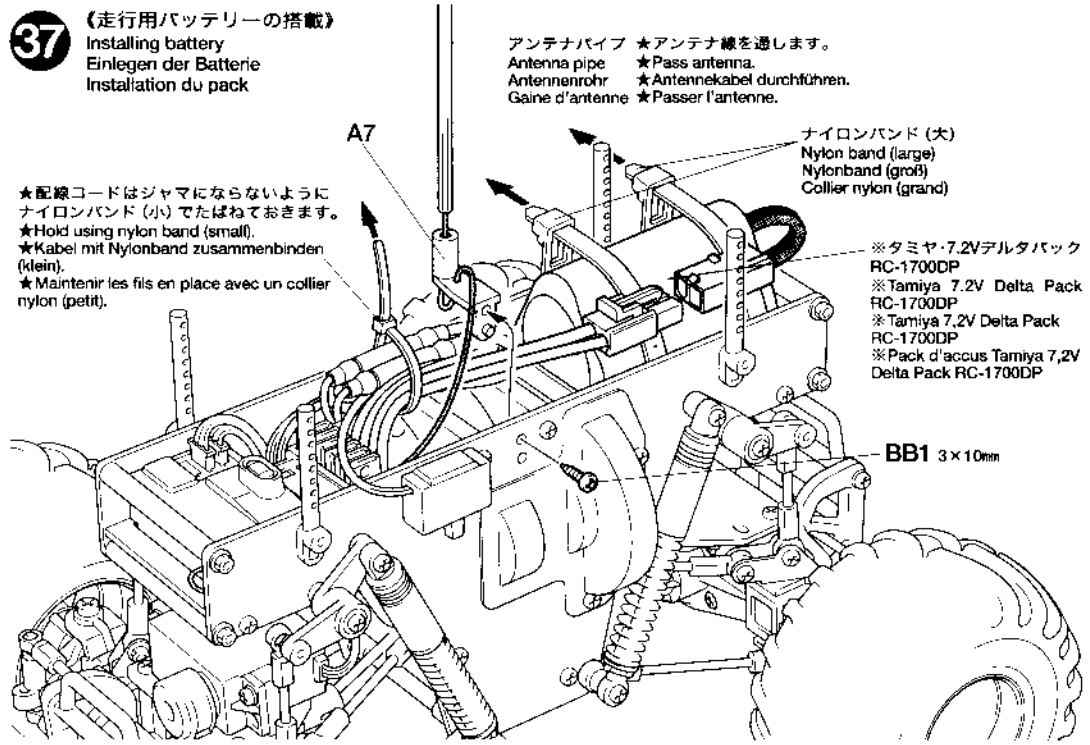
**DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR**  
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**  
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE**  
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

**37** 《走行用バッテリーの搭載》  
Installing battery  
Einlegen der Batterie  
Installation du pack

- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンド (小) でたばねておきます。  
★Hold using nylon band (small).  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden (klein).  
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon (petit).

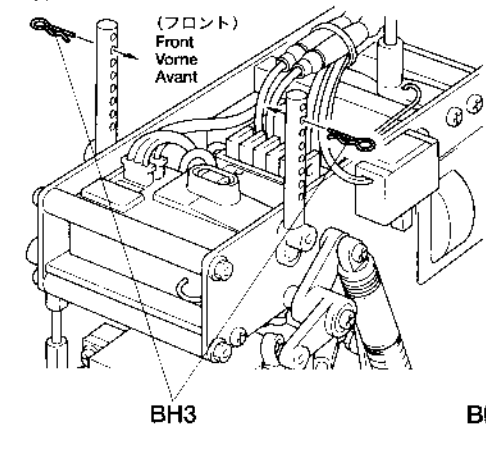


- アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennenrohr ★Antennekabel durchführen.  
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.

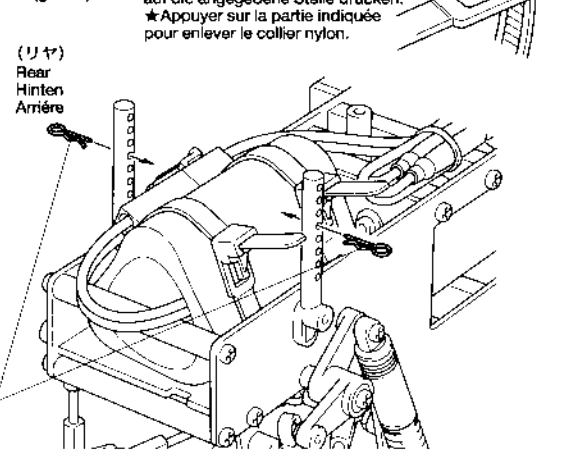
- ナイロンバンド (大)  
Nylon band (large)  
Nylonband (groß)  
Collier nylon (grand)

- ※タミヤ・7.2Vデルタパック RC-1700DP  
※Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP  
※Tamiya 7.2V Delta Pack RC-1700DP  
※Pack d'accus Tamiya 7,2V Delta Pack RC-1700DP

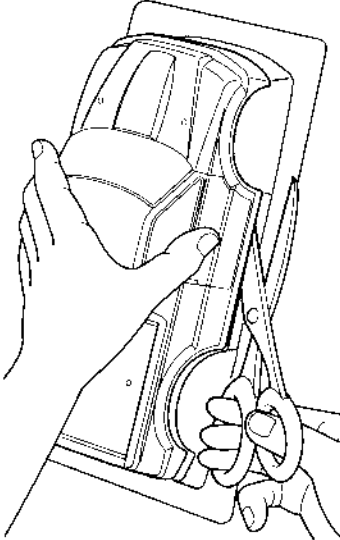
《ボディマウント》  
Body mount  
Karosserieaufhängung  
Support de carrosserie



《ナイロンバンド (大)》 ★はずすときはこの部分を押しします。  
★Push shown area to remove nylon band.  
★Zum Entfernen des Nylonbands auf die angegebene Stelle drücken.  
★Appuyer sur la partie indiquée pour enlever le collier nylon.

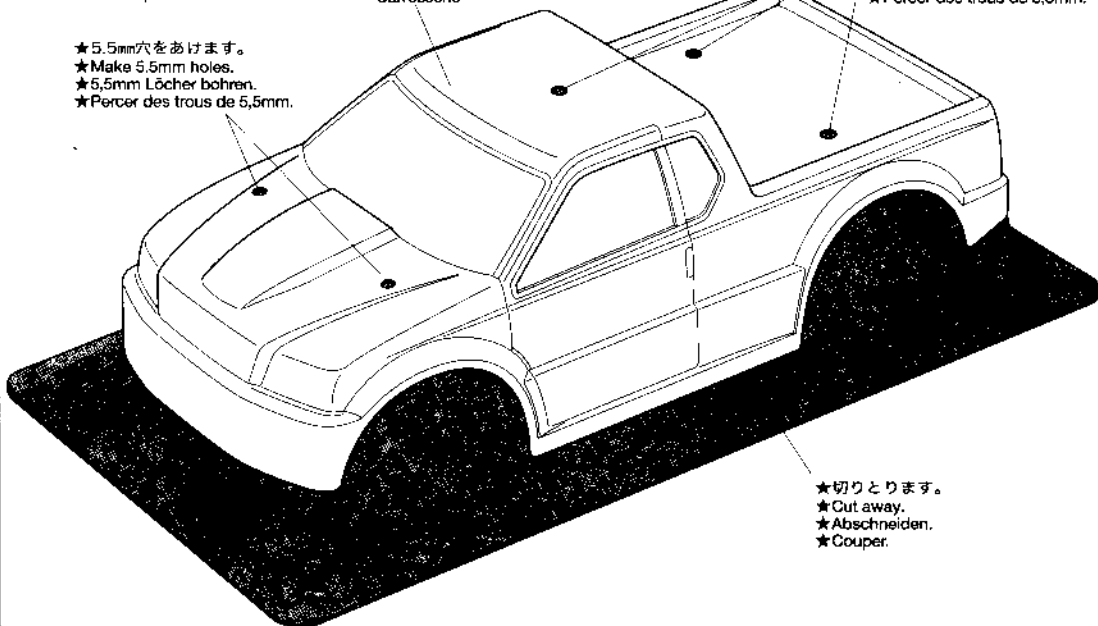


**38** 《ボディの切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

**38** 《ボディの切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



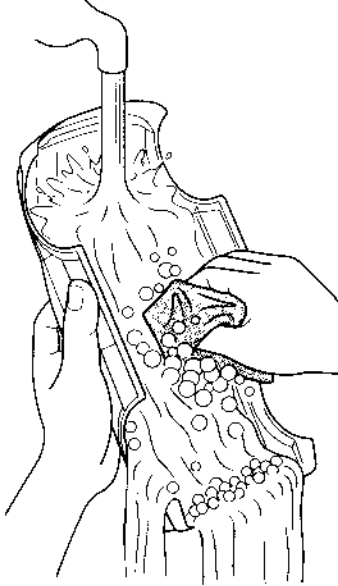
- ★5.5mm穴をあけます。  
★Make 5.5mm holes.  
★5,5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 5,5mm.

- ★5.5mm穴をあけます。  
★Make 5.5mm holes.  
★5,5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 5,5mm.

- ★切りとります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

**39** 《ボディの塗装》  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

《塗装する前に》  
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。



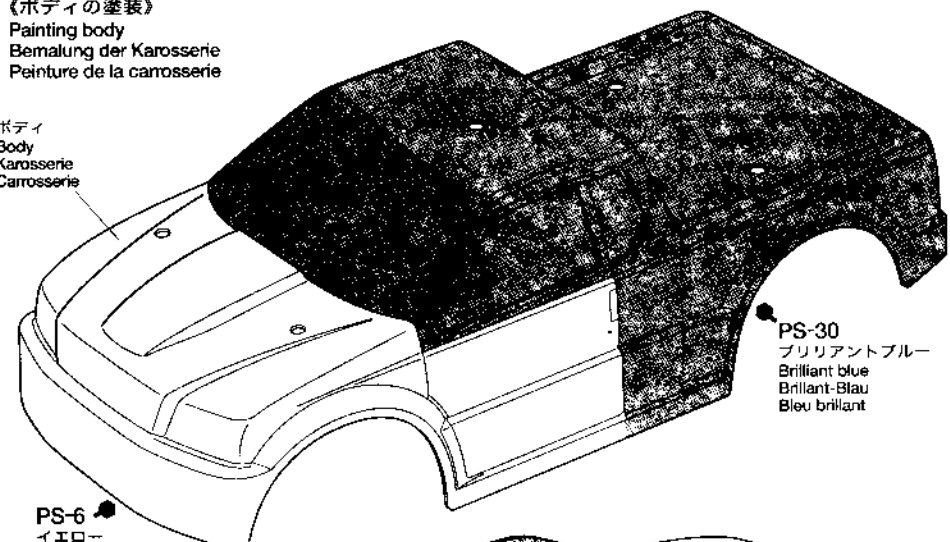
**PREPARING BODY FOR PAINTING**  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**  
★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**  
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

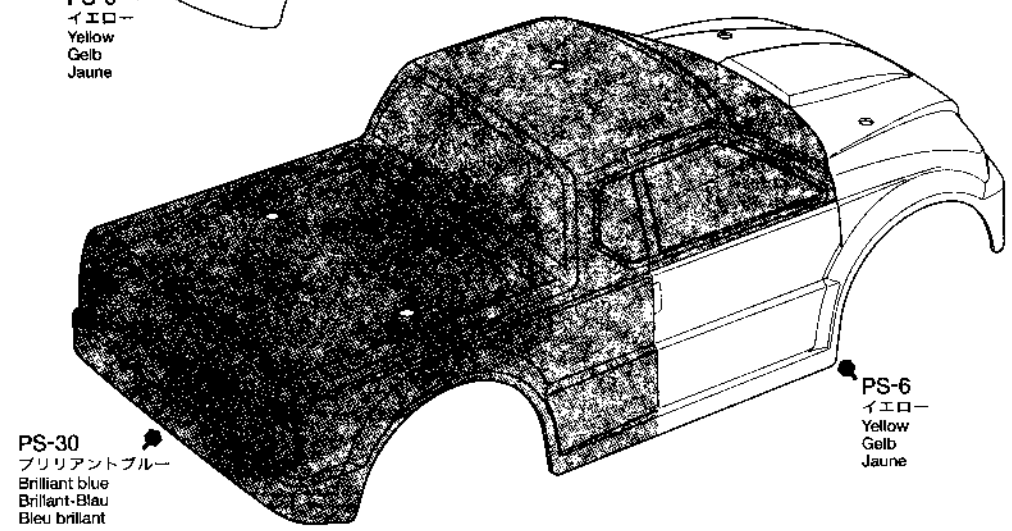
**39** 《ボディの塗装》  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



PS-30  
ブリリアントブルー  
Brilliant blue  
Brillant-Blau  
Bleu brillant

PS-6  
イエロー  
Yellow  
Gelb  
Jaune



PS-30  
ブリリアントブルー  
Brilliant blue  
Brillant-Blau  
Bleu brillant

PS-6  
イエロー  
Yellow  
Gelb  
Jaune

**PAINTING**

《ボディの塗装について》

●のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使い内側から塗装してください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

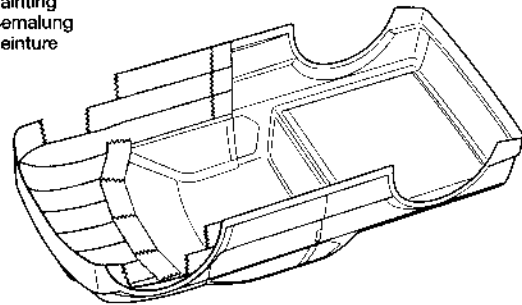
● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures pour polycarbonate.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》  
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-6 ●イエロー / Yellow / Gelb / Jaune
- PC-6 ●
- PS-30 ●ブリリアントブルー / Brilliant blue / Brillant-Blau / Bleu brillant

《塗装方法》  
Painting  
Bemalung  
Peinture



① ★上図を参考にしてマスキングテープ(別売)で内側からイエローになる部分をマスキングして下さい。その後、ブリリアントブルー、イエローの順にポリカーボネート塗料で塗装します。

★Mask on the inside areas to be painted yellow with masking tape (available separately) from inside referring to the above illustrations. Then paint the inside of the body brilliant blue. Remove masking tape and then paint the inside of the body yellow.

★Die gelb zu lackierenden Bereiche von innen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband entsprechend obigen Abbildungen abkleben. Dann die Innenseite leuchtendblau lackieren. Die Abklebebänder entfernen und an der Innenseite der Karosserie gelb auftragen.

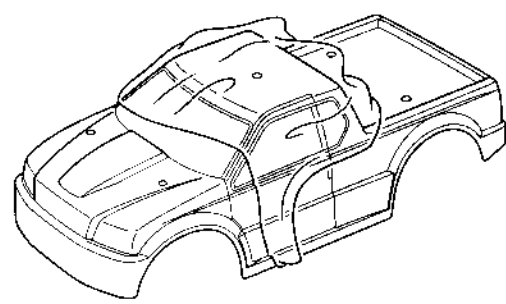
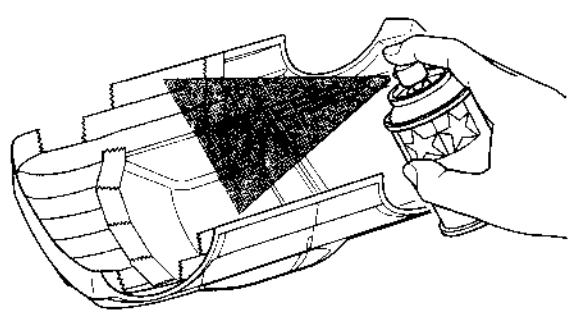
★Masquer les parties devant être de couleur jaune par l'intérieur à l'aide de bande cache (disponible séparément) en se référant aux illustrations ci-dessus, puis appliquer la teinte bleu brillant par l'intérieur. Retirer les masques et appliquer la teinte jaune par l'intérieur.

② ★スプレー塗装はボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回にわけて塗るとよいでしょう。マスキングテープは塗料が完全に乾く前にはがします。

★Apply a thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body. Remove masking tape before paint has fully dried.

★Die Sprühtarbe aus einem Abstand von 30cm jeweils in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen. Die Abklebebänder entfernen, bevor die Farbe ganz durchgetrocknet ist.

★Pulvériser une fine couche de peinture 2 à 3 fois en se maintenant à 30cm au moins de la carrosserie. Retirer la bande cache avant séchage complet.



③ ★塗料が乾いてからボディの保護フィルムをはがして、マークを貼ります。

★After paint has fully dried, remove protective coating prior to adding stickers.

★Nachdem die Farbe vollständig trocken ist, vor Anbringung der Aufkleber die Schutzfolie abziehen.

★Après séchage complet, enlever le film protecteur avant d'apposer des autocollants.

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー(ポリカーボネート用)

RCカーのクリアーボディ用塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆など水洗いができ、手軽に使えます。

**TAMIYA COLOR**

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上げ、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。



**40** 《マーキング》  
Markings  
Verzierung  
Décoration

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる願に切りとってください。

②裏紙の端の部分の少し切りとり指定された場所にはりあわせてください。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはがしてゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

**STICKERS**

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

**AUFKLEBER**

① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und die Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich die Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter die Aufkleber kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann die Aufkleber zusammenkleben.

**MOTIFS ADHESIFS**

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

★マークは番号順に貼ってください。

★Apply stickers in numbered order.

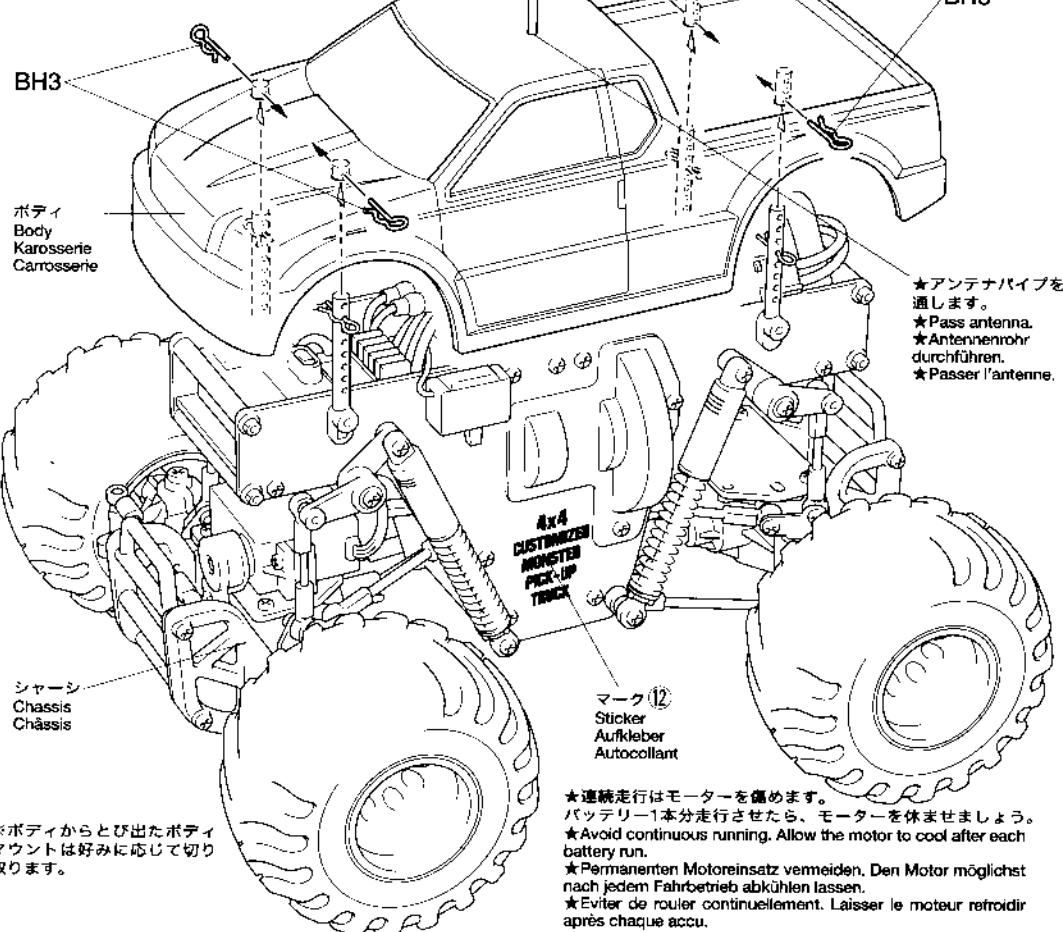
★Die Aufkleber der Reihenfolge nach anbringen.

★Appliquer les autocollants dans l'ordre numérique.

**40** 《マーキング》  
Markings  
Verzierung  
Décoration

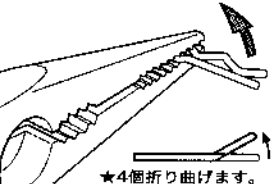


**41** 《ボディの取り付け》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie



**41** 《ボディの取り付け》  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)  
BH3 × 4



★4個折り曲げます。  
★Bend 4 snap pins.  
★Die 4 Federstifte biegen.  
★Plier 4 épingles.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。  
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.  
★Éviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.

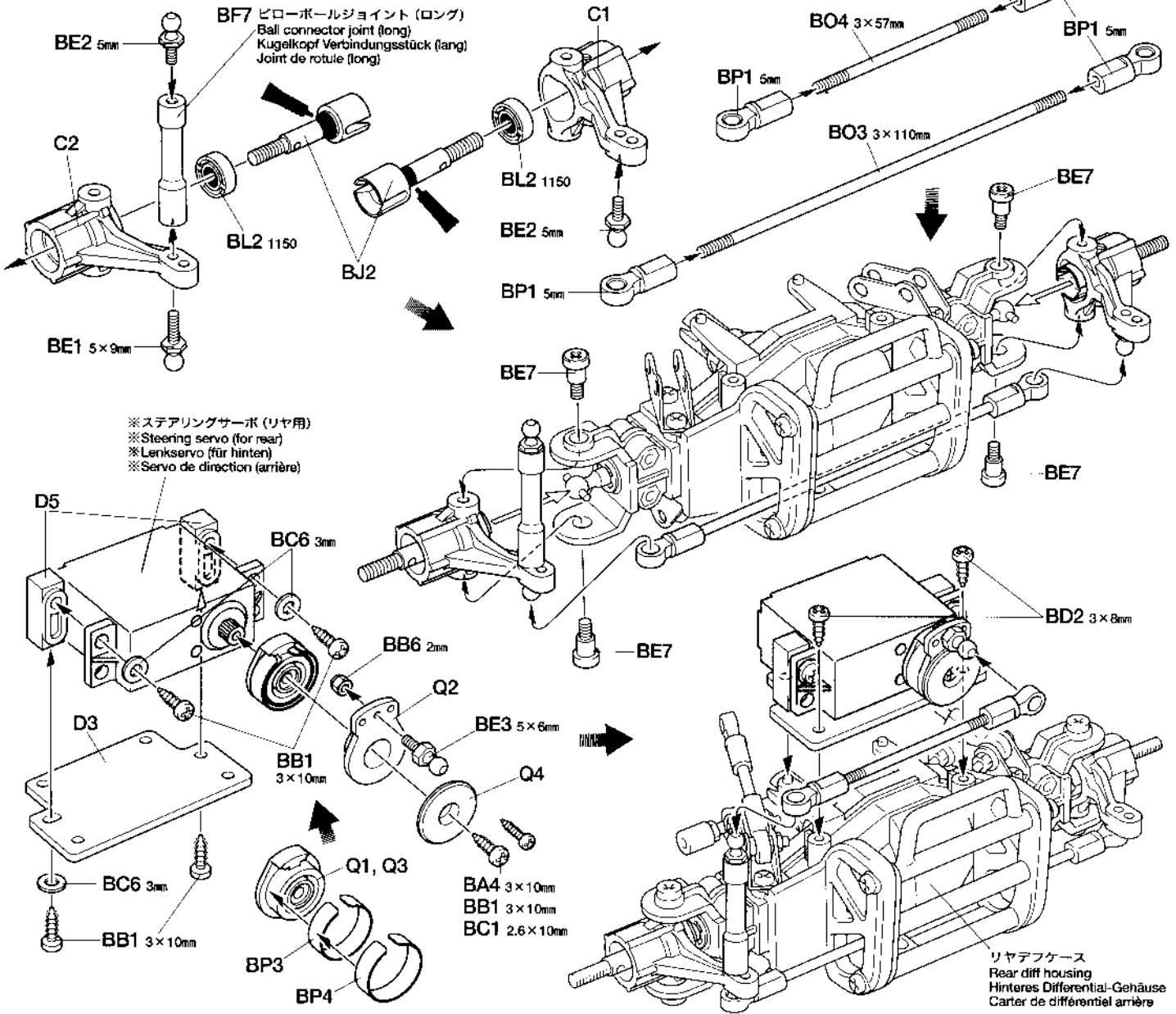
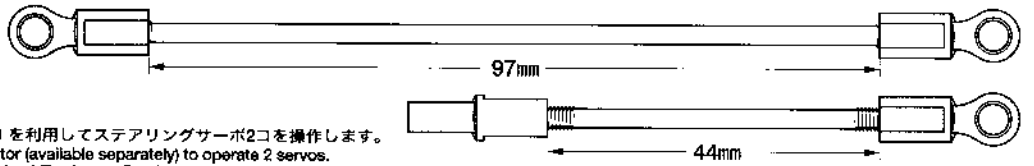
《4ホイールステアリング》

4 wheel steering  
Vierrad-Lenkung  
4 fusées de direction

(2チャンネルプロボ)

2ch. transmitter  
2-Kanal Sender  
Emetteur 2 voies

★二股コネクター (別売) を利用してステアリングサーボ2コを操作します。  
★Use a two-way connector (available separately) to operate 2 servos.  
★Einen (getrennt erhältlichen) Zweifach-Stecker verwenden, um 2 Servos anzusteuern.  
★Utiliser un cordon Y (disponible séparément) pour utiliser 2 servos.



※ステアリングサーボ (リヤ用)  
※Steering servo (for rear)  
※Lenkservo (für hinten)  
※Servo de direction (arrière)

リヤデフケース  
Rear diff housing  
Hinteres Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel arrière

(3チャンネルプロボ)

3ch. transmitter  
3-Kanal Sender  
Emetteur 3 voies

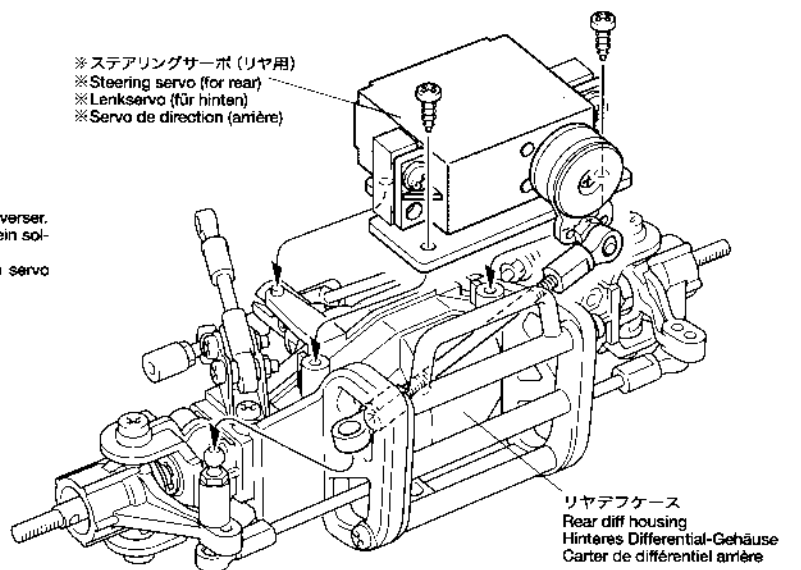
4WS機能付きプロボ (3ch 動作機能選択、ミキシング機能付き)  
With 4WS function (3ch. function selection and mixing function)  
Mit 4WS Funktion (Verwendung von 3-Kanal-Funktion und Mixer)  
Avec fonction 4WS (utilisation de la 3<sup>ème</sup> voie et du mixage)

★逆転サーボやサーボリバーサー付きサーボのときにも同様に組み立てます。  
★Assemble in the same way when installing a reverse-servo or a servo with servo-reverser.  
★Auf gleiche Weise zusammenbauen, wenn ein Servo mit einer Drehrichtung oder ein solches mit separatem Servo-Reverser eingebaut wird.  
★Assembler de la même manière lorsqu'on utilise un servo unidirectionnel ou un servo avec inverseur.

- フロントにステアリングサーボを取り付けるのと  
同じ要領で組み立ててください。  
●Assemble in the same way as per front.  
●Auf gleiche Weise wie vorne zusammenbauen.  
●Assembler de la même manière qu'à l'avant.

14 15 22 23

※ステアリングサーボ (リヤ用)  
※Steering servo (for rear)  
※Lenkservo (für hinten)  
※Servo de direction (arrière)



リヤデフケース  
Rear diff housing  
Hinteres Differential-Gehäuse  
Carter de différentiel arrière

### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering rod length so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Die Längen des Lenkgestänges so einstellen, dass das Modell bei Neutralstellung des Senders geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

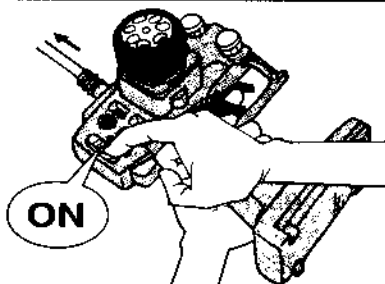
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Régler la longueur de la biellette de direction de façon à ce que le modèle roule droit lorsque le trim de l'émetteur est au neutre.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

### 《RCカーの走らせかた》

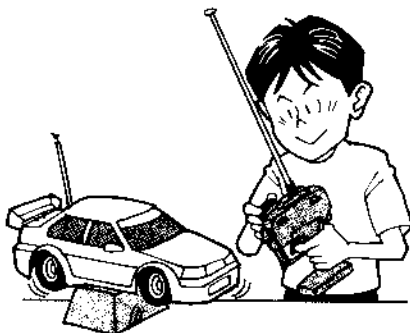
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



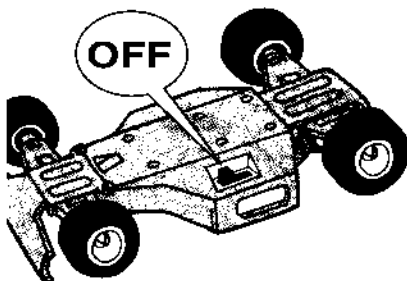
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



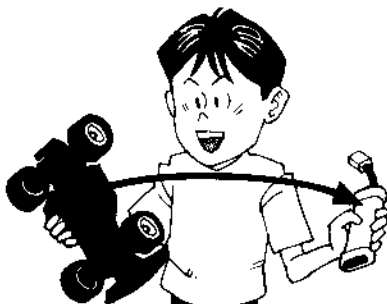
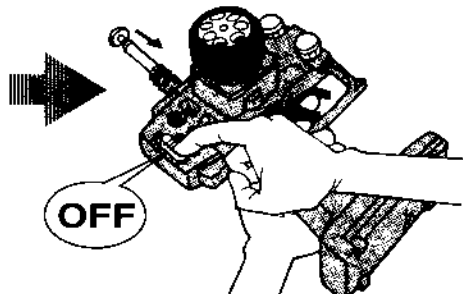
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



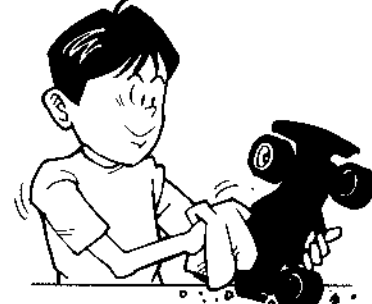
④ ステアリングをはずす走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングロッドのアジャスターを調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



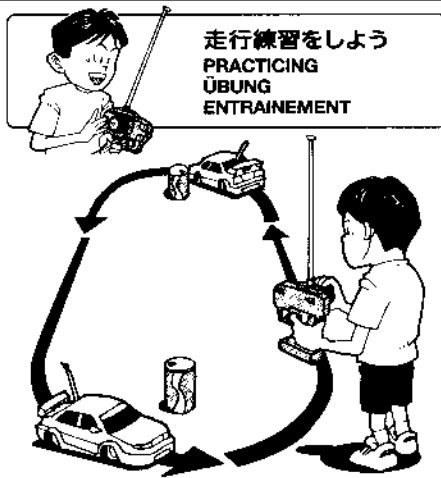
⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

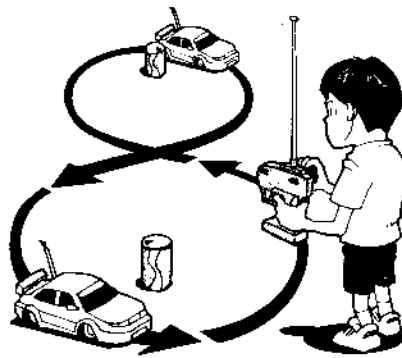


⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

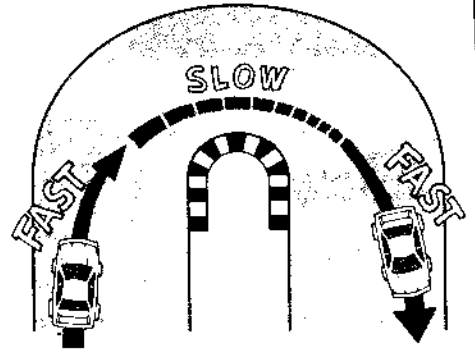


走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くことよでしょう。
- Decelerate when entering a curve and pick up speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

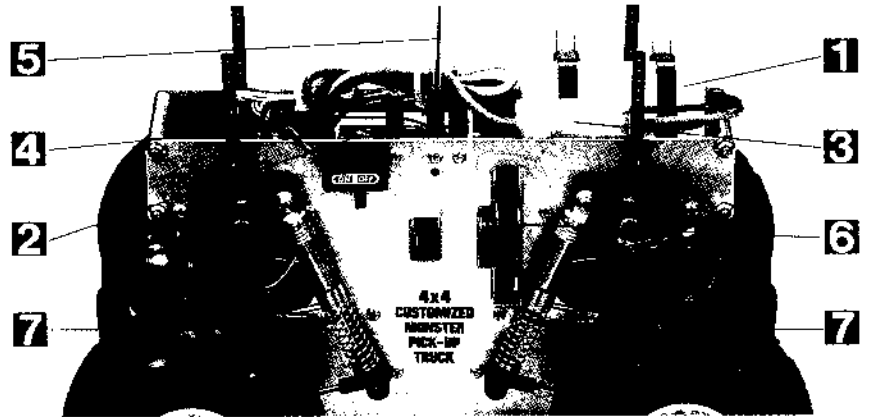
トラブルチェック  
TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



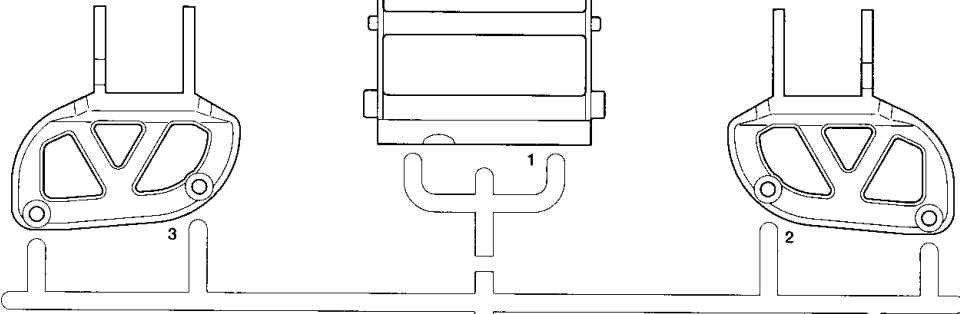
車の異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異常や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものに交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)のくみだてがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、またはくみだて直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

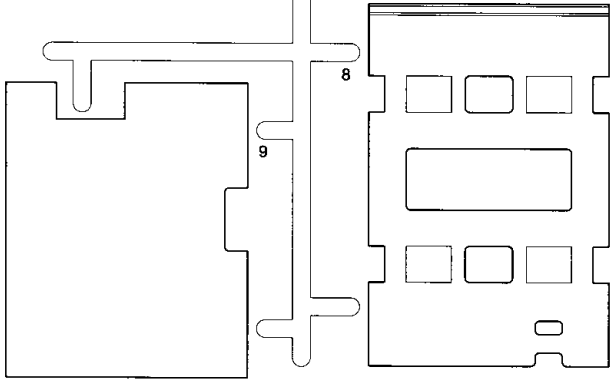
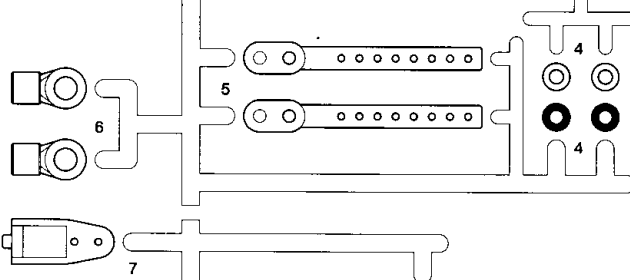
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

**B** PARTS ×1  
9004140

**A** PARTS ×2  
9004139

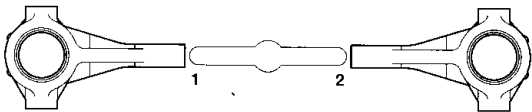


★Aパーツは2枚組ですが、1枚はA1~6までしかありません。  
 ★Kit includes two "A" sprues - one whole A sprue and one more sprue that contains parts A1-6.  
 ★Der Bausatz beinhaltet zwei "A"-Spritzlinge - einen vollständigen A-Spritzling und einen weiteren, der die Teile A1-6 enthält.  
 ★La boîte contient 2 grappes "A": une complète et une ne contenant que les pièces A1 à A6.

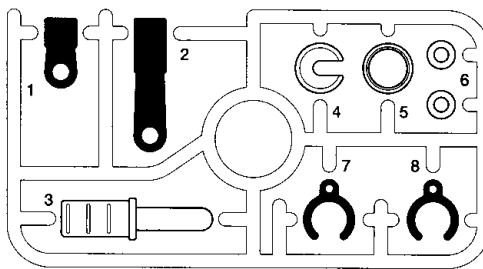


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.

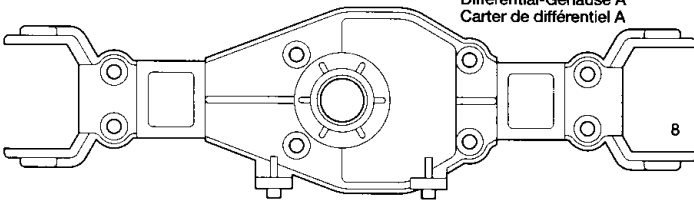
**C** PARTS ×2  
50867



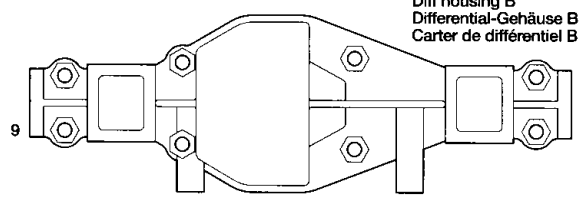
**V** PARTS ×4  
0225086



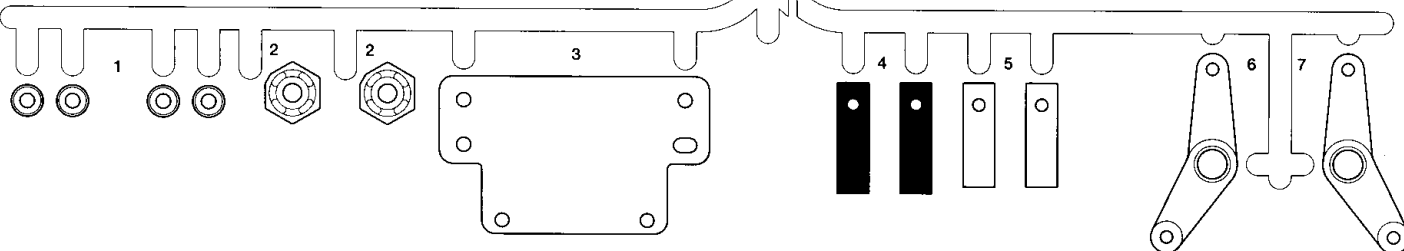
**D** PARTS ×2  
0004219



デフケースA  
Diff housing A  
Differential-Gehäuse A  
Carter de différentiel A



デフケースB  
Diff housing B  
Differential-Gehäuse B  
Carter de différentiel B



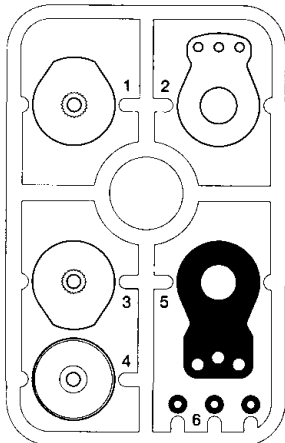
# PARTS

ボディ・×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie  
1824065

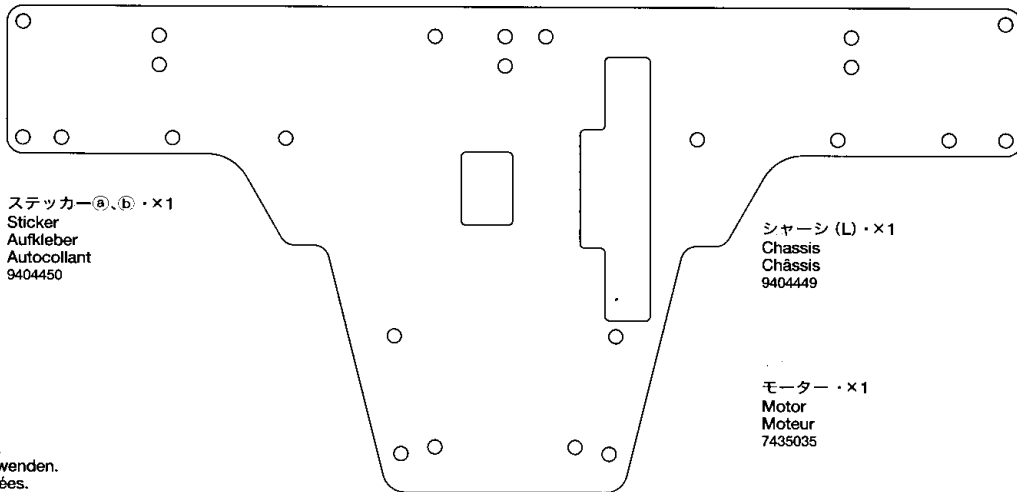
ギヤカバー・×1  
Gear cover  
Getriebe-Abdeckung  
Couvercle des pignons  
1834013



PARTS ×2  
50473



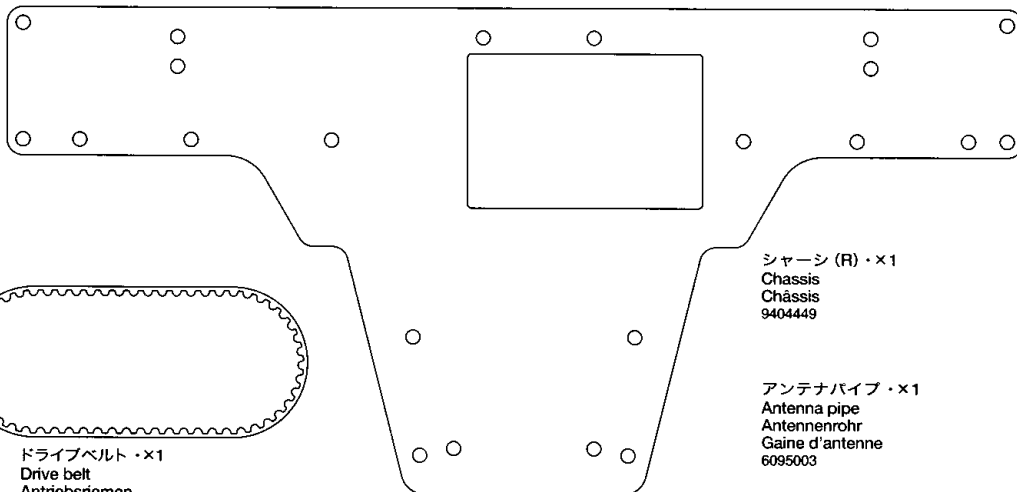
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.



ステッカー①、②・×1  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant  
9404450

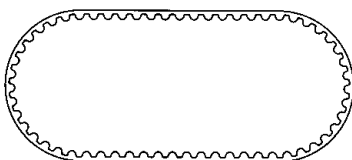
シャーシ (L)・×1  
Chassis  
Châssis  
9404449

モーター・×1  
Motor  
Moteur  
7435035

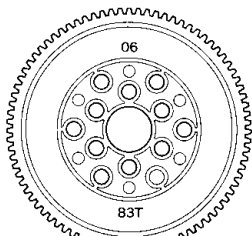


シャーシ (R)・×1  
Chassis  
Châssis  
9404449

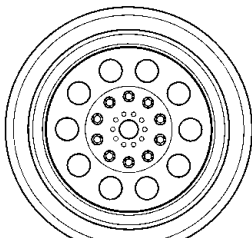
アンテナパイプ・×1  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne  
6095003



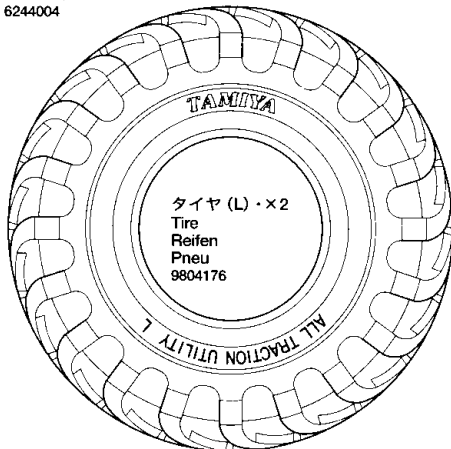
ドライブベルト・×1  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie  
6244004



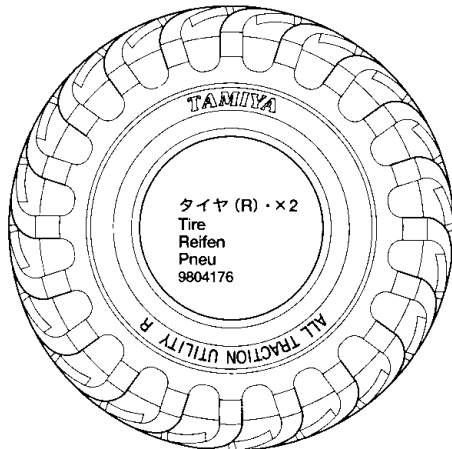
83Tスパークギヤ・×1  
83T Spur gear  
83Z Stirradgetriebe  
Pignon intermédiaire 83 dents  
50893



ホイール・×4  
Wheel  
Rad  
Roue  
0444257

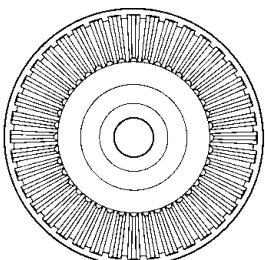


タイヤ (L)・×2  
Tire  
Reifen  
Pneu  
9804176

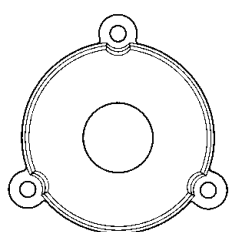


タイヤ (R)・×2  
Tire  
Reifen  
Pneu  
9804176

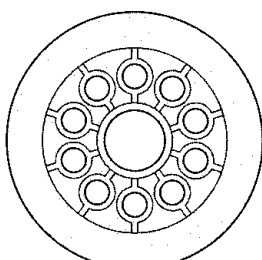
駆動部品袋詰 9404445  
Differential parts bag  
Differential-Teile-Beutel  
Sachet des pièces de différentiel



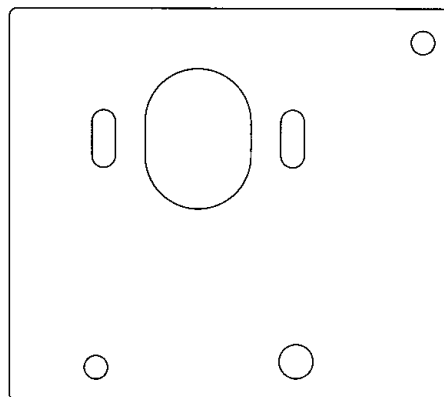
BG1 リングギヤ  
×2 Ring gear  
5455002 Tellerrad  
Couronne



BG2 デフカバー  
×2 Differential cover  
5405029 Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



BG3 32Tボールデフプーリー  
×1 32T Ball differential pulley  
50877 32Z Kugeldifferential-Antriebsrad  
Poulie de diff. à billes 32 dents

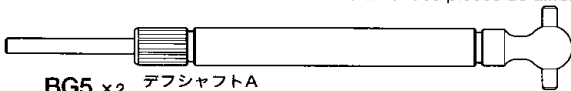


BG4 モータープレート  
×1 Motor plate  
4304059 Motor-Platte  
Plaque-moteur

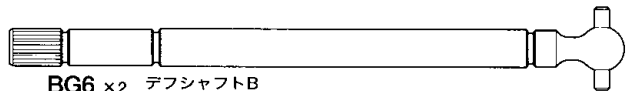
# PARTS

駆動部品袋詰 9404445  
Differential parts bag  
Differential-Teile-Beutel  
Sachet des pièces de différentiel

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



**BG5** ×2  
9804177  
デフシャフトA  
Diff shaft A  
Differentialachse A  
Arbre de différentiel A



**BG6** ×2  
9804177  
デフシャフトB  
Diff shaft B  
Differentialachse B  
Arbre de différentiel B

**BG7**  
×10  
53379  
3mm スチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille

ベアリング小袋 9444387  
Ball bearing bag  
Kugellager-Beutel  
Sachet des roulements à billes

- BK1** ×2  
53126  
1510ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BK2** ×1  
9805670  
620スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes
- BK3** ×2  
9805672  
840ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- BK4** ×2  
53030  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

オイルレスメタル小袋 9444388  
Bearing bag  
Lager-Beutel  
Sachet des paliers

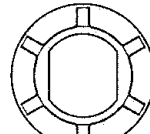
- BL1** ×12  
9805622  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal
- BL2** ×8  
0555015  
1150フラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
- BL3** ×8  
9805185  
850メタル  
Metal bearing  
metall-Lager  
Palier en métal

ベベルギヤ小袋  
Bevel gear bag  
Kegelrad-Beutel  
Sachet des pignons conique

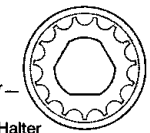
- BM1** ×4  
50602  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- BM2** ×6  
50602  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
- BM3** ×2  
50602  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

駆動部品小袋.1 9444385  
Drive parts bag 1  
Antriebsteile-Beutel 1  
Sachet des pièces de transmission 1

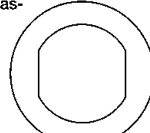
- BH1** ×1  
9805671  
デフスプリング  
Diff spring  
Differentialfeder  
Ressort de diff
- BH2** ×1  
50877  
ロックナットホルダー  
Lock nut holder  
Sicherungsmuttern-Halter  
Maintien d'écrou à flasques
- BH3** ×8  
50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)



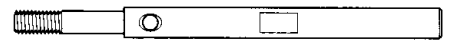
**BH4** ×2 9805736  
デフハウジングプレート  
Differential housing plate  
Platte des Differentialgehäuses  
Plaque de carter de différentiel



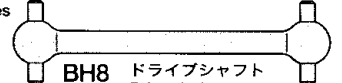
**BH5** ×1  
50878  
15Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie



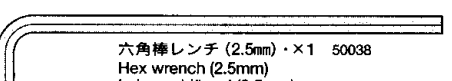
**BH6** ×2  
50880  
デフプレート  
Diff plate  
Differentialplatte  
Plaque de diff



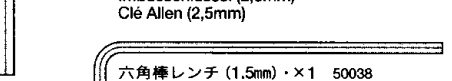
**BH7** ×1  
4134014  
メインシャフト  
Main shaft  
Hauptwelle  
Axe principal



**BH8** ×2  
9804178  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



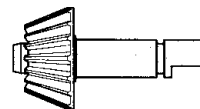
六角棒レンチ (2.5mm) ×1 50038  
Hex wrench (2.5mm)  
Imbusschlüssel (2,5mm)  
Clé Allen (2,5mm)



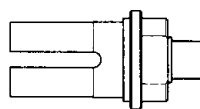
六角棒レンチ (1.5mm) ×1 50038  
Hex wrench (1.5mm)  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

駆動部品小袋.2 9444386  
Drive parts bag 2  
Antriebsteile-Beutel 2  
Sachet des pièces de transmission 2

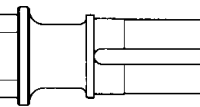
- BJ1** ×4 9804179  
アッパーサステー  
Upper suspension stay  
Obere Aufhängungsstrebe  
Support de suspension supérieur
- BJ2** ×4 50823  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



**BJ3** ×2 9804180  
ベベルギヤシャフト  
Bevel gear shaft  
Kegelradachse  
Arbre de pignon conique



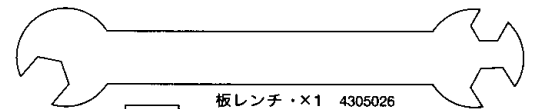
**BJ4** ×1 9805735  
デフジョイント (R)  
Diff joint (right)  
Differential-Gelenk (rechts)  
Accouplement de différentiel (droit)



**BJ5** ×1 9805735  
デフジョイント (L)  
Diff joint (left)  
Differential-Gelenk (links)  
Accouplement de différentiel (gauche)

グリス小袋 9444396  
Grease bag  
Fett-Beutel  
Sachet des graisses

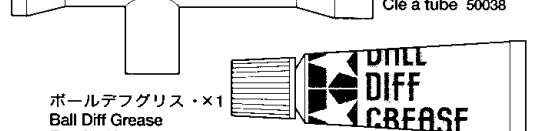
- BN1** ×4  
9804179  
ロアサステー  
Lower suspension stay  
Untere Aufhängungsstrebe  
Support de suspension inférieur
- BN2** ×1  
3454238  
15Tプーリー受け  
Pulley retainer  
Riemenscheibenhalter  
Cale de poulie
- BN3** ×1  
50477  
24Tピニオンギヤ  
24T pinion gear  
24Z Motornitzel  
Pignon moteur 24 dents
- BN4** ×2  
9804181  
ジョイントカップ  
Joint cup  
Gelenkkapsel  
Noix de cardan



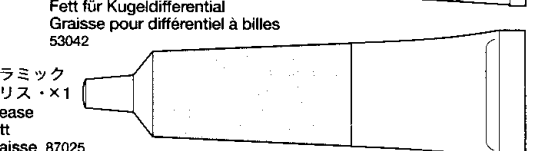
板レンチ ×1 4305026  
Wrench  
Muttermenschlüssel  
Clé



十字レンチ ×1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube 50038

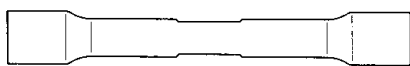


ボールデフグリス ×1  
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes  
53042



セラミック  
グリス ×1  
Grease  
Fett  
Graisse 87025

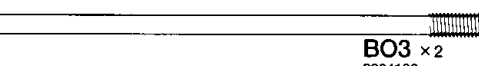
ダンパー部品袋詰 9404446  
Damper parts bag  
Stoßdämpfer-Teile-Beutel  
Sachet des pièces d'amortisseur



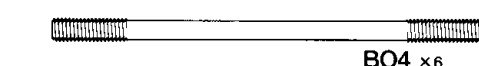
**B01** ×2  
9804186  
シャーシステー  
Chassis stay  
Chassis-Halterung  
Support de châssis



**B02** ×4  
9804187  
シャーシパイプ  
Chassis pipe  
Chassisrohr  
Entroise tubulaire



**B03** ×2  
9804182  
3×110mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



**B04** ×6  
9804183  
3×57mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



**B05** ×4  
9804184  
3×62mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**PARTS**

ダンパー部品袋詰 9404446  
 Damper parts bag  
 Stoßdämpfer-Teile-Beutel  
 Sachet des pièces d'amortisseur

**BO6** 6mmアジャスター  
 ×20  
 50953  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

**BO7** ダンパースプリング  
 ×4  
 9804185  
 Damper spring  
 Dämpfer-Feder  
 Ressort d'amortisseur

**BO8** ダンパーシリンダー  
 ×4  
 9804188  
 Damper cylinder  
 Dämpfer-Zylinder  
 Corps d'amortisseur

ダンパーオイル・×1 53445  
 Damper oil #1000  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

ナイロンバンド(大)・×2  
 Nylon band (large)  
 Nylonband (groß)  
 Collier nylon (grand) 50170

ダンパー部品小袋 9444389  
 Adjuster bag  
 Einstellstück-Beutel  
 Sachet des chapes à rotule

**BP1** 5mmアジャスター  
 ×12  
 50596  
 Adjuster  
 Einstellstück  
 Chape à rotule

**BP2** 6mmOリング(黒)  
 ×4  
 O-ring (black)  
 O-Ring (schwarz)  
 Joint torique (noir)

**BP3** ×2 50473  
 サーボセイバースプリング(金)  
 Servo saver spring (gold)  
 Servo-Saver-Feder (gold)  
 Ressort de sauve-servo (doré)

**BP4** ×2 50473  
 サーボセイバースプリング(銀)  
 Servo saver spring (silver)  
 Servo-Saver-Feder (silber)  
 Ressort de sauve-servo (chromé)

6×36mm両面テープ(白)・×2  
 Double-sided tape (white)  
 Doppelklebeband (weiß)  
 Adhésif double face (blanc)

ナイロンバンド(小)・×5  
 Nylon band (small)  
 Nylonband (klein)  
 Collier nylon (petit) 50170

20×40mm両面テープ(黒)・×2 50171  
 Double-sided tape (black)  
 Doppelklebeband (schwarz)  
 Adhésif double face (noir)

ビス袋詰A 9464050  
 Screw bag A  
 Schraubenbeutel A  
 Sachet de vis A

**BA1** 3×25mm丸ビス(黒)  
 ×8  
 9805620  
 Screw (black)  
 Schraube (schwarz)  
 Vis (noir)

**BA2** 3×15mm丸ビス  
 ×16  
 9805859  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA3** 3×12mm丸ビス  
 ×13  
 9805898  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA4** 3×10mm丸ビス  
 ×12  
 9804159  
 Screw  
 Schraube  
 Vis

**BA5** 3×8mmキャップスクリュー  
 ×2  
 9805746  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BA6** 3mmナット  
 ×24  
 9805896  
 Nut  
 Mutter  
 Ecrou

**BA7** 4mmEリング  
 ×10  
 50380  
 E-Ring  
 E-Ring  
 Circlip

ビス袋詰B 9464051  
 Screw bag B  
 Schraubenbeutel B  
 Sachet de vis B

**BB1** 3×10mmタッピングビス  
 ×52  
 50577  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**BB2** 3mmイモネジ  
 ×4  
 50576  
 Grub screw  
 Madenschraube  
 Vis pointeau

**BB3** 4mmフランジロックナット  
 ×4  
 9805557  
 Flange lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylistop à flasque

**BB4** 3mmロックナット  
 ×5  
 2220001  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylistop

**BB5** 3mmフランジナット  
 ×16  
 9805897  
 Flange nut  
 Kragenmutter  
 Ecrou à flasque

**BB6** 2mmロックナット  
 ×3  
 9805889  
 Lock nut  
 Sicherungsmutter  
 Ecrou nylistop

**BB7** 4×6mmフランジパイプ  
 ×4  
 50593  
 Flanged tube  
 Lock nut  
 Kragenrohr  
 Tube à flasque

ビス袋詰C 9464052  
 Screw bag C  
 Schraubenbeutel C  
 Sachet de vis C

**BC1** 2.6×10mmタッピングビス  
 ×2  
 50575  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**BC2** 2×25mmキャップスクリュー  
 ×1  
 9805669  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BC3** 2×5mmキャップスクリュー  
 ×6  
 9805779  
 Cap screw  
 Zylinderkopfschraube  
 Vis à tête cylindrique

**BC4** 9mmワッシャー  
 ×4  
 50602  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**BC5** 3mmワッシャー(大)  
 ×1  
 9805818  
 Washer (large)  
 Beilagscheibe (groß)  
 Rondelle (grande)

**BC6** 3mmワッシャー  
 ×8  
 50586  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle

**BC7** 7×3mmスペーサー  
 ×4  
 9805651  
 Spacer  
 Distanzring  
 Entretoise

ビス袋詰D 9464053  
 Screw bag D  
 Schraubenbeutel D  
 Sachet de vis D

**BD1** 3×12mmタッピングビス  
 ×4  
 9805629  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**BD2** 3×8mmタッピングビス  
 ×4  
 9805754  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse

**BD3** 2mmEリング  
 ×8  
 50588  
 E-Ring  
 E-Ring  
 Circlip

**BD4** 4×4  
 9804189  
 ピストンロッド  
 Piston rod  
 Kolbenstange  
 Axe de piston

**BD5** 4×4  
 2500032  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

**BD6** 2×10mmシャフト  
 ×5  
 50594  
 Shaft  
 Achse  
 Axe

ビス袋詰E 9464054  
 Screw bag E  
 Schraubenbeutel E  
 Sachet de vis E

**BE1** 5×9mmビローボール  
 ×2  
 9805611  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

**BE2** 5mmビローボール  
 ×6  
 50592  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

**BE3** 5×6mmビローボール(2mm)  
 ×2  
 Ball connector  
 Kugelkopf  
 Connecteur à rotule

**BE4** ×4  
 センタービローボール  
 Center ball connector  
 Kugelkopf im Mittelteil  
 Rotule centrale

**BE5** ×2  
 ステアリングビローボール  
 Steering ball connector  
 Kugelkopf der Lenkung  
 Rotule de direction

**BE6** 6×6mmボールカラー  
 ×20  
 9805903  
 Ball collar  
 Kugelhülse  
 Bague de rotule

**BE7** ×8  
 50882  
 キングピン  
 King pin  
 Bolzen für Arretierstück  
 Axe de verrouillage

ビス袋詰F 9464055  
 Screw bag F  
 Schraubenbeutel F  
 Sachet de vis F

**BF1** 3×45mm両ネジシャフト  
 ×4  
 9804190  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

**BF2** 3×38mm両ネジシャフト  
 ×1  
 3584007  
 Threaded shaft  
 Gewindestange  
 Tige filetée

**BF3** 4  
 ダンパーリンクカラー  
 Damper link collar  
 Lagerpfosten Dämpferanlenkung  
 Collier d'articulation d'amortisseur

**BF4** ×2  
 9805389  
 5mmビローボールナット  
 Ball connector nut  
 Kugelkopf-Mutter  
 Ecrou-connecteur à rotule

**BF5** ×1 3454241  
 プーリーストッパー  
 Pulley stopper  
 Riemenscheiben-Lagerzapfen  
 Blocage de renvoi de poulie

**BF6** ×2  
 ビローボールジョイント  
 Ball connector joint  
 Kugelkopf Verbindungsstück  
 Joint de rotule

**BF7** ×1  
 ビローボールジョイント(ロング)  
 Ball connector joint (long)  
 Kugelkopf Verbindungsstück (lang)  
 Joint de rotule (long)



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

- 1824065 Body
- 9404449 Chassis (L & R)
- 9004139 A Parts  
(One whole A sprue and one more A1-A6 half-sprue for one car)
- 9004140 B Parts (B1-B3)
- 50867 \*1 TA04 C Parts (Front Upright) (C1 & C2, 1 pc.)
- 0004219 \*1 D Parts (D1-D9, 1 pc.)
- 50473 \*1 Hi-Torque Servo Saver Set  
Q Parts (Q1-Q6) x1 Servo Saver Spring (Gold) (BP3)x2  
Servo Saver Spring (Silver) (BP4) x1
- 0225086 \*3 V Parts (V1-V8, 1 pc.)
- 50893 TA04 Spur Gear (06 Module:83T)
- 1834013 Gear Cover
- 6244004 Drive Belt
- 0444257 \*1 Wheels (2 pcs.)
- 9804176 \*1 Tires (L & R, 1 pc. each)
- 9464050 Screw Bag A
- 9805620 3x25mm Screw (BA1 x2)
- 9805859 3x15mm Screw (BA2 x4)
- 9805898 3x12mm Screw (BA3 x10)
- 9804159 3x10mm Screw (BA4 x10)
- 9805746 3x8mm Cap Screw (BA5 x2)
- 9805896 3mm Nut (BA6 x10)
- 50380 E-ring Set (BA7 x7, BD3 x12...etc.)
- 9464051 Screw Bag B
- 50577 3x10mm Tapping Screw (BB1 x10)
- 50576 3mm Grub Screw (BB2 x10)
- 9805557 4mm Flange Lock Nut (BB3 x4)
- 2220001 3mm Lock Nut (BB4 x1)
- 9805897 3mm Flange Nut (BB5 x10)
- 9805889 2mm Lock Nut (BB6 x10)
- 50593 4x6mm Flanged Tube (BB7 x5)
- 9464052 Screw Bag C
- 50575 2x10mm Tapping Screw (BC1 x5)
- 9805669 2x25mm Cap Screw (BC2 x2)
- 9805779 2x5mm Cap Screw (BC3 x2)
- 9805818 3mm Washer (Large, BC5 x5)

**KUNDENACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

- 50586 3mm Washer (BC6 x15)
- 9805651 7x3mm Spacer (BC7 x10)
- 9464053 Screw Bag D
- 9805629 3x12mm Tapping Screw (BD1 x4)
- 9805754 3x8mm Tapping Screw (BD2 x10)
- 50588 2mm E-ring (BD3 x15)
- 9804189 \*1 Piston Rod (BD4 x2)
- 2500032 \*3 3x23mm Threaded Shaft (BD5 x1)
- 50594 2x10mm Shaft (BD6 x10)
- 9464054 Screw Bag E
- 9805611 5x9mm Ball Connector (BE1 x5)
- 50592 5mm Ball Connector (BE2 x10)
- 9805903 6x6mm Ball Collar (BE6 x10)
- 50882 \*1 TA04 King Pin Set (BE7 x4)
- 9464055 Screw Bag F
- 9804190 \*1 3x45mm Threaded Shaft (BF1 x2)
- 3584007 3x38mm Threaded Shaft (BF2 x1)
- 9805389 5mm Ball Connector Nut & Ball Connector (BF4 x4, BE2 x2)
- 3454241 Pulley Stopper (BF5)
- 9404445 Diff. Shaft Bag
- 5455002 \*1 Ring Gear (BG1 x1)
- 5405029 \*1 Diff. Cover (BG2 x1)
- 50877 TA04 Ball Diff. Pulley (32T) (BG3 & BH2)
- 4304059 Motor Plate (BG4)
- 9804177 \*1 Diff. Shaft A & B (BG5 & BG6, 1 pc. each)
- 9444385 Drive Parts Bag 1
- 9805671 Diff. Spring (BH1 x2)
- 50197 Snap Pin Set (BH3 x5...etc.)
- 9805736 Diff. Housing Plate (BH4 x2)
- 50878 TA04 Center Pulley (15T) (BH5 x2...etc.)
- 50880 TA04 Ball Diff. Plate Set (BH6 x2)
- 4134014 Main Shaft (BH7)
- 9804178 Drive Shaft (BH8 x2)
- 9444386 Drive Parts Bag 2
- 9804179 Upper & Lower Sus. Stay (BJ1 & BN1, 4 pcs. each)
- 50823 \*1 TG10 Wheel Axle (BJ2 x2)
- 9804180 Bevel Gear Shaft (BJ3 x2)
- 9805735 Diff. Joint L & R (BJ4 & BJ5)

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE DE PIECES DETACHEES**  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

- 9444387 Ball Bearing Bag
- 53126 1510 Sealed Ball Bearing (BK1 x2)
- 9805670 620 Ball Thrust Bearing (BK2 x2)
- 9805672 840 Ball Bearing (BK3 x2)
- 53030 850 Sealed Ball Bearing (BK4 x4)
- 9444388 Bearing Bag
- 9805622 1150 Metal Bearing (BL1 x2)
- 0555015 1150 Plastic Bearing (BL2 x10)
- 9805185 850 Metal Bearing (BL3 x2)
- 50602 \*1 Diff. Bevel Gear Set (BM1 x2, BM2 x3, BM3 x1, BC4 x2)
- 9444396 Grease Bag
- 3454238 Pulley Retainer (BN2)
- 50477 24T, 25T AV Pinion Gear Set (BN3 x1...etc.)
- 9804181 Joint Cup (BN4 x2)
- 4305026 Wrench
- 50038 Tool Set (Box Wrench, \*1.5mm & 2.5mm Hex Wrench, BB2 x4)
- 53042 Ball Diff. Grease
- 87025 Ceramic Grease
- 9404446 Damper Parts Bag
- 9804186 Chassis Stay (BO1 x2)
- 9804187 Chassis Pipe (BO2 x4)
- 9804182 3x110mm Threaded Shaft (BO3 x2)
- 9804183 \*2 3x57mm Threaded Shaft (BO4 x2)
- 9804184 3x62mm Screw (BO5 x4)
- 50953 6mm Adjuster Set (BO6 x16)
- 9804185 \*1 Damper Spring (BO7 x2)
- 9804188 \*1 Damper Cylinder (BO8 x2)
- 50170 Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
- 9444389 Adjuster Bag
- 50596 5mm Adjuster (BP1 x6)
- 50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
- 7435035 Motor
- 6095003 Antenna Pipe (30cm)
- 9404450 Sticker (a & b)
- 1054351 Instructions
- \*1 Requires 2 sets for one car.
- \*2 Requires 3 sets for one car.
- \*3 Requires 4 sets for one car.

**部品請求について**

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《現金書留のご利用法》

下のカードにあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をしっかりと記入してください。必要部品を○でかきこみ、代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みにください。

②《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00110-9-1118、加入者名・田宮模型まで振込ください。

③《電話でのご注文をご利用いただけます》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金着払いにより電話でのご注文も承ります。

④《タミヤカード》

タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくは、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003

(静岡へ自動転送) 東京 03-3899-3765

営業時間/平日(月~金曜日) ▶ 8:00~20:00

土、日、祝日 ▶ 8:00~17:00



1203

静岡県恩原3-7 〒422-8610



**1/18 電動RC 4x4ピックアップ  
TLT-1 ロックバスター**



- ボディ.....1,500円
- シャーシ・L・R.....1,700円
- Aパーツ(1台分).....900円
- Bパーツ.....770円
- Dパーツ(1枚).....550円
- Vパーツ(1枚).....300円
- ギヤカバー.....400円
- ドライブベルト.....350円
- ホイール(2本).....780円
- タイヤ(左右各1本).....800円
- 駆動部品袋詰.....4,800円
- デフシャフトA・B(各1本).....530円
- リングギヤ(1個).....370円
- デフカバー(1個).....290円
- モータープレート.....320円
- 駆動部品小袋1.....800円
- メインシャフト.....260円
- ドライブシャフト(2本).....350円
- デフハウジングプレート(2個).....350円
- デフスプリング(2本).....250円
- 駆動部品小袋2.....1,100円
- デフジョイントL・R.....560円
- ドライブベベル(2個).....430円
- アッパー・ロアサステア(各4個).....240円
- グリス小袋.....760円
- ジョイントカップ(2個).....420円
- 15Tプリー受け.....250円
- 板レンチ.....120円
- ベアリング小袋.....2,000円
- 840ベアリング(2個).....800円
- 620スラストベアリング(2個).....700円
- オイルレスメタル小袋.....550円
- 1150プラベアリング(10個).....270円
- 1150メタル(2個).....220円
- 850メタル(2個).....120円
- ダンパー部品袋詰.....2,750円
- ダンパーシリンダー(2本).....1,500円
- ダンパースプリング(2本).....280円
- 1824065
- 9404449
- 9004139
- 9004140
- 0004219
- 0225086
- 1834013
- 6244004
- 0444257
- 9804176
- 9404445
- 9804177
- 5455002
- 5405029
- 4304059
- 9444385
- 4134014
- 3454238
- 4305026
- 9444387
- 9805672
- 9805670
- 9444388
- 0555015
- 9805622
- 9805185
- 9404446
- 9804188
- 9804185

- シャーシステア(2本).....450円
- ジャッキタイプ(4本).....390円
- 3x110mm両ネジシャフト(2本).....230円
- 3x57mm両ネジシャフト(2本).....220円
- 3x62mm丸ビス(4本).....210円
- ダンパー部品小袋.....440円
- ビス袋詰A.....400円
- 3x25mm丸ビス(2本).....160円
- 3x15mm丸ビス(4本).....200円
- 3x12mm丸ビス(10本).....210円
- 3x10mm丸ビス(10本).....220円
- 3x8mmキャップスクリュー(2本).....180円
- 3mmナット(10個).....210円
- ビス袋詰B.....460円
- 4mmフランジロックナット(4個).....180円
- 3mmフランジナット(10個).....210円
- 3mmロックナット(1個).....90円
- 2mmロックナット(10個).....310円
- ビス袋詰C.....420円
- 7x3mmスベアサー(10個).....300円
- 2x25mmキャップスクリュー(2本).....200円
- 2x5mmキャップスクリュー(2本).....180円
- 3mmワッシャー(大・5個).....200円
- ビス袋詰D.....500円
- ピストンロッド(2本).....250円
- 3x23mm両ネジシャフト(1本).....120円
- 3x12mmタッピングビス(4本).....170円
- 3x8mmタッピングビス(10本).....180円
- ビス袋詰E.....1,200円
- 6x6mmボールカラー(10個).....430円
- 5x9mmピロボール(5個).....350円
- ビス袋詰F.....620円
- プリーストッパー.....260円
- 3x45mm両ネジシャフト(2本).....220円
- 3x38mm両ネジシャフト(1本).....180円
- 5mmピロボールナット(4個)、5mmピロボール(2個).....170円
- RC1700DPバッテリー.....4,800円
- モーター.....1,320円
- アンテナパイプ(30cm).....270円
- ステッカー(a, b).....500円
- 9804186
- 9804187
- 9804182
- 9804183
- 9804184
- 9444389
- 9464050
- 9805620
- 9805859
- 9805898
- 9804159
- 9805746
- 9805896
- 9464051
- 9805557
- 9805897
- 2220001
- 9805889
- 9464052
- 9805651
- 9805669
- 9805779
- 9805818
- 9464053
- 9804189
- 2500032
- 9805629
- 9805754
- 9464054
- 9805903
- 9805611
- 9464055
- 3454241
- 9804190
- 3584007
- 9805389
- 9404447
- 7435035
- 6095003
- 9404450

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

- 送料
- C/パーツx1.....300円・140円
  - Q/ーツx1、サーボモーターx2、ギヤx1.....700円・140円
  - 83Tスパークギヤ.....200円・90円
  - 十字レンチ、六角レンチ、3mmイモネジx4.....200円・120円
  - ナイロンバンド大x2、小x6.....200円・120円
  - SP.867
  - SP.493
  - SP.873
  - SP.38
  - SP.170

- 耐熱両面テープ.....300円・120円
- スナッチピンx10、小x5.....200円・90円
- 4mmエリングx7、2mmエリングx12.....100円・90円
- 24T10mmオンギヤ.....400円・120円
- 2.6x10mmタッピングビスx5.....100円・80円
- 3mmイモネジx10.....200円・80円
- 3x10mmタッピングビスx10.....100円・80円
- 3mmワッシャーx15.....100円・80円
- 2mmエリングx15.....100円・80円
- 5mmピロボールx10.....300円・80円
- 4x6mmフランジパイプx5.....150円・80円
- 2x10mmステンレスシャフトx10.....150円・80円
- 5mmアジャスターx6.....150円・90円
- ベベルギヤx3、大x2、ベベルシャフトx1、9mmワッシャーx2.....300円・90円
- ホイールアクスルx2.....450円・120円
- 32Tボールデプフリー、ロックナットホルダー.....400円・90円
- 15Tプリーx2.....500円・90円
- デフプレートx2.....250円・80円
- キングピンx4.....150円・90円
- 6mmアジャスターx16.....300円・120円
- 850ラバーシールベアリングx4.....1,600円・120円
- ボールデフグリス.....400円・140円
- 1510ラバーシールベアリングx2.....1,200円・120円
- セラミックグリス.....400円・140円
- SP.171
- SP.197
- SP.380
- SP.477
- SP.575
- SP.576
- SP.577
- SP.586
- SP.588
- SP.592
- SP.593
- SP.594
- SP.596
- SP.602
- SP.823
- SP.877
- SP.878
- SP.880
- SP.882
- SP.953
- OP.30
- OP.42
- OP.126

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

For Japanese use only! ITEM 47201

住所  -

電話 ( ) -

氏名